



DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS

ITALIANO  
ČEŠTINA  
SLOVENSKÝ  
POLSKA

**Hersteller**

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@soundmaster.de](mailto:info@soundmaster.de)  
Web: [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)



## HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende der Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Entfernen Sie vor Abgabe, wenn möglich, Batterien, Akkus, Lampen und löschen Sie personenbezogene Daten..



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören **NICHT** in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus egal ob Schadstoffe \*) enthalten oder nicht zur umweltschonenden Entsorgung und zur Wiedergewinnung von Rohstoffen zurückzugeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium, Hg =Quecksilber, Pb = Blei

Sie können alle Batterien oder Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden. Um die Umwelt zu schonen Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus belastet die Umwelt und setzt für Menschen, Tiere, und Pflanzen schädigende Stoffe frei.

Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus die Kontakte ab, um Kurzschlüsse und deren mögl. Folgen (Feuer/Explosion) zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

	<b>WARNUNG</b> Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		

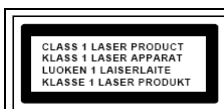


Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

	<b>Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.</b>
--	---



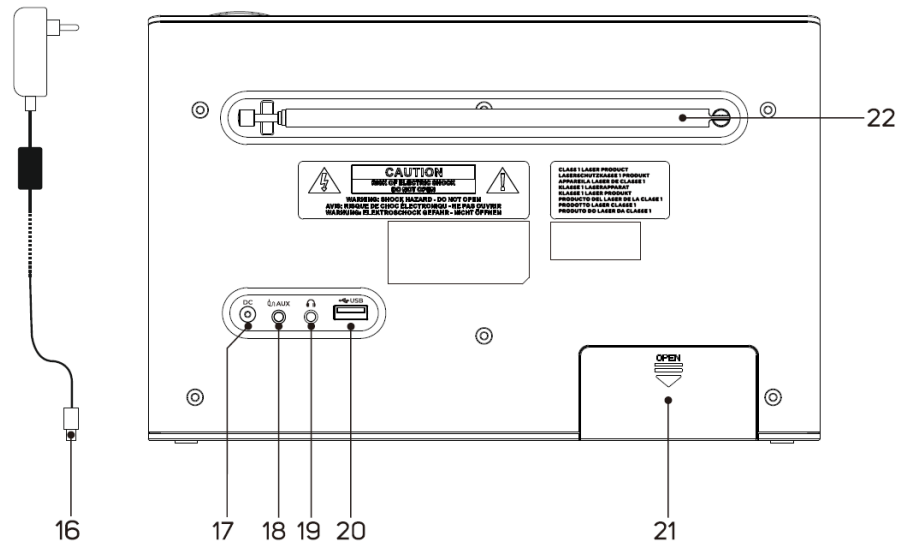
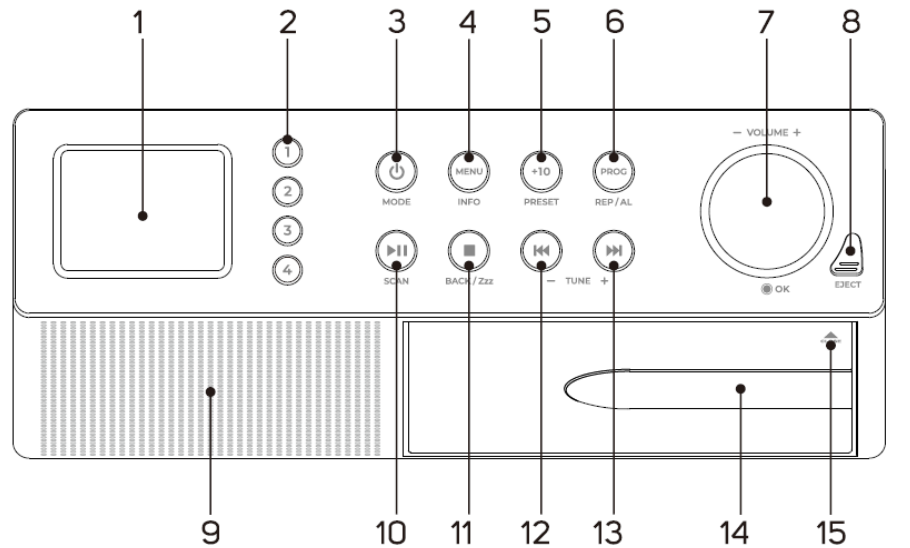
**VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITVERRIEGLUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.**

- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Treten wegen einer elektrostatischen Entladung oder kurzzeitigen Netzüberspannung Fehlfunktionen auf, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker bzw. Netzadapter und schließen ihn nach einigen Sekunden wieder an.

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben und niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen bzw. wechseln der fest eingebauten Akkus sind ausschließlich durch einen Service-/ Kundencenter oder Fachbetrieb auszuführen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längeren Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.

## BEDIENELEMENTE

- 1 Display
- 2 **PRESET 1-4**  
Speichertaste 1 - 4
- 3 **⏻ / MODE**  
Ein/Standby /  
Funktionswahl
- 4 **INFO / MENU**  
Info / Menü
- 5 **PRESET / +10**  
Senderspeichertaste und  
Titel +10 bei CD/USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Speicher- / Wiederhol- und  
Alarmfunktion
- 7 **VOLUME / OK**  
Lautstärke, Navigation  
und Bestätigung
- 8 **EJECT**  
CD Fach öffnen
- 9 Lautsprecher
- 10 **▶|| / SCAN**  
Wiedergabe / Pause und  
Suchlauf
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Stop-, Zurück- und  
Schlummertaste
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Titelsprung und Suchlauf  
rückwärts
- 13 **▶▶ / TUNE +**  
Titelsprung und Suchlauf  
vorwärts
- 14 CD Fach
- 15 CD Fach schließen
- 16 Netzadapter
- 17 Netzteilanschluss
- 18 3.5mm AUX-IN Buchse
- 19 3.5mm Kopfhörerbuchse
- 20 USB – MP3 Buchse
- 21 Batteriefach
- 22 Teleskopantenne



### Displayanzeigen

- Wecker 1 aktiv
- Wecker 2 Aktiv
- Einschlaffunktion mit 120 Minuten
- Lautstärke Indikation
- Senderspeicher Platz 1
- Radiostation mit RDS
- Stereo Empfang
- Empfangsfeldstärke

## INBETRIEBNAHME

### DAB/FM ANTENNE

Ziehen Sie vor Inbetriebnahme die DAB / FM Teleskopantenne vollständig aus. Gegebenenfalls müssen Sie diese für die maximale Signalstärke neigen oder schwenken.

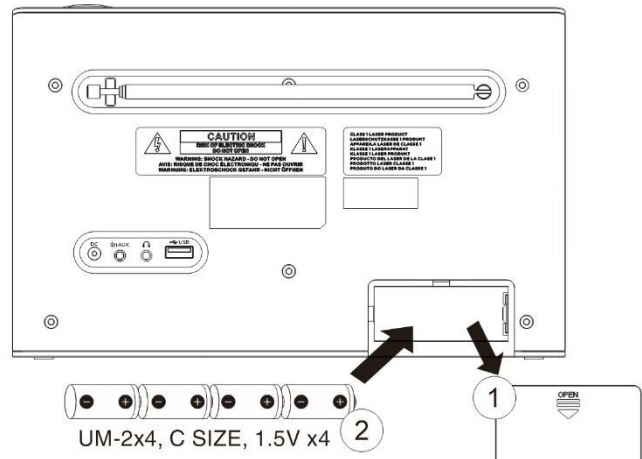
### NETZBETRIEB

1. Dieses Gerät wird mit einem Netzadapter geliefert.
2. Schließen Sie das Netzteil and die Netzteilanschlussbuchse an.
3. Stecken sie den Netzadapter in die Netzsteckdose.

### BATTERIEBETRIEB

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie 4 x "C /LR14" Batterien unter Beachtung der korrekten Polung (angedeutet im Batteriefach) in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel

Batteriewechsel sollte nur von erwachsenen Personen vorgenommen werden. Erlauben Sie nicht die Nutzung des Produktes von Kindern wenn der Batteriefachdeckel nicht geschlossen ist.



Für den Batteriebetrieb muss das Netzadapterkabel vom Gerät entfernt werden. Auslaufende Batterien können das Gerät und das Gehäuse beschädigen. Entfernen Sie diese bei Nichtbenutzung die Batterien.

## GRUNDBEDIENUNG

1. Drücken Sie „**U** / **MODE**“ um das Gerät einzuschalten
2. Drücken und halten Sie „**U** / **MODE**“ um das Gerät auszuschalten.

### FUNKTIONSWAHL

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt „**U** / **MODE**“ um die Funktion zu wählen.

### Wichtiger Hinweis

#### **Automatischer Standby-Modus**

**Gemäß ERP2-Richtlinie aktiviert das Gerät automatisch den STANDBY-Modus, falls es 15 -20 Minuten lang kein Audiosignal zur Verfügung stellt. Schalten Sie es für weitem Gebrauch wieder mit „**U** / **MODE**“ ein.**

### MENU NAVIGATION

Drücken und halten Sie die „**MENU / INFO**“ für 2 Sekunden um das Menü aufzurufen.

Drehen Sie „**VOLUME / OK**“ um die gewünschte Option anzuwählen.

Bestätigen Sie diese mit „**OK**“.

Drücken Sie „**■ / BACK / Zzz**“ um zurück zu springen oder „**MENU / INFO**“ um das Menü zu verlassen.

### LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Drehen Sie „**VOLUME / OK**“ um die Lautstärke zu erhöhen / zu verringern.

## UHRZEITEINSTELLUNG

Die Uhrzeit wird durch das Radiosignal nach dem Einschalten automatisch eingestellt. Sollte die Radiostation kein Uhrzeitsignal bereitstellen ist es möglich die Uhrzeit manuell einzustellen.

Sehen Sie dazu im [System] Menü zum Kapitel Uhrzeit stellen.

### **DAB**

1. Drücken Sie wiederholt „**U** / **MODE**“ um DAB zu wählen.
  - ↳ Beim ersten Einschalten für das Gerät automatisch einem vollständigen Suchlauf aus.
  - ↳ Wenn kein Sender gefunden wird erscheint das DAB Menü.
2. Drücken und halten Sie „**▶||** / **SCAN**“ um einen neuen Suchlauf zu starten.
  - ↳ Die gefundenen Sender werden alphanumerisch in die DAB Senderliste gespeichert.
  - ↳ Nach dem, Suchlauf spielt der erste Sender der DAB Senderliste.
3. Drücken Sie „**▶▶** / **TUNE+**“ oder „**◀◀** / **TUNE-**“ um einem anderen Sender zu wählen.

### **UKW/FM**

1. Drücken Sie wiederholt „**U** / **MODE**“ um UKW/FM zu wählen.
2. Drücken und halten Sie „**▶▶** / **TUNE+**“ oder „**◀◀** / **TUNE-**“ für 2 Sekunden um den Suchlauf zu starten.
  - ↳ [Suchlauf...] wird angezeigt
  - ↳ Der Suchlauf stoppt, wenn eine Station mit ausreichendem Signal gefunden wird.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 um den gewünschten Sender zu finden.

## MANUELLE SENDEREINSTELLUNG

Drücken Sie wiederholt „**▶▶** / **TUNE+**“ oder „**◀◀** / **TUNE-**“ um die Empfangsfrequenz in 50 kHz Schritten zu ändern und um damit den Empfang gegebenenfalls zu verbessern.

## AUTOMATISCHE SENDERSPEICHERUNG

Im UKW/FM Mode ist es möglich automatisch bis zu 40 Stationen in abzuspeichern.

1. Im UKW/FM Mode
2. Drücken und halten Sie „**▶||** / **SCAN**“ für 2 Sekunden um die automatische Senderspeicherung zu starten.
  - ↳ Das Gerät speichert alle verfügbaren UKW/FM Sender in die Speicherplätze.
  - ↳ Der erste gespeicherte Sender wird anschließend abgespielt.

## DAB / UKW-FM SENDERSPEICHERUNG / SENDERAUFRUF

### SENDER SPEICHERN

1. Wählen Sie den gewünschten Sender.
2. Drücken und halten Sie eine der 4 Speichertasten oder drücken und halten Sie „**PRESET / +10**“ für 2 Sekunden um die Programmspeicherung [Prog. speichern] zu aktivieren.
3. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“ um den Programmplatz (1 bis 40) zu wählen und bestätigen Sie mit „**OK**“. [Programm „#“ gespeichert] wird angezeigt.
4. Wiederholen Sie die obigen Schritte um weiter Sender abzuspeichern.

Bemerkung: Überspeichern entfernt bereits gespeicherten Sender.

### SENDER AUFRUF

1. Drücken Sie eine der Speichertasten oder drücken Sie „**PRESET / +10**“ für den Sender Aufruf.
2. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“ um den Senderspeicherplatz zu wählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung „**VOLUME / OK**“.

## **SENDER INFORMATIONEN**

Drücken Sie wiederholt „**MENU / INFO**“ um Senderinformation anzuzeigen die verfügbar sind:

**DAB :** Radiotext (DLS) ⇒ Signal Stärke ⇒ Programm Typ (PTY) ⇒ Ensemble Name ⇒ Frequenz ⇒ Fehlerrate ⇒ Bitrate ⇒ Zeit ⇒ Datum

**UKW/FM :** Radio Text ⇒ Programm Typ (PTY) ⇒ Stations Name ⇒ Mono-Stereo ⇒ Zeit ⇒ Datum

## **DAB / FM MENÜ**

1. Um das Menü zu öffnen drücken und halten Sie „**MENU / INFO**“ für 2 Sekunden.
2. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“ um durch das Menü zu navigieren.
3. Drücken Sie „**VOLUME / OK**“ zum Speichern oder die Option zu bestätigen.
4. Drücken Sie „**■ / BACK / Zzz**“ um im Menü einen Schritt zurückzugehen.

<b>DAB Menü</b>	<b>FM Menü</b>
↳ <b>[Voll. Suchlauf]</b> : Startet den vollständigen Suchlauf	↳ <b>[Progr. aufrufen]</b> Ruft gespeicherte Sender auf
↳ <b>[Progr. aufrufen]</b> Ruft gespeicherte Sender auf	↳ <b>[Progr. speichern]</b> Speichert Sender in Senderspeicher
↳ <b>[Progr. speichern]</b> Speichert Sender in Senderspeicher	↳ <b>[Suchlauf - Einstellung]</b> [Alle Stationen]: Sucht alle verfügbaren Sender [Nur starke Sender]: Sucht nur starke Sender
↳ <b>[Manuell einstellen]</b> : Manueller Suchlauf durch einstellen der Multiplex Frequenz	↳ <b>[Audio Einstellung]</b> [Stereo möglich]: Bei Stereo Signal erfolgt die Wiedergabe in Stereo. [Nur Mono]: bei unzureichenden Stereo Signal (Rauschen) erfolgt die Wiedergabe in Mono
↳ <b>[DRC]</b> : (Dynamische Kompression) aus, stark, schwach	↳ <b>[System Einstellung]</b>
↳ <b>[Leeren]</b> : entfernt nicht verfügbare Sender aus der Senderliste	Beschrieben am Ende der Anleitung
↳ <b>[Durchsage]</b> wählen Sie zwischen keine Warnung, nur Warnung und Warnung und Testwarnung	
↳ <b>[ASA Alarm]</b> Einstellungen für ASA Status, Standort und Alarmlautstärke	
↳ <b>[System Einstellung]</b> Beschrieben am Ende der Anleitung	

## **ASA (AUTOMATIC SAFETY ALERT)**

Die ASA - Funktion (Automatic Safety Alert) ermöglicht den Empfang von lokal angepassten Warnmeldungen im DAB+ Modus über das DAB+ Signal.

Weitere Informationen über die ASA-Funktion finden Sie im Internet unter: [www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)

### **Wichtig!**

Damit die Warnmeldungen auch im Standby-Modus korrekt empfangen werden können, muss das Radio an die Stromversorgung angeschlossen sein und sich im Standby-Modus befinden (Datum und Uhrzeit werden im Display angezeigt). Wenn ein ASA-Ensemble von einem DAB+-Sender empfangen wird, erscheint im Display neben der Uhrzeit [ASA].

## **STATUS**

1. Wählen Sie im Menü [ASA - Alarm] mit dem Drehregler [ASA - Status].
2. Drücken Sie wiederholt die Taste „**VOLUME / OK**“, um den ASA - Status auf [Ein] zu setzen.
3. Das zu überwachende ASA-Ensemble befindet sich nun im Standby-Modus.

## **STANDORT**

1. Halten und drücken Sie „**MENU / INFO**“ und verwenden Sie den Drehregler, um [ASA Alarm] zu wählen.
2. Drücken Sie „**VOLUME / OK**“.
3. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“, um [Standort] auszuwählen und drücken Sie „**VOLUME / OK**“ zur Bestätigung.
4. Scannen Sie den angezeigten QR Code und besuchen Sie die Webpage um Ihren Standortcode abzufragen.
5. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“, um jede Ziffer des 12-stelligen Ortscodes einzugeben. Drücken Sie nach der Eingabe jeder Ziffer „**VOLUME / OK**“, um die nächste Ziffer einzugeben. Wenn die letzte Ziffer korrekt ist, wird [ASA Standort OK] angezeigt.

**Info:** Wenn Sie einen anderen Ortscode eingeben möchten, drücken Sie den Drehknopf, wenn der alte Code angezeigt wird. Die Zifferneingabe beginnt nun erneut.

## **ASA - ALARMLAUTSTÄRKE**

1. Wählen Sie im Menü [ASA-Warnungen] die Option [Warntonlautstärke] und drücken Sie zur Bestätigung auf „**VOLUME / OK**“.
2. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“, um die Lautstärke der Warnmeldung voreinzustellen. Wählen Sie nach Möglichkeit eine Lautstärke, die Sie in einem Notfall hören können.
3. Drücken Sie die Taste „**VOLUME / OK**“, um die Einstellung zu speichern.

Weitere Informationen zu ASA-Warnmeldungen

Um Warnmeldungen stumm zu schalten, drücken Sie die Taste „**VOLUME / OK**“ oder „**U / MODE**“. Das Radio kehrt dann in den letzten Betriebsmodus zurück.

- Um einen korrekten Empfang von Warnmeldungen über das ASA-System zu gewährleisten, muss die korrekte Uhrzeit eingestellt sein. Das Radio aktualisiert die Uhrzeit im DAB+ Modus immer, auch wenn die Uhrzeit manuell geändert wurde.
- Im Betrieb empfängt das Radio nur ASA-Warnmeldungen, wenn es sich im DAB+-Modus befindet. Im Standby-Modus empfängt es immer ASA-Warnmeldungen, unabhängig von der zuvor gewählten Quelle.

## **BLUETOOTH®**

1. Wählen Sie den Bluetooth Modus.
2. Das Symbol blinkt und das Gerät sucht nach dem Bluetooth Signal.
3. Starten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Suche und wählen Sie RCD1190.
4. Nach erfolgreicher Paarung zeigt das Display „Verbunden“.
5. Sie können nun die Wiedergabe auf Ihrem Mobilgerät starten
6. Die Wiedergabe kann mittels den Abspielfunktionstasten am Gerät gesteuert werden.

**Hinweis:** Wenn das Gerät 15 Minuten in Pause - Modus ist schaltet es sich in Standby.

## CD BETRIEB

### CD EINLEGEN

1. Drücken Sie „**EJECT**“ um das CD Fach zu öffnen.
2. Legen Sie die CD mit dem Aufdruck nach vorne ein.
3. Schließen Sie das CD Fach.

### CD ABSPIELEN

1. Wählen Sie den CD Mode.
2. Das Gerät liest die CD und startet die Wiedergabe.
3. Drücken Sie „**▶II / SCAN**“ um die Wiedergabe zu pausieren, erneutes drücken setzt die Wiedergabe fort.
4. Drücken Sie „**■ / BACK / Zzz**“ um die Wiedergabe zu stoppen.

### TITELAUSWAHL

1. Drücken Sie „**▶▶ / TUNE +**“ um zu dem nächsten Titel zu springen, drücken und halten Sie die Taste um Suchlauf vorwärts zu starten.
2. Drücken Sie „**◀◀ / TUNE -**“ um zurückzuspringen, drücken und halten Sie die Taste um den Suchlauf rückwärts zu starten.
3. Drücken Sie „**PRESET / +10**“ um 10 Titel vorwärts zu springen.

### WIEDERHOLFUNKTIONEN

Während der Wiedergabe drücken Sie wiederholt „**PROG / REP / AL**“ um ein Wiederholfunktion auszuwählen:



- Titelwiederholung;



- alles Wiederholen



- Albumwiederholung, (nur bei MP3),



- Zufallswiedergabe.

### HÖRBUCHFUNKTION

Hörbuchfunktion – Weiterspielen an der Position wo gestoppt wurde.

1. Während CD-Wiedergabe stoppen Sie die Wiedergabe.
2. Schalten Sie das Gerät aus oder wechseln Sie die Quelle
3. Nach Wiederanwahl spielt das Gerät on der Position weiter an welcher zuvor gestoppt wurde.
4. Um die Funktion zu deaktivieren öffnen Sie das CD Fach oder drücken Sie zweimal „**■ / BACK / Zzz**“.



### CD PROGRAMMIERTE WIEDERGABE

Mit dieser Funktion können Sie Titel in Ihrer gewünschten Reihenfolge abspielen.

1. Stoppen Sie die CD Wiedergabe.
2. Drücken Sie „**PROG / REP / AL**“ um die Programmierung zu starten.
3. Wählen Sie mit „**▶▶ / TUNE+**“ oder „**◀◀ / TUNE-**“ den gewünschten Titel aus.
4. Drücken Sie nochmals „**PROG / REP / AL**“ um den Titel zu speichern und zum nächsten Programmplatz anzuwählen. Die Anzeige wechselt zu P02 und wartet auf die nächste Eingabe.
5. Wiederholen Sie die obigen Schritte um alle gewünschten Titel zu Speichern. Es können maximal 20 CD oder 99 MP3 Ttiel gespeichert werden.
6. Drücken Sie „**▶II / SCAN**“um die programmierte Wiedergabe zu starten.
7. Drücken Sie „**■ / BACK / Zzz**“ um die programmierte Wiedergabe zu stoppen.
8. Um die Programmierung zu löschen, drücken Sie nochmals „**■ / BACK / Zzz**“ oder öffnen Sie das CD Fach.

### MP3 - ID3 TAG ANZEIGE

Drücken Sie „**MENU / INFO**“ während der MP3 Wiedergabe um die ID3 Anzeige zu aktivieren.

## USB BETRIEB

1. Schließen Sie Ihr USB-Stick vorsichtig an den USB-Port des Geräts an.
  2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die USB Funktion.
  3. Die USB Wiedergabefunktionen sind identisch zu den CD Wiedergabefunktionen.
- Das Gerät ist kompatibel für USB Sticks mit bis zu 128 GB (FAT32) Speicher.
  - Benützen Sie keine USB Verlängerungskabel da diese den Datenaustausch beeinträchtigen können.
  - Das Gerät unterstützt den USB Standard USB 1.1 und 2.0; eine 100 % Kompatibilität zu allen USB Sticks kann jedoch nicht gewährleistet werden.

## AUX EINGANG

Schließen Sie eine externe Audioquelle wie einen MP3-Player mit einem 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an.

1. Schließen Sie ein Ende des Kabels an den Kopfhörerausgang des externen Geräts und das andere Ende an die AUX-Buchse auf der Rückseite des Geräts an.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den AUX-Modus.
3. Starten Sie die Wiedergabe und regeln Sie die Lautstärke der externen Audioquelle.

## KOPFHÖRER



Auf der Rückseite des Geräts befindet sich eine Kopfhörerbuchse. Wenn in diese ein Kopfhörer eingesteckt wird, werden die Lautsprecher ausgeschaltet.

**Hinweis:** Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, stellen Sie Lautstärke während des Kopfhörerbetriebes niedriger ein und hören Sie nicht längere Zeit mit hoher Lautstärke

## SYSTEM MENÜ

### EINSCHLAFUNKTION (SLEEP)

Dieses Gerät kann nach einer voreingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus wechseln.

Im Betrieb drücken und halten Sie die „**MENU / INFO**“ um das Menü [System] aufzurufen, wählen Sie [Sleep] und bestätigen Sie mit „**VOLUME / OK**“. Wählen Sie die Einschlafzeit (Aus, 15, 30, 45, 60, 90 120 Minuten) und drücken Sie zum bestätigen „**VOLUME / OK**“.

### WECKER

1. Drücken und halten Sie „**MENU / INFO**“, wählen Sie [System] > [Wecker], und bestätigen Sie mit „**VOLUME / OK**“.
2. Im Wecker – Menü wählen Sie [Wecker1] / [Wecker2] und bestätigen Sie die Auswahl mit „**VOLUME / OK**“.
3. Drehen Sie „**VOLUME / OK**“ um Einstellungen vorzunehmen, drücken Sie „**VOLUME / OK**“ um zur nächsten Einstellung zu gelangen.
  - ↳ Wecker: Ein/Aus
  - ↳ Frequenz: Täglich, Einmal, Wochenende, Werktags, [Datum: MM-DD-YYYY (erscheint nur wenn „einmal“ gewählt)]
  - ↳ Weckzeit.: Stellt die Weckzeit ein
  - ↳ Quellen: Alarmquelle wählen: Summer, DAB, FM, CD, USB
  - ↳ Bei Auswahl DAB oder FM kann zusätzlich der Speicherplatz gewählt werden
  - ↳ Dauer: Alarmdauer von 15, 30, 45, 60, 90, 120 Minuten einstellen
  - ↳ Wecklautstärke

**Bemerkung:** „■ / BACK / Zzz“ oder „MENU / INFO“ beendet die Wecker Einstellung.  
Wecker2 wird wie Wecker1 eingestellt.  
Wenn die gewählte Alarmquelle nicht verfügbar ist, ertönt der Summer.

Im Standby Mode drücken Sie wiederholt „PROG / REP / AL“ um den Alarm zu aktivieren / deaktivieren.

Im Standby Mode drücken und halten von „PROG / REP / AL“ öffnet das Wecker Einstellungs Menü.

↳ Wenn der Alarm aktiviert ist, leuchtet das zugehörige Wecker Symbol im Display.

Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie „⏸ / MODE“ um ihn auszuschalten oder drücken Sie „■ / BACK / Zzz“ um ihn nach 10 Minuten nochmals ertönen zu lassen.

## UHRZEIT

1. Drücken und halten Sie „MENU / INFO“, wählen mit Sie [System] > [Uhrzeit], und bestätigen Sie mit „VOLUME / OK“.
2. Im Uhrzeit - Menü wählen Sie die gewünschte Option.  
[Zeit/Datum Einstellen]: Manuelles einstellen der Uhrzeit / Datum.  
[Uhrstil] Analog oder Digital  
[Autom. Update]: Zeitaktualisierung von jeder Quelle, von DAB; von UKW, oder keine Aktualisierung.  
[12/24 Std. einstellen]: 12/ 24 Stunden Zeitformat einstellen  
[Datumsformat einstellen]: Wählen Sie die gewünschte Datumsanzeige: TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ
3. Drücken Sie „OK“ zum Speichern, „■ / BACK / Zzz“ für das vorhergehende Menü oder „MENU / INFO“ zum Verlassen.

## Beleuchtung

Wählt die Displaybeleuchtungsintensität für im Betrieb und für den abgedunkelten Zustand. Zusätzlich kann der Zeitpunkt wenn der abgedunkelten Zustand aktiviert wird eingestellt werden.

## SPRACHE

Wahl der Anzeigesprache : Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, Finnisch, Polnisch.

## EQUALIZER

Wählen Sie eine der voreingestellten Klangeinstellungen.  
Bei Mein EQ haben Sie die Möglichkeiten eine eigene Klangeinstellung zu definieren.

## WERKSEINSTELLUNG

Setzt das Gerät in den Auslieferungszustand zurück

## SOFTWARE VERSION

Zeigt die gegenwärtige Software Version an

**Bemerkung :** Nach 30 Sekunden Inaktivität wird das Menü automatisch verlassen.

Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung kann unter [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de) heruntergeladen werden

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Copyright von Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Vervielfältigung nur unter ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing materials or other forms of recycling old devices and packaging, you are making an important contribution to protecting our environment. If necessary, remove batteries and personal data before disposal free of charge and ask your local authority about the responsible disposal point.

	<b>WARNING</b> Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



**This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.**



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances\*)

Return batteries free of charge to public collection points in your community or shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries

\*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
- Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type

	<b>CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPENING THE COVER OR PRESSING THE SAFETY INTERLOCK. AVOID EXPOSURE TO THE LASER BEAM.</b>
--	---



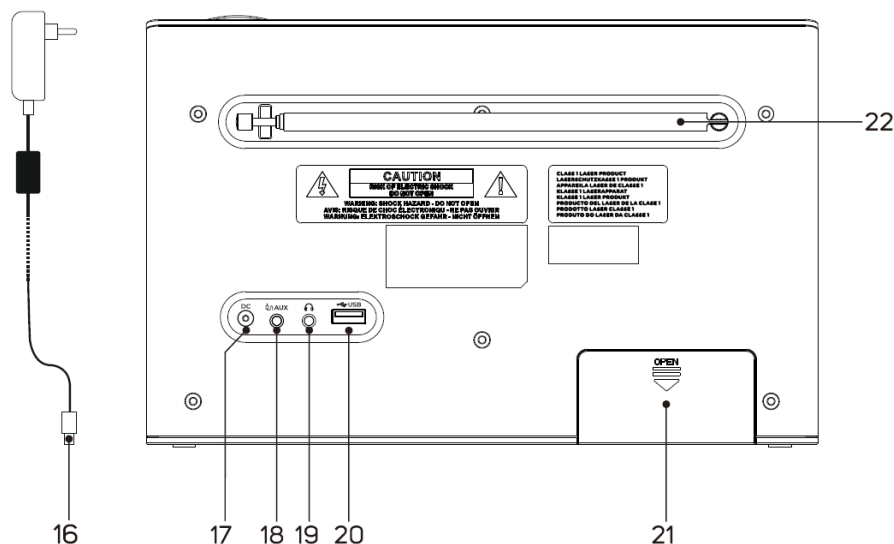
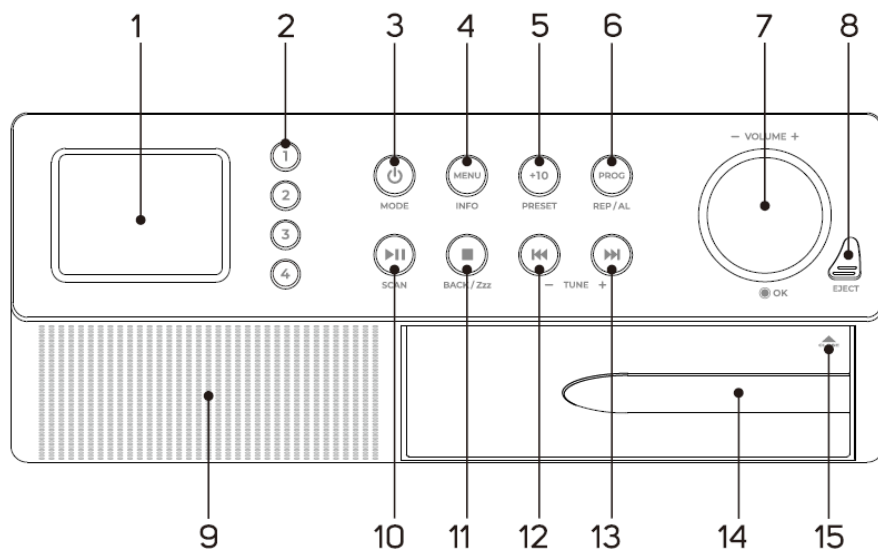
**To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods**

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.









- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect devices shall remain readily operable.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
- Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- When you are necessary to ship the unit store it in its original package. Save the package for this purpose.
- In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove and reconnect the power supply.
- If the unit is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.

## LOCATION OF CONTROLS

- 1 Display
- 2 **PRESET 1-4**  
Preset 1 - 4
- 3 **⏻ / MODE**  
ON/OFF  
source selection
- 4 **INFO / MENU**  
Info / menu
- 5 **PRESET / +10**  
Preset and title +10  
at CD / USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Program / repeat and  
alarm function
- 7 **VOLUME / OK**  
Volume, navigation and  
confirm
- 8 **EJECT**  
open CD door
- 9 Loudspeaker
- 10 **▶|| / SCAN**  
Play / pause and scan
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Stop, back and snooze
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Skip and search  
backwards
- 13 **▶▶ / TUNE +**  
Skip and search  
forwards
- 14 CD door
- 15 Push for close CD door
- 16 AC/DC power adaptor
- 17 Power adaptor jack
- 18 3.5mm AUX-IN jack
- 19 3.5mm headphone jack
- 20 USB – MP3 socket
- 21 Battery compartment
- 22 Telescope antenna



### Display announcements:

-  Alarm 1 activ
-  Alarm 2 activ
-  Sleep with 120 minutes
-  Volume indication
-  Preset 1
-  Radio station with RDS
-  Stereo reception
-  Signal level indication

## GETTING STARTED

### DAB/FM AERIAL

Before using your radio for DAB or FM reception, pull out the telescopic antenna. You may need to adjust the position of the telescopic antenna for maxing signal strength.

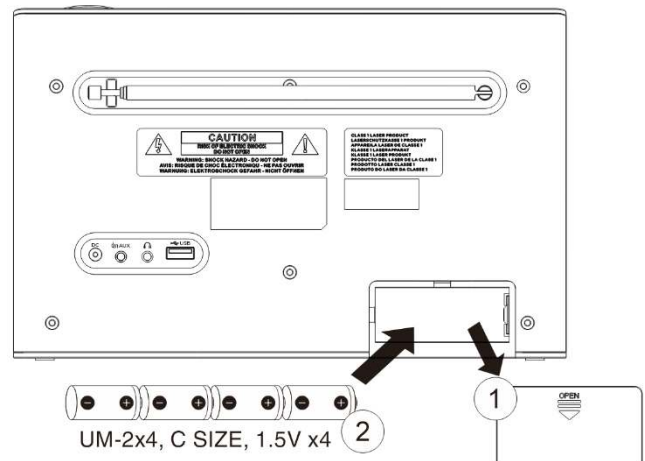
### CONNECTING POWER

This unit is supplied with an AC adaptor.

1. Connect the DC cable to the DC socket at the rear of unit.
2. Plug the provided AC adaptor into a household power socket and switch the power on.

### BATTERY OPERATION

1. Remove the battery compartment cover carefully.
2. Install 4 x "C" size batteries (UM-2 or equivalent) while observing the correct polarities. There is an engraved diagram showing battery installation directions inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover. Only adults should handle the batteries. Do not allow a child to use this product unless the battery cover is securely attached to the battery compartment.



The adaptor cable must be detached from the DC socket of the player for the batteries to power the unit.

Leaking batteries may damage the battery cabinet and the player as a whole, so they should be removed from the cabinet when becoming flat or when the player is not to be used with batteries for some time.

## BASIC OPERATIONS

1. Press "⏻ / **MODE**" to switch the unit on
2. Press and hold "⏻ / **MODE**" to switch the unit in standby.

### SELECTING MODES

During playing, press "⏻ / **MODE**" repeatedly to switch between the modes.

### ENERGY SAVING/ ERP2 REGULATION

The unit will turn off automatically after about 15 – 20 minutes in standby mode if there is no audio signal. This is regulated by an EU-standard and is NOT A MALFUNCTION.

To turn on the unit again press the "⏻ / **MODE**" button.

### MENU NAVIGATION

Press and hold "**MENU / INFO**" 2 seconds to enter menu, rotate "**VOLUME / OK**" to select the requested option and confirm with "**VOLUME / OK**".

Press „■ / **BACK / Zzz** " to previous step or "**MENU / INFO**" to exit menu.

## **VOLUME**

Rotate "**VOLUME / OK**" for increase or decrease volume level.

## **SETTING THE CLOCK**

The clock on your radio is automatically set when first used from the time signal broadcast with DAB radio stations.

If a DAB station is not available, the clock may be set manually via the system menu.

## **DAB**

1. Press „⏏ / **MODE**“ button repeatedly to select the DAB.
  - ↳ The unit automatically perform full scan at first switch on.
  - ↳ If no stations found, DAB menu will be displayed.
2. Press and hold „▶▶ / **SCAN**“ to perform scanning.
  - ↳ This product automatically stores radio stations with sufficient signal strength.
  - ↳ After the search is complete, the first stored radio station is broadcast automatically.
3. Press „▶▶ / **TUNE+**“ or „◀◀ / **TUNE-**“ repeatedly to select a station for listening.

## **FM**

1. Press “⏏ / **MODE**“ repeatedly to select FM.
2. Press and hold “▶▶ / **TUNE+**“ or “◀◀ / **TUNE-**“ for 2 seconds.
  - ↳ [Scanning...] is displayed.
  - ↳ The unit tunes to a station with strong reception automatically.
3. Repeat step 2 to tune to more stations.

## **MANUAL TUNING**

Press „▶▶ / **TUNE+**“ or „◀◀ / **TUNE-**“ repeatedly until you find better reception. Each press increases or decrease the radio frequency by 0.05 MHz.

## **AUTO SCANNING & STORING**

You can program a maximum of 40 pre-set FM radio stations.

1. In FM mode
2. Press and hold „▶▶ / **SCAN**“ for 2 seconds to perform auto scanning.
  - ↳ The unit stores all the available FM radio stations.
  - ↳ The first stored radio station is broadcast automatically.

## **DAB / FM PRESET STORING & RECALL**

### **STORING**

1. Tune to desired radio station.
2. Press and hold one of the 4 preset buttons to store the preset station or press "**PRESET / +10**" for 2 seconds to enter [Preset Store] option.
3. Rotate "**VOLUME / OK**" to allocate preset number (1 to 40) to this radio station, then press "**VOLUME / OK**". The [Preset "#" stored] are displayed.
4. Repeat the above of steps to store other stations.

Note: To remove a pre-stored station, store another station in its place.

### **RECALL**

1. Press 1-4 button to recall preset or press "**PRESET / +10**" button to enable preset recall.
2. Rotate "**VOLUME / OK**" for select the requested station.
3. Press "**VOLUME / OK**" to confirm the selection.

## **STATION INFORMATIONS**

Press “**MENU / INFO**” repeatedly to cycle through the following information (if available).

**DAB** : Dynamic label segment (DLS) ⇒ Signal strength ⇒ Program type (PTY) ⇒ Ensemble name ⇒ Frequency ⇒ Signal error rate ⇒ Bitrate codec ⇒ Date

**FM** : Radio text/ Program type (PTY) ⇒ Station Name ⇒ Mono-Stereo ⇒ Time ⇒ Date

## **DAB/ FM MENU**

1. Press and hold “**MENU / INFO**” 2 seconds to access menu.
2. Rotate “**VOLUME / OK**” to scroll the through menu.
3. Press “**VOLUME / OK**” to save or enter.
4. Press „**■ / BACK / Zzz**” to go back in the menu.

<b>DAB menu</b>	<b>FM menu</b>
↳ <b>[Full scan]</b> : Scan for the DAB stations.	↳ <b>[Preset Recall]</b> Recalls stored stations
↳ <b>[Preset Recall]</b> Recalls stored stations	↳ <b>[Preset save]</b> Save station to preset
↳ <b>[Preset save]</b> Save station to preset	↳ <b>[Scan setting]</b> [All stations]: Scan all the available FM stations.
↳ <b>[Manual tune]</b> : Tune to a frequency/station manually.	[Strong stations]: Scan the strong FM stations only.
↳ <b>[Prune Invalid]</b> : No or Yes (Remove all the invalid station(s))	↳ <b>[Audio setting]</b> [Stereo allowed]: Stereo broadcast.
↳ <b>[ASA Alerts]</b> : Alarm Safety Alerts setting for status, location and alarm volume	[Forced mono]: to improve the reception, change to monaural sound
↳ <b>[System Settings]</b> Systems setting are described in detail on end of manual	↳ <b>[System Settings]</b>

## **ASA (AUTOMATIC SAFETY ALERT)**

The ASA (Automatic Safety Alert) function makes it possible to receive locally adapted warning messages in DAB+ mode via the DAB+ signal.

Further information on the ASA function can be found online at: [www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)

### **Important!**

In order for the warning messages to be received correctly even in standby mode, the radio must be connected to the power supply and in standby mode (the date and time are shown in the display). If an ASA ensemble from a DAB+ station is received, [ASA] appears in the display next to the time.

## **STATE**

1. In the [ASA - Alerts] menu, use rotary controller to select [ASA - state].
2. Press “**VOLUME / OK**” button repeatedly to set the ASA - state to [ON].
3. Now, ASA ensemble to be monitored in standby mode.

## **LOCATION**

1. Press and hold “**MENU / INFO**” and use the rotary controller to select [ASA Alerts].
2. Press “**VOLUME / OK**”.
3. Rotate “**VOLUME / OK**” to select [Location] and press “**VOLUME / OK**” to confirm.
4. Scan the QR code, visit the webpage and enter your location code in the radio.
5. Rotate “**VOLUME / OK**” to enter each digit of the 12-digit location code. After entering each digit, press “**VOLUME / OK**” to enter the next digit. If the last digit is correct, [ASA Location OK] will appear.

Info: If you want to enter a different location code, use rotary controller when the old code is displayed. The digit entry will now start again.

## **ASA ALERT VOLUME**

1. In the [ASA Alerts] menu, select [Alerts Volume] and press “**VOLUME / OK**” to confirm.
2. Rotate “**VOLUME / OK**” to preselect the volume of the warning message. If possible, select a volume that you would be able to hear in an emergency.
3. Press the “**VOLUME / OK**” button to save the setting.

### **Further information about ASA warning messages**

To mute warning messages, press the “**VOLUME / OK**” or “**⏸ / MODE**” button. The radio will then return to the last operating mode.

- To ensure correct reception of warning messages via the ASA system, the correct time must be set. The radio always updates the time when in DAB+ mode, even if the time has been manually changed.
- In operation, the radio will only receive ASA warning messages when it is in DAB+ mode. In standby, it will always receive ASA warning messages, regardless of the previously selected source.

## **BLUETOOTH**

1. Switch the unit on and select Bluetooth mode.
  2. The symbol on LCD display will flash while the device is searching for a Bluetooth signal.
  3. Start the device scan on your mobile device and select [RCD1190] on your mobile device.
  4. After successful pairing the display shown “Connected”
  5. You can now stream over your mobile device.
  6. You can use the playback control buttons for track control.
- Note:** When unit is 15 minutes in pause it will switch automatically in standby mode.

## CD OPERATION

### LOAD A CD

1. Press "**EJECT**" to open the CD door.
2. Load a CD DISC onto the CD tray with the label facing upwards.
3. Close the CD door.

### PLAYING A CD

1. Select CD mode
2. The player reads the disc and starts playback.
3. Press "**▶|| / SCAN**" once to pause the music playback, the display indicates the player is in pause mode. Pressing "**▶|| / SCAN**" for playback.
4. Press "**■ / BACK / Zzz**" to stop music playback.

### SELECT THE TRACKS

1. Press "**▶▶ / TUNE +**" to skip to the next track.
2. Press "**◀◀ / TUNE -**" to the beginning of the current track or again for previous track.
3. Press "**PRESET / +10**" to skip 10 tracks forward.

### REPEAT PLAYBACK

During CD playback, press "**PROG/REPEAT/AL**" repeatedly to enable different playback mode.

 Repeat 1,  Repeat all,  (Repeat folder; only at MP3),  Random.

### CD RESUME FUNCTION



RESUME – continuing from where you have stopped.

1. During CD playback stop the CD playback
2. Switch off or change the source.
3. After switch on again the playback continues from where you have stopped.
4. To deactivate RESUME, open the CD door or press "**■ / BACK / Zzz**" button in twice.

### CD PROGRAMMED PLAYBACK (MEM)

To program an alternative playback order of tracks follow the below steps.

1. Make sure the unit is not playing a disc.
2. Press "**PROG / REP / AL**" to activate programming.
3. Press "**▶▶ / TUNE+**" or "**◀◀ / TUNE-**" to select the first track to be programmed.
4. Press "**PROG / REP / AL**" again to store and advance to the next programmed track.  
The program sequence indication changes to "P02" momentarily waiting for your next input.
5. Repeat the steps above to program more tracks. A maximum of 20 for CD/ 99 for MP3 tracks can be programmed.
6. Press "**▶|| / SCAN**" to begin the programmed playback in the preferred order.
7. Press "**■ / BACK / Zzz**" to stop programmed playback.
8. To erasing a program, during stop mode press "**■ / BACK / Zzz**" twice or open the CD door.

### MP3 - ID3 TAG DISPLAY

Press "**MENU / INFO**" during MP3 playback to activate the ID3 display.

## USB OPERATION

1. Connect your USB drive with the USB port
2. Switch the unit on and select USB mode.
3. The operation procedures are the same as CD operation.

- Compatible storage device (up to 128GB, FAT32)
- Always connect your USB flash drive directly to the USB port without USB extension cable.
- Due to some USB drive manufacturer's non-compliance with the full USB 1.1/2.0 standard. A small percentage (about 5%) of USB flash drive might not be compatible.

## AUXILIARY INPUT

Connect an external audio source like an MP3 player using a 3.5mm audio cable (not supplied).

1. Connect one end of the cable to the external device headphone output and the other end to the AUX socket at the backside of the unit.
2. Switch the unit on and select AUX mode
3. Starts playback and adjust the volume on the external audio source e.g. MP3 player.

## HEADPHONES



There is a headphone output jack at the backside of the unit. If headphones are connected to this socket for private listening, the speakers will switch off.

**Note:** Adjust the volume lever lower during the PHONES operation.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

## SYSTEM MENU

### SLEEP

This unit can switch to standby automatically after a preset period.

When the unit is turned on, press and hold "MENU / INFO" 2 seconds and enter to [System] menu, select [Sleep] then press "VOLUME / OK" to access.

Press "◀▶" button repeatedly to select the sleep timer period (Sleep timer Off, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minutes) and confirm with "VOLUME / OK".

### ALARM

1. Press and hold "MENU / INFO" button to enter menu to select [System] > [Alarm], then press "VOLUME / OK" button for confirm.
2. In the alarm menu, choose [Alarm1] / [Alarm2], then press "VOLUME / OK".
3. Rotate "VOLUME / OK" to select below alarm options; always confirm the selected option by pressing with "VOLUME / OK".
  - ↳ Alarm: On/Off
  - ↳ Frequency: Daily, Once, Weekends, Weekdays  
Date: MM-DD-YYYY (if frequency set to "Once")
  - ↳ On time: Wake up time
  - ↳ Source: Buzzer, DAB, FM, CD, USB  
At DAB or FM you can choose the preset too
  - ↳ Duration: 15, 30, 45, 60, 90, 120 minutes
  - ↳ Volume: Alarm sound level

**Note:** Press “**■ / BACK / Zzz**” or “**MENU / INFO**” to exits the Alarm setup.

Alarm 2 setup is same as Alarm 1 operation.

When selected alarm source is not available, the system switches to the BUZZER source.

In standby mode, press “**PROG / REP / AL**” repeatedly to enable/disable alarm 1/2 or press and hold “**PROG / REP / AL**” for 2 seconds to open alarm setting.

↳ When the Alarm is enabled, Alarm 1 or 2 icon(s) appears.

When the ALARM sounds, press “**⏏ / MODE**” to turn off the alarm sound or press “**■ / BACK / Zzz**” button to temporarily stop the alarm from sounding for 10 minutes on each press.

## TIME

1. Press and hold “**MENU / INFO**” 2 seconds to enter menu to select [System] > [Time], then press “**VOLUME / OK**” button for confirm.
2. In the TIME menu, you can select below options:  
 [Set Time/Date]: set the current time and date.  
 [Clock style]: analogue or digital  
 [Auto update]: Update from Any/ Update from DAB/ Update from FM/ No Update  
 [Set 12/24 hour]: Set 12/24 hour  
 [Set date format]: DD-MM-YYYY/ MM-DD-YYYY
3. Press “**VOLUME / OK**” to save setting, press “**■ / BACK / Zzz**” button to previous step or press “**MENU / INFO**” to exit.

## BACKLIGHT

Low, Medium, High.

## LANGUAGE

English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

## EQUALIZER

Select one of the preset sound settings.

With My EQ, you have the option of defining your own sound settings.

## FACTORY RESET

Reset the product to factory default status.

## SW VERSION

Check the version of software.

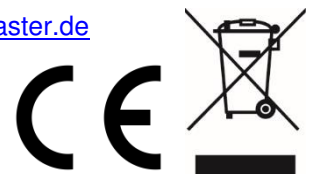
Note: If the system is idle for 30 seconds, it exits time setting mode automatically.

The current version of the operating instructions can be downloaded from [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Technical changes and misprints reserved

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Duplication only with the permission of Woerlein GmbH





## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les matériaux sont recyclables selon leur étiquetage. En réutilisant des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'anciens appareils et emballages, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Si nécessaire, retirez les piles et les données personnelles avant l'élimination gratuitement et demandez à votre autorité locale le point d'élimination responsable

	<b>ATTENTION</b>	
<b>Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!</b>		
<b>Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.</b>		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil



**Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose** aux consommateurs de disposer de **toutes les piles** pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas\*).

**Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.**

**Ne disposez que de piles entièrement vides.**

**\*) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb**

CLASS 1 LASER PRODUCT KLASSE 1 LASER PRODUKT LUOKAN 1 LASER LAITE KLASSE 1 LASER APPARAT PRODUCTO LASER CLASE 1	<b>ATTENTION – RADIATION                  LASER INVISIBLE LORSQUE                  VOUS OUVREZ LE COUVERCLE                  OU APPUYEZ SUR                  L'ENCLÈCHEMENT DE                  SECURITE. EVITEZ TOUTE                  EXPOSITION AU RAYON LASER</b>
---	---

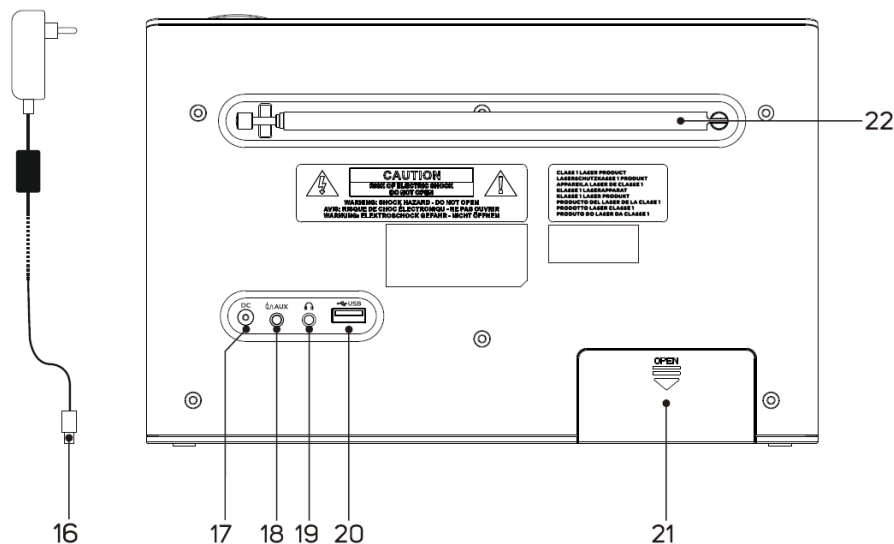
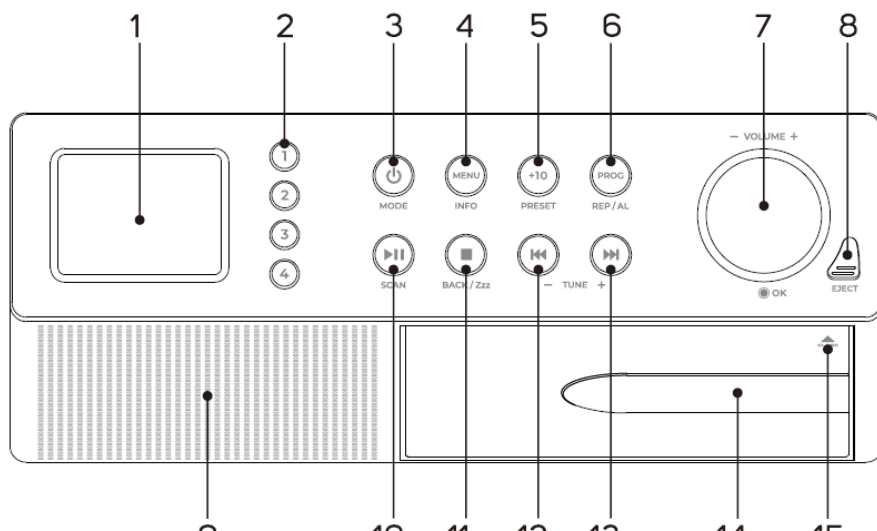


Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon.
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.  
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- L'appareil est équipé d'un « Laser Classe 1 ». Evitez toute exposition au rayon laser car cela pourrait blesser les yeux.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- La prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil, conçu pour les climats modérés, ne convient pas pour une utilisation dans les pays au climat tropical.









## EMPLACEMENT DES BOUTONS

- 1 Écran
- 2 **PRESET 1-4**  
Présélection 1 - 4
- 3 **⏻ / MODE**  
Marche/arrêt  
Sélection de la source
- 4 **INFO / MENU**  
Information/menu
- 5 **PRESET / +10**  
Présélection et titre +10  
en mode CD/USB
- 6 **PROG / REP /**  
**AL** Programme/fonction de  
répétition et d'alarme
- 7 **VOLUME / OK** Volume,  
navigation et confirmation
- 8 **EJECT** ouverture de la  
porte du compartiment CD
- 9 Haut-parleur
- 10 **▶|| / SCAN**  
Lecture/pause et  
recherche
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Arrêt, retour et mise en  
veille de l'alarme
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Saut et recherche arrière
- 13 **▶▶ / TUNE +** Saut et  
recherche avant
- 14 Compartiment CD



- 15 Pousser pour fermer la porte du  
compartiment CD
- 16 Adaptateur d'alimentation CA /CC
- 17 Prise d'adaptateur d'alimentation
- 18 Prise d'entrée auxiliaire de 3,5 mm
- 19 Prise casque de 3,5 mm
- 20 Prise USB – MP3
- 21 Compartiment à piles
- 22 Antenne télescopique

### Afficher les annonces :

-  Activation de l'alarme 1
-  Activation de l'alarme 2
-  Veille au bout de 120 minutes
-  Indication du volume
-  ★01 Présélection 1
-  RDS Station radio avec RDS
-  Réception stéréo
-  Indication du niveau du signal

## COMMENCER

### ANTENNE DAB/FM

Avant d'utiliser la radio pour recevoir des stations DAB ou FM, déployez l'antenne télescopique. Vous devriez peut-être ajuster la position de l'antenne télescopique pour optimiser la puissance du signal.

### MISE SOUS ALIMENTATION

Cet appareil est livré avec un adaptateur CA.

1. Branchez le câble CC sur la prise CC située à l'arrière de l'appareil.
2. Branchez l'adaptateur CA fourni sur une prise murale et allumez l'appareil.

### FONCTIONNEMENT SUR PILES

1. Retirez délicatement le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 4 piles de taille C (type UM-2 ou équivalent) tout en respectant la polarité. Un diagramme gravé à l'intérieur du compartiment indique le sens d'installation des piles.

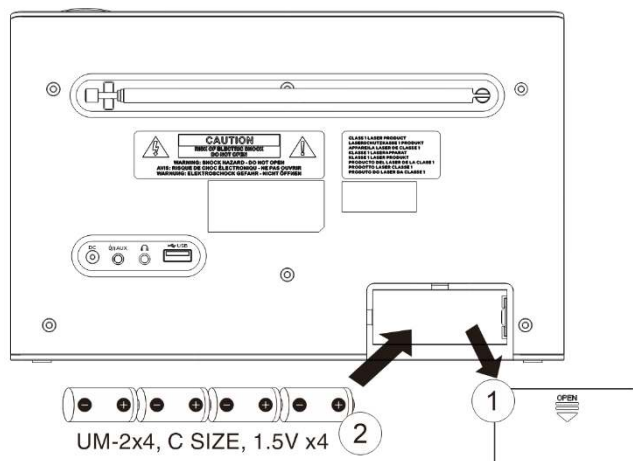
3. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.

Les adultes seuls sont autorisés à manipuler les piles.

Ne laissez jamais un enfant utiliser l'appareil si le couvercle du compartiment à piles n'est pas correctement fixé audit compartiment.

Veillez débrancher le câble d'adaptateur de la prise d'alimentation CA de l'appareil en cas d'utilisation des piles.

Les piles qui coulent sont susceptibles d'endommager le compartiment à piles, voire l'appareil tout entier. Prenez le soin de les retirer lorsqu'elles sont déchargées ou en cas d'inutilisation prolongée.



## FONCTIONNEMENT DE BASE

1. Appuyez sur « **U** / **MODE** » pour allumer l'appareil.
2. Maintenez le bouton « **U** / **MODE** » enfoncé pour mettre l'appareil en veille.

### SÉLECTION DES MODES

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton « **U** / **MODE** » pour commuter de mode.

### ÉCONOMIE D'ÉNERGIE/RÉGULATION ERP2

**L'appareil s'éteint automatiquement après 15 à 20 minutes en mode veille en l'absence de signal audio. Cette fonctionnalité est réglementée par une norme européenne. Il ne s'agit PAS D'UN DYSFONCTIONNEMENT de l'appareil.**

**Pour l'allumer de nouveau, appuyez sur le bouton « **U** / **MODE** » .**

### NAVIGATION DANS LE MENU

Maintenez le bouton « **MENU** / **INFO** » enfoncé pendant 2 secondes pour accéder la menu, tournez la molette « **VOLUME** / **OK** » pour sélectionner l'option demandée et confirmer avec une pression de la molette « **VOLUME** / **OK** ».

Appuyez sur « **■** / **BACK** / **Zzz** » pour revenir à l'étape précédente, ou sur « **MENU** / **INFO** » pour quitter le menu.

## **VOLUME**

Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour augmenter ou réduire le volume.

## **RÉGLAGE DE L'HEURE**

L'horloge de votre radio est réglée automatiquement lors de la première utilisation à partir du signal de diffusion des stations DAB.

Si aucune station DAB n'est disponible, l'horloge peut être réglée manuellement via le menu système.

## **DAB**

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **⏻ / MODE** » pour sélectionner le mode DAB.
  - ↳ L'appareil effectue une recherche automatique complète lors de la première activation de la fonction.
  - ↳ Si aucune station n'est trouvée, le menu DAB s'affiche.
2. Maintenez le bouton « **▶II / SCAN** » enfoncé pour effectuer la recherche..
  - ↳ le signal est suffisamment fort.
  - ↳ Au terme de la recherche, la première station radio mémorisée est lue automatiquement.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **▶▶ / TUNE+** » ou « **◀◀ / TUNE-** » pour sélectionner une station radio à écouter.

## **FM**

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **⏻ / MODE** » pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « **▶▶ / TUNE+** » ou « **◀◀ / TUNE-** ».
  - ↳ La mention [Recherche en cours...] s'affiche à l'écran.
  - ↳ L'appareil syntonise automatiquement une station radio avec un signal de réception fort.
3. Répétez l'étape 2 ci-dessus pour syntoniser d'autres stations.

## **RECHERCHE MANUELLE**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **▶▶ / TUNE+** » ou « **◀◀ / TUNE-** » jusqu'à ce que vous obteniez une meilleure réception.

Chaque pression entraîne un incrément ou un décrétement de 0,05 MHz de la fréquence radio.

## **RECHERCHE ET MÉMORISATION AUTOMATIQUE**

Vous pouvez programmer un maximum de 40 stations radio FM pré-réglées.

1. En mode FM
2. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « **▶II / SCAN** » pour lancer la recherche automatique.
  - ↳ L'appareil mémorise toutes les stations radio FM disponibles.
  - ↳ La lecture de la première station radio mémorisée démarre automatiquement.

## **MÉMORISATION ET RAPPEL DES STATIONS RADIO DAB/FM**

### **MÉMORISATION**

1. Syntonisez la station radio désirée.
2. Appuyez sur les boutons 1 à 4 pour mémoriser la station radio pré-réglée, ou appuyez pendant 2 secondes sur « **PRESET / +10** » pour accéder à l'option [Mémoriser un pré-réglage].
3. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour attribuer un numéro de présélection (compris entre 1 et 40) à cette station radio. Appuyez ensuite sur la molette « **VOLUME / OK** ». La mention [Preset "#" stored] s'affiche.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour mémoriser d'autres stations.

Remarque : pour supprimer une station pré-réglée, mémorisez-en une autre à sa place.

## **RAPPEL**

1. Appuyez sur les boutons 1 à 4 pour rappeler une station préréglée, ou appuyez sur le bouton « **PRESET / +10** » pour activer la fonction de rappel de station préréglée.
2. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour sélectionner la station demandée.
3. Appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour confirmer la sélection.

## **INFORMATIONS SUR LA STATION**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **MENU / INFO** » pour parcourir les informations suivantes (si disponibles).

**DAB** : Dynamic label segment (DLS) ⇒ Puissance du signal ⇒ Type de programme (PTY) ⇒ Nom de l'ensemble ⇒ Fréquence ⇒ Taux d'erreur du signal ⇒ Codec de débit binaire ⇒ Date

**FM** : Radiotexte/Type de programme (PTY) ⇒ Nom de la station ⇒ Mono-Stéréo ⇒ Heure ⇒ Date

## **MENU DAB/FM**

1. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « **MENU / INFO** » pour accéder au menu.
2. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour faire défiler le menu.
3. Appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour enregistrer ou ouvrir l'option.
4. Appuyez sur le bouton « **■ / BACK / Zzz** » pour retourner dans le menu.

<b>MENU DAB</b>	<b>MENU FM</b>
↳ <b>[Recherche complète]</b> : recherchez les stations radio DAB.	↳ <b>[Preset Recall]</b> Rappel des stations enregistrées
↳ <b>[Preset Recall]</b> Rappel des stations enregistrées	↳ <b>[Preset save]</b> Enregistrer une station dans une présélection
↳ <b>[Preset save]</b> Enregistrer une station dans une présélection	↳ <b>[Réglages scan]</b> [Toutes les stations] : recherchez toutes les stations radio FM disponibles. [Stations au signal fort] : recherchez uniquement les stations ayant un signal fort.
↳ <b>[Recherche manuelle]</b> : syntonisez manuellement une fréquence/station.	↳ <b>[Réglages audio]</b> [Stéréo autorisé] : diffusion stéréo. [Mono forcé] : pour une meilleure réception, changez pour le son monophonique.
↳ <b>[Tri]</b> : oui ou non (supprimez toutes les stations non valides).	↳ <b>[Système]</b>
↳ <b>[ASA Alerts]</b> : Réglage des alertes de sécurité pour l'état, l'emplacement et le volume de l'alarme	
↳ <b>[Système]</b> Les réglages système sont décrits en détail à la fin du manuel	

## **ASA (ALERTE DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE)**

La fonction ASA (alerte de sécurité automatique) permet de recevoir des messages d'avertissement adaptés localement en mode DAB+ via le signal DAB+. De plus amples informations sur la fonction ASA sont disponibles en ligne à l'adresse suivante :

**[www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)**

### **Important !**

Pour que les messages d'alerte soient reçus correctement même en mode veille, l'appareil radio doit être branché sur le secteur et en mode veille (la date et l'heure sont affichées à l'écran). Si un message ASA provenant d'une station DAB+ est reçu, [ASA] s'affiche à l'écran à côté de l'heure.

## ÉTAT

1. Dans le menu [ASA - Alerts], utilisez le bouton rotatif pour sélectionner [ASA - state].
2. Appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** » à plusieurs reprises pour régler l'état ASA - sur [ON].
3. Les messages ASA sont désormais surveillés en mode veille.

## EMPLACEMENT

1. Maintenez le bouton « **MENU / INFO** » enfoncé et sélectionnez [ASA Alerts] à l'aide du bouton rotatif.
2. Appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** ».
3. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour sélectionner [Location] et appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** » pour confirmer.
4. Scannez le code QR, visitez la page web et entrez votre code de localisation dans la radio.
5. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour saisir chaque chiffre du code de localisation à 12 chiffres. Après avoir saisi chaque chiffre, appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** » pour saisir le chiffre suivant. Si le dernier chiffre est correct, [ASA Location OK] s'affichera.

Informations : Si vous souhaitez saisir un autre code de localisation, utilisez le bouton rotatif lorsque l'ancien code est affiché. Le processus de saisie des chiffres recommence.

## VOLUME D'ALERTE ASA

1. Dans le menu [ASA Alerts], sélectionnez [Alerts Volume] et appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** » pour confirmer.
2. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour présélectionner le volume du message d'avertissement. Si possible, sélectionnez un volume que vous pourriez entendre en cas d'urgence.
3. Appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** » pour enregistrer le réglage.

## **Informations complémentaires sur les messages d'avertissement ASA**

Pour mettre en sourdine les messages d'avertissement, appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** » ou « **⏸ / MODE** ». La radio revient alors au dernier mode de fonctionnement.

- Afin de garantir la bonne réception des messages d'alerte via le système ASA, il est nécessaire de régler l'heure correcte. La radio met toujours l'heure à jour lorsqu'elle est en mode DAB+, même si l'heure a été modifiée manuellement.
- Lorsqu'elle fonctionne, la radio ne reçoit les messages d'alerte ASA que lorsqu'elle est en mode DAB+. En mode veille, elle reçoit toujours les messages d'alerte ASA, quelle que soit la source sélectionnée précédemment.

## **BLUETOOTH**

1. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode Bluetooth.
2. Le symbole Bluetooth sur l'écran LCD clignote lorsque l'appareil recherche un signal Bluetooth.
3. Lancez la recherche d'appareils sur votre appareil mobile et sélectionnez [RCD1190] sur celui-ci.
4. Une fois l'appairage réussi, l'écran affiche « Connecté ».
5. Vous pouvez désormais diffuser sur votre appareil mobile.
6. Vous pouvez utiliser les boutons de contrôle de lecture pour contrôler la lecture des pistes.

**Remarque :** Lorsque l'appareil est en pause pendant 15 minutes, il passe automatiquement en mode veille.

## MODE D'EMPLOI DU LECTEUR CD

### CHARGEMENT D'UN CD

1. Appuyez sur « **EJECT** » pour ouvrir la porte du compartiment à CD.
2. Insérez un CD sur le plateau CD, l'étiquette vers le haut.
3. Fermez la porte du compartiment à CD.

### LECTURE D'UN CD





1. Sélectionnez le mode CD.
2. Le lecteur lit le disque et commence la lecture.
3. Appuyez une fois sur le bouton « **▶|| / SCAN** » pour interrompre la lecture de la musique, l'affichage indique que le lecteur est en mode pause. Appuyez sur le bouton « **▶|| / SCAN** » pour reprendre la lecture.
4. Appuyez sur « **■ / BACK / Zzz** » pour arrêter la lecture musicale.

### SÉLECTION DE PISTES

1. Appuyez sur le bouton « **▶▶ / TUNE +** » pour passer à la piste suivante.
2. Appuyez sur le bouton « **◀◀ / TUNE-** » pour revenir au début de la piste en cours ou appuyez de nouveau dessus pour revenir à la piste précédente.
3. Appuyez sur « **PRESET / +10** » pour effectuer un saut vers l'avant de 10 pistes.

### LECTURE RÉPÉTÉE

Pendant la lecture CD, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton « **PROG / REP / AL** » pour activer un mode de lecture différent.

 Répéter 1 morceau, 
  Répéter tout, 
  (Répéter le dossier ; seulement pour les fichiers MP3), 
  Aléatoire.

### FONCTION DE REPRISE DU CD

La REPRISE consiste à reprendre la lecture là où elle s'est arrêtée.

1. En mode de lecture CD, arrêtez la lecture CD.
2. Arrêtez l'appareil ou changez de source.
3. Au redémarrage de l'appareil, la lecture reprend là où vous l'avez arrêtée.
4. Pour désactiver la fonction de REPRISE, ouvrez la porte du compartiment à CD ou appuyez deux fois sur le bouton « **■ / BACK / Zzz** ».



### LECTURE D'UN CD PROGRAMMÉE (MÉMORISATION)

Pour programmer un autre ordre de lecture des pistes, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

1. Assurez-vous qu'aucun CD n'est en cours de lecture.
2. Appuyez sur « **PROG / REP / AL** » pour activer la fonction de programmation.
3. Appuyez sur « **▶▶ / TUNE+** » ou « **◀◀ / TUNE-** » pour sélectionner la première piste à programmer.
4. Appuyez de nouveau sur « **PROG / REP / AL** » pour la mémoriser et passer à la prochaine piste à programmer.

Le voyant d'ordre du programme passe provisoirement à « P02 » pour vous permettre de mémoriser la piste suivante.

5. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres pistes. Un maximum de 20 pistes CD (99 pour les MP3) peut être programmé.
6. Appuyez sur le bouton « **▶|| / SCAN** » pour démarrer la lecture programmée des pistes dans l'ordre de votre choix.
7. Appuyez sur « **■ / BACK / Zzz** ». pour arrêter la lecture programmée.
8. Pour effacer un programme, en mode arrêt, appuyez deux fois sur « **■ / BACK / Zzz** ». ou ouvrez la porte du compartiment à CD.

### MP3 - AFFICHAGE DE L'ÉTIQUETTE ID3

Appuyez sur « **MENU/INFO** » pendant la lecture d'un MP3 pour activer l'affichage ID3.

## FONCTIONNEMENT DE L'USB

1. Connectez votre clé USB sur le port USB.
2. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode USB.
3. Les procédures opérationnelles sont identiques à celles d'un CD.
  - Appareil de stockage compatible (jusqu'à 128 Go, FAT32).
  - Veuillez toujours connecter votre clé USB directement au port USB de l'appareil sans utiliser de rallonge.
  - En raison de la non-conformité de certains fabricants de clés USB avec la norme USB 1.1/2.0 complète, une faible proportion (environ 5 %) de clés USB pourrait ne pas être compatible avec l'appareil.

## ENTRÉE AUXILIAIRE

Connectez une source audio externe telle qu'un lecteur MP3 à l'aide du câble audio de 3,5 mm (non fourni).

1. Branchez un bout du câble sur la sortie d'écouteurs du périphérique externe, et l'autre bout sur la prise auxiliaire située à l'arrière de l'appareil.
2. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode auxiliaire.
3. Démarrez la lecture et réglez le volume sur la source audio externe, par exemple un lecteur MP3.

## ÉCOUTEURS



Une prise d'écouteurs est située à l'arrière de l'appareil. Si vous y connectez des écouteurs pour une écoute discrète, les haut-parleurs seront mis en sourdine.

**Remarque :** Baissez le levier de volume lorsque vous écoutez avec un casque. Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

## MENU SYSTÈME

### SOMMEIL

Cet appareil passe automatiquement en mode veille après une durée prédéfinie.

L'appareil allumé, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « **MENU / INFO** » pour accéder au menu [Système]. Sélectionnez [Sommeil], puis appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour y accéder.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **◀▶** » pour sélectionner l'option de minuterie du sommeil (désactivé, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minutes), puis appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour confirmer.

### ALARME

1. Appuyez sur le bouton « **MENU / INFO** » pour accéder au menu. Sélectionnez [Système] > [Alarme], puis appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour confirmer.
2. Dans le menu alarme, choisissez [Alarm1] / [Alarm2], puis appuyez sur la molette « **VOLUME / OK** ».
3. Tournez la molette « **VOLUME / OK** » pour sélectionner les options d'alarme ci-dessous ; confirmez toujours l'option sélectionnée en appuyant sur la molette « **VOLUME / OK** ».
  - ↳ Alarme : activée/désactivée
  - ↳ Fréquence : quotidien, une fois, week-end ou lundi à vendredi  
Date : MM-JJ-AAAA (en cas de sélection d'une fréquence quotidienne)
  - ↳ Heure : Heure de réveil
  - ↳ Source : avertisseur, DAB, FM, CD, USB  
En mode DAB ou FM, vous pouvez également choisir la présélection
  - ↳ Durée : 15, 30, 45, 60, 90 120
  - ↳ Volume : niveau du volume de l'alarme

**Remarque :** appuyez sur le bouton « **■ / BACK / Zzz** » ou « **MENU / INFO** » pour quitter le réglage de l'alarme.

Le réglage de l'alarme 2 est le même que celui de l'alarme 1.

Lorsque la source d'alarme sélectionnée n'est pas disponible, le système commute vers la source AVERTISSEUR.

En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton « **PROG / REP / AL** » pour activer ou désactiver l'alarme 1 ou 2, ou appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « **PROG / REP / AL** » pour accéder au réglage d'alarme.

↳ Lorsque l'alarme est activée, l'icône 1 ou l'icône 2 ou les deux s'affichent à l'écran. Lorsque l'ALARME retentit, appuyez sur le bouton « **☺ / MODE** » ou « **▶** » pour en arrêter la sonnerie. Vous pouvez également appuyer sur le bouton « **■ / BACK / Zzz** » pour arrêter temporairement la sonnerie de l'alarme. Chaque pression sur le bouton entraîne un report de l'alarme 10 minutes.

## HEURE

- Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « **MENU / INFO** » pour accéder au menu. Sélectionnez [Système] > [Heure], puis appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour confirmer.
- Dans le menu de l'heure, vous pouvez sélectionner les options ci-dessous :  
 [Réglage de la date et de l'heure] : réglez l'heure et la date.  
 [Style d'horloge] : analogique ou numérique  
 [Actualisation automatique] : mise à jour à partir de n'importe quelle source/d'une source DAB ou FM ou aucune mise à jour  
 [Réglage du format 12/24 H] : réglage du format 12/24 H  
 [Réglage du format de date] : JJ-MM-AAAA/MM-JJ-AAAA
- Appuyez sur « **VOLUME / OK** » pour enregistrer le réglage. Appuyez sur le bouton « **■ / BACK / Zzz** » pour revenir à l'étape précédente ou sur le bouton « **MENU / INFO** » pour quitter.

**RETROECLAIRAGE:** faible, moyen, élevé.

**LANGUE:** English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

## ÉGALISEUR

Sélectionnez l'un des réglages sonores prédéfinis.

Avec My EQ, vous avez la possibilité de définir vos propres réglages sonores.

**REINITIALISATION DES REGLAGES D'USINE:** permet de réinitialiser l'appareil aux réglages par défaut d'usine.

**VERSION DU LOGICIEL:** vérifiez la version du logiciel.

Remarque : si le système est inactif pendant 30 secondes, il quitte automatiquement le mode de réglage de l'heure.

Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel d'instructions à l'adresse [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Modifications techniques et fautes d'impression réservées

Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Duplication uniquement avec l'autorisation de Woerlein GmbH




## MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn recyclebaar volgens hun etikettering. Door materialen te hergebruiken of andere vormen van recycling van oude apparaten en verpakkingen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Verwijder indien nodig de batterijen en persoonlijke gegevens voordat u deze gratis weggooit en vraag uw plaatselijke overheid naar het verantwoordelijke afvalpunt.

	<b>WAARSCHUWING</b> Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
<b>Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.</b>		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.




Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen\*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

\*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

CLASS 1 LASER PRODUCT KLASSE 1 LASER PRODUKT LUOKAN 1 LASER LAITE KLASS 1 LASER APPARAT PRODUCTO LASER CLASE 1	<b>WAARSCHUWING - ONZICHTBARE LASERSTRALING WANNEER DE BEHUIZING GEOPEND WORDT OF DE INTERNE BEVEILIGING UITGESCHAKELD. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE LASERSTRAAL.</b>
--	---

	Luister nooit langdurig op hoge volumenniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
---	---

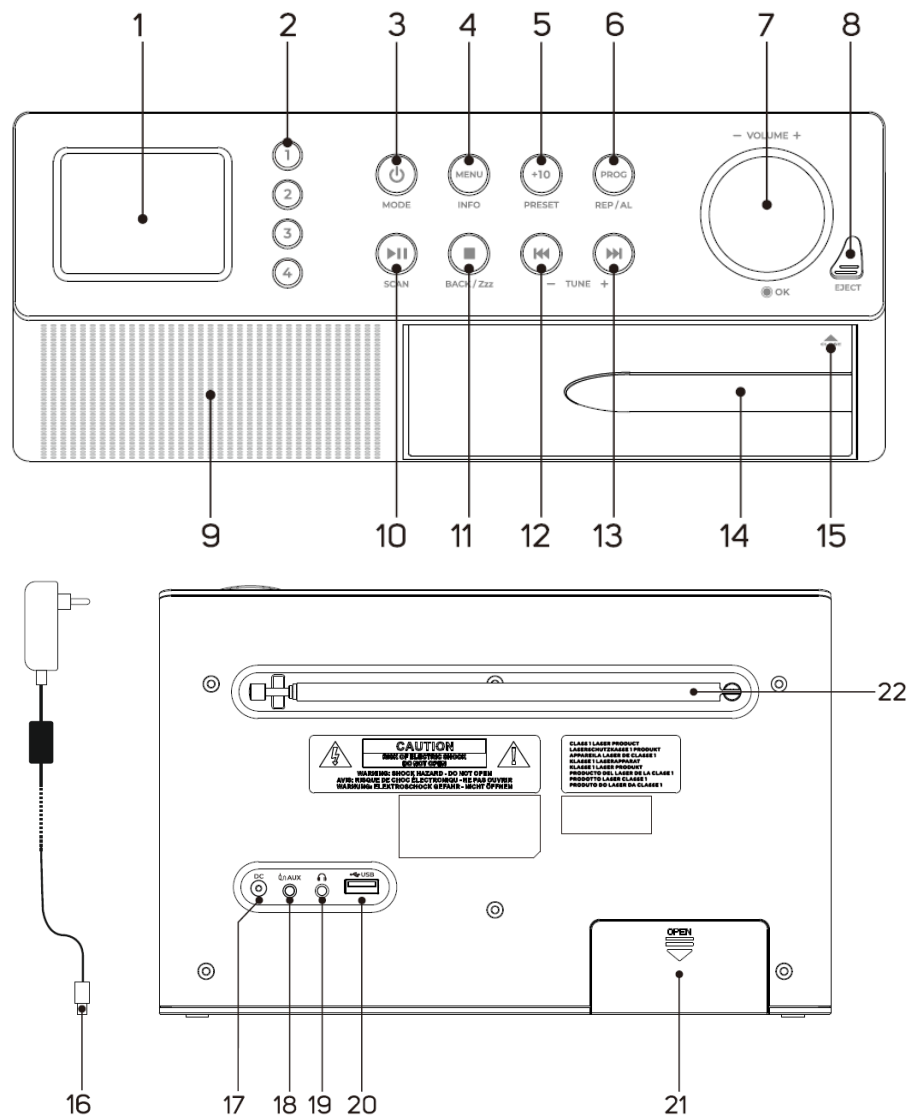
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Zorg ervoor dat het elektriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het elektriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat is uitgerust met een "Klasse 1 Laser". Vermijd blootstelling aan de laserstraal; dit kan verwondingen aan de ogen veroorzaken.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.

## BEDIENINGSORGANEN

- 1 Display
- 2 **PRESET 1-4**  
Voorinstelling 1 - 4
- 3 **⏻ / MODE**  
AAN/UIT / bronselectie
- 4 **INFO / MENU**  
Info / menu
- 5 **PRESET / +10**  
Voorinstelling en titel +10 bij CD/ USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Programmeren / herhalen en alarmfunctie
- 7 **VOLUME / OK**  
Volume, navigatie en bevestigen
- 8 **EJECT**  
CD-klepje openen
- 9 Luidspreker
- 10 **▶|| / SCAN**  
Afspelen / pauzeren en scannen
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Stoppen, terug en snooze
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Overslaan en achteruit zoeken
- 13 **▶▶ / TUNE +**  
Overslaan en vooruit zoeken
- 14 CD-klepje
- 15 Indrukken om CD-klepje te sluiten
- 16 AC/DC-voedingsadapter
- 17 Voedingsadapteraansluiting
- 18 3,5mm AUX-IN-aansluiting
- 19 3,5 mm hoofdtelefoonaansluiting
- 20 USB – MP3-aansluiting
- 21 Accucompartiment
- 22 Telescoopantenne



### Displaymeldingen:

- Alarm 1-actief
- Alarm 2-actief
- Slapen met 120 minuten
- Volume-indicatie
- Voorinstelling 1
- Radiozender met RDS
- Stereo-ontvangst
- Signaalsterkte-indicatie

## AAN DE SLAG

### DAB/FM-ANTENNE

Trek de telescoopantenne uit voordat u de radio gebruikt voor DAB- of FM-ontvangst. U dient mogelijk de positie van de telescopische antenne aan te passen om de signaalsterkte te maximaliseren.

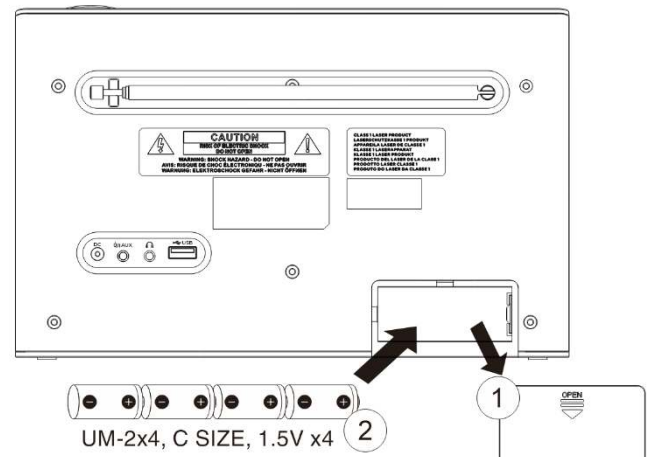
### AANSLUITEN OP HET ELEKTRICITEISNET

Dit apparaat is voorzien van een adapter.

1. Sluit de DC-kabel aan op de DC-ingang aan de achterkant van het apparaat.
2. Steek de meegeleverde adapter in het stopcontact en zet het apparaat aan.

### WERKING OP BATTERIJEN

1. Haal het batterijvakklepje voorzichtig los.
2. Doe er 4 batterijen van "C"-formaat (UM-2 of gelijkwaardig) in, daarbij lettend op de juiste polariteit. Er bevindt zich een gegraveerde diagram in het batterijvakje dat aanwijzingen geeft voor het installeren van de batterijen.
3. Plaats het klepje terug op de batterijvakje. Alleen volwassenen mogen met de batterijen omgaan. Laat kinderen dit apparaat niet gebruiken, tenzij het klepje goed vast zit aan het batterijvakje.



De adapterkabel mag niet in de DC-aansluiting van de speler zitten als u wilt dat het apparaat van stroom wordt voorzien door de batterijen.

Lekkende batterijen kunnen het batterijvakje en de speler als geheel beschadigen en dienen derhalve verwijderd te worden uit het vakje als deze leeg raakt of wanneer de speler voor langere tijd niet met batterijen gebruikt wordt.

## ALGEMENE BEDIENINGEN

1. Druk op "⏻ / MODE" om het apparaat in te schakelen.
2. Houd "⏻ / MODE" ingedrukt om de unit in de standby te zetten.

### MODI SELECTEREN

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op "⏻ / MODE" om van modus te veranderen.

### ENERGIEBESPARING/ERP2-RICHTLIJN

Het apparaat wordt na ongeveer 15 – 20 minuten zonder audiosignaal automatisch in de stand-by-modus gezet. Dit is bepaald door een EU-standaard en is NIET EEN STORING. Druk op de knop "⏻ / MODE" om het apparaat weer in te schakelen.

### MENU-NAVIGATIE

Houd "MENU / INFO" 2 seconden ingedrukt om het menu te openen, draai aan "VOLUME / OK" om de gewenste optie te selecteren en bevestigt met "VOLUME / OK".

Druk op „■ / BACK / Zzz" om naar de vorige stap te gaan of "MENU / INFO" om het menu te verlaten.

## VOLUME

Draai aan “**VOLUME / OK**” om het volume te verhogen of te verlagen.

## DE KLOK INSTELLEN

De klok van uw radio wordt automatisch ingesteld wanneer deze voor het eerst het tijdsignaal ontvangt dat door DAB-radiostations wordt uitgezonden.

Als er geen DAB-zender beschikbaar is, kan de klok handmatig ingesteld worden via het MENU-systeem.

## DAB

1. Druk herhaaldelijk op de knop „☺ / **MODE**“ om de DAB te selecteren.
  - ↳ Het apparaat voert automatisch een volledige scan uit wanneer u het voor het eerst inschakelt.
  - ↳ Als er geen zenders worden gevonden, wordt het DAB-menu weergegeven.
2. Houd “▶|| / **SCAN**” ingedrukt om te scannen.
  - ↳ Dit product slaat automatisch radiozenders op met voldoende signaalsterkte.
  - ↳ Nadat de scan voltooid is, wordt automatisch de eerst opgeslagen radiozender uitgezonden.
3. Druk herhaaldelijk op „▶▶ / **TUNE+**“ of „◀◀ / **TUNE-**“ om een zender te selecteren om te beluisteren.

## FM

1. Druk herhaaldelijk op “☺ / **MODE**” om FM te selecteren.
2. Houd “▶▶ / **TUNE+**“ of “◀◀ / **TUNE-**“ 2 seconden ingedrukt.
  - ↳ [Scanning...] wordt weergegeven.
  - ↳ Het apparaat stemt automatisch af op een zender met een goede ontvangst.
3. Herhaal stap 2 om op meer stations af te stemmen.

## HANDMATIG AFSTEMMEN

Druk herhaaldelijk op “▶▶ / **TUNE+**“ of “◀◀ / **TUNE-**“ totdat u een betere ontvangst heeft. Elke druk op de knop verhoogt of verlaagt de radiofrequentie met 0,05 MHz.

## AUTOMATISCH SCANNEN EN OPSLAAN

U kunt maximaal 40 FM-radiozenders in het geheugen zetten.

1. In FM-modus
2. Houd “▶|| / **SCAN**” 2 seconden ingedrukt om een automatisch scan uit te voeren.
  - ↳ Het apparaat slaat alle beschikbare FM-radiozenders op.
  - ↳ De eerste opgeslagen radiozender wordt automatisch uitgezonden.

## DAB/FM-ZENDERS OPSLAAN EN OPROEPEN

### OPSLAAN

1. Stem af op het gewenste radiostation.
2. Houd de knop 1-4 ingedrukt om een zender op te slaan of druk 2 seconden op “**PRESET / +10**” om de optie [Preset Store] te openen.
3. Draai aan “**VOLUME / OK**” om een voorkeursnummer (1 t/m 40) aan deze zender toe te wijzen en druk vervolgens op “**VOLUME / OK**” . [Preset “#” stored] wordt weergegeven.
4. Herhaal de bovenstaande stappen om meer zenders op te slaan.

Opmerking: Om een opgeslagen zender te verwijderen, slaat u een andere zender op zijn plaats op.

## **OPROEPEN**

1. Druk op de knop 1-4 om een opgeslagen zender op te roepen of druk op de knop “**PRESET / +10**” om het oproepen van een opgeslagen zender in te schakelen.
2. Draai aan “**VOLUME / OK**” om de gewenste zender te selecteren.
3. Druk op “**VOLUME / OK**” om de selectie te bevestigen.

## **ZENDERGEGEVENS**

Druk herhaaldelijk op “**MENU / I NFO**” om door de volgende informatie te bladeren (indien beschikbaar).

**DAB:** Dynamisch labelsegment (DLS) ⇒ Signaalsterkte ⇒ Programmatype (PTY) ⇒ Groeperingsnaam ⇒ Frequentie ⇒ Signaalfoutpercentage ⇒ Codec bitsnelheid ⇒ Datum

**FM :** Radiotekst/Programmatype (PTY) ⇒ Zendernaam ⇒ Mono-Stereo ⇒ Tijd ⇒ Datum

## **DAB/FM-MENU**

1. Houd “**MENU / INFO**” 2 seconden ingedrukt om het menu te openen.
2. Draai aan “**VOLUME / OK**” om door het menu te bladeren.
3. Druk op “**VOLUME / OK**” om op te slaan of in te voeren.
4. Druk op “**■ / BACK / Zzz**” om terug te gaan in het menu.

<b>DAB-MENU</b>	<b>FM-MENU</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>↳ <b>[Volledige scan]</b>: Naar DAB-zenders zoeken.</li> <li>↳ <b>[Preset Recall]</b> Opgeslagen zenders oproepen</li> <li>↳ <b>[Preset save]</b> Zender in voorkeurszenders opslaan</li> <li>↳ <b>[Handmatig afstemmen]</b>: Stem handmatig af op een frequentie/zender.</li> <li>↳ <b>[Opschonen]</b>: Nee of Ja (Verwijder alle ongeldige zender(s))</li> <li>↳ <b>[ASA-alerts]</b>: Alarm-veiligheidsalertsinstellingen voor status, locatie en alarmvolume</li> <li>↳ <b>[Systeem]</b> Systeeminstellingen worden aan einde handleiding gedetailleerd beschreven</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>↳ <b>[Preset Recall]</b> Opgeslagen zenders oproepen</li> <li>↳ <b>[Preset save]</b> Zender in voorkeurszenders opslaan</li> <li>↳ <b>[Scan-instelling]</b> [Alle zenders]: Scan alle beschikbare FM-zenders. [Sterke zenders]: Scan alleen de sterke FM-zenders.</li> <li>↳ <b>[Audio-instelling]</b> [Stereo toegestaan]: Stereo-uitzending. [Gedwongen mono]: schakel over naar monogeluid om de ontvangst te verbeteren</li> <li>↳ <b>[Systeem]</b></li> </ul>

## **ASA (AUTOMATISCH VEILIGHEIDSALEERT)**

Met de ASA (Automatisch Veiligheidsalert) functie kunt u in de DAB+-modus via het DAB+-signaal plaatselijk aangepaste waarschuwingsberichten ontvangen.

Meer informatie over de ASA-functie vindt u online op: [www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)

### **Belangrijk!**

Om de waarschuwingsberichten ook in de standbymodus correct te kunnen ontvangen, moet de radio op de stroomvoorziening zijn aangesloten en in de standbymodus staan (de datum en tijd worden in het display weergegeven). Als er een ASA-ensemble van een DAB+-zender wordt ontvangen, dan verschijnt [ASA] naast de tijd in het display.

## **STATUS**

1. Selecteer in het [ASA - Alerts] menu met de draaiknop [ASA - status].
2. Druk herhaaldelijk op de "**VOLUME / OK**" knop om de ASA - status op [ON] te zetten.
3. Nu wordt het ASA-ensemble in standbymodus gemonitord.

## **LOCATIE**

1. Houd "**MENU / INFO**" ingedrukt en selecteer met de draaiknop [ASA Alerts].
2. Druk op "**VOLUME / OK**".
3. Draai aan "**VOLUME / OK**" om [Location] te selecteren en druk op "**VOLUME / OK**" om te bevestigen.
4. Scan de QR-code, ga naar de webpagina en voer uw locatiecode in de radio in.
5. Draai aan "**VOLUME / OK**" om elk cijfer van de 12-cijferige locatiecode in te voeren. Druk na het invoeren van elk cijfer op "**VOLUME / OK**" om het volgende cijfer in te voeren. Als het laatste cijfer correct is, dan verschijnt [ASA Location OK].

Info: Als u een andere locatiecode wilt invoeren, dan gebruikt u de draaiknop wanneer de oude code wordt weergegeven. De cijferinvoer begint nu opnieuw.

## **ASA-ALERTVOLUME**

1. Selecteer in het [ASA Alerts] menu [Alerts Volume] en druk op "**VOLUME / OK**" om te bevestigen.
2. Draai aan "**VOLUME / OK**" om het volume van de waarschuwing melding voor te selecteren. Selecteer indien mogelijk een volume dat u in geval van nood kunt horen.
3. Druk op de "**VOLUME / OK**" knop om de instelling op te slaan.

## **Meer informatie over ASA-waarschuwing meldingen**

Druk om waarschuwing meldingen te dempen op de "**VOLUME / OK**" of "**U / MODE**" knop. De radio keert vervolgens terug naar de laatste bedieningsmodus.

- Verifieer of de tijd correct is ingesteld om een goede ontvangst van waarschuwing berichten via het ASA-systeem te garanderen. De radio updates de tijd altijd in de DAB+-modus, ook als de tijd handmatig is gewijzigd.
- Tijdens gebruik ontvangt de radio uitsluitend ASA-waarschuwing berichten wanneer deze in de DAB+-modus staat. In de standbymodus ontvangt de radio altijd ASA-waarschuwing berichten, ongeacht de eerder geselecteerde bron.

## **BLUETOOTH**

1. Schakel de unit in en selecteer de Bluetooth-modus.
2. Het Bluetooth-symbool op het LCD-scherm knippert terwijl het apparaat naar een Bluetooth-signaal zoekt.
3. Start de apparatenscan op uw mobiele apparaat en selecteer [RCD1190] op uw mobiele apparaat.
4. Na succesvolle koppeling wordt op het scherm "Verbonden" weergegeven
5. U kunt nu streamen via uw mobiele apparaat.
6. U kunt de afspelerbedieningsknoppen gebruiken om de nummers te kiezen.

**Opmerking:** Wanneer het apparaat 15 minuten lang gepauzeerd blijft, schakelt deze automatisch op stand-by.

## BEDIENING VAN DE CD-SPELER

### EEN CD LADEN

1. Druk op "**EJECT**" om de cd-klep te openen.
2. Leg een cd op de cd-klep met het label naar boven.
3. Sluit het cd-klepje.

### EEN CD AF SPELEN

1. Selecteer CD-modus
2. Het afspeelapparaat leest de schijf en begint met afspelen.
3. Druk eenmaal op "**▶|| / SCAN**" om het afspelen van de muziek te pauzeren. Het display geeft aan dat het afspeelapparaat in de pauzmodus staat. Druk op "**▶|| / SCAN**" om af te spelen.
4. Druk op "**■ / BACK / Zzz**" om het afspelen van muziek te stoppen.

### NUMMERS SELECTEREN

1. Druk op "**▶▶ / TUNE +**" om naar het volgende nummer te gaan.
2. Druk op "**◀◀ / TUNE -**" om naar het begin van het huidige nummer te gaan of nogmaals het vorige nummer af te spelen.
3. Druk op "**PRESET / +10**" om 10 nummers vooruit te springen.

### NUMMERS HERHALEN

Druk tijdens het afspelen van een CD herhaaldelijk op "**PROG / REPEAT / AL**" om verschillende afspeelmodi in te schakelen.

 Herhaal 1,  Herhaal alles,  (Herhaal map; alleen bij MP3),  Willekeurig.

### CD-HERVATFUNCTIE

HERVATTEN – doorgaan vanaf waar u stopte.

1. Stop het afspelen van de cd.
2. Schakel de bron uit of wijzig deze.
3. Na het opnieuw inschakelen gaat het afspelen verder vanaf het punt waar u was gestopt.
4. Om HERVATTEN uit te schakelen, opent u de cd-klep of drukt u twee keer op de knop "**■ / BACK / Zzz**".



### GEPROGRAMMEERD AF SPELEN VAN CD (MEM)

Volg de onderstaande stappen om een alternatieve afspeelvolgorde van de nummers te programmeren.

1. Zorg ervoor dat het apparaat geen schijf afspeelt.
2. Druk op "**PROG / REP / AL**" om de programmeermodus te activeren.
3. Druk op "**▶▶ / TUNE+**" of "**◀◀ / TUNE-**" om het eerste te programmeren nummer te selecteren.
4. Druk opnieuw op "**PROG / REP / AL**" om op te slaan en ga door met het volgende te programmeren nummer.  
De indicator van de programmavolgorde verandert kort in "P02" in afwachting van uw volgende invoer.
5. Herhaal de bovenstaande stappen om meer nummers te programmeren. Er kunnen maximaal 20 cd-nummers of 99 mp3-nummers worden geprogrammeerd.
6. Druk op "**▶|| / SCAN**" om het afspelen van het programma in de gewenste volgorde te starten.
7. Druk op "**■ / BACK / Zzz**" om het afspelen van het programma te stoppen.
8. Om het programma te wissen, drukt u in stopmodus twee keer op "**■ / BACK / Zzz**" of opent u de cd-klep.

### MP3 - ID3 TAG-WEERGAVE

Druk op "**MENU / INFO**" tijdens het afspelen van MP3 om de ID3-weergave te activeren.

## USB-BEDIENING

1. Sluit uw USB-apparaat aan op de USB-poort
2. Schakel het apparaat in en selecteer de USB-modus.
3. De bedieningen zijn hetzelfde als voor het gebruik van cd's.

- Compatibel opslagapparaat (tot 128 GB, FAT32)
- Sluit uw USB-flashdrive altijd direct aan op de USB-poort zonder USB-verlengkabel.
- Aangezien sommige fabrikanten van USB-apparaten de volledige USB 1.1/2.0-norm niet nakomen, kan het zijn dat een klein percentage (ongeveer 5%) USB-apparaten niet compatibel is.

## AUX-INGANG

Sluit een externe audiobron, zoals een mp3-speler, aan met behulp van een 3,5 mm audiokabel (niet meegeleverd).

1. Sluit het ene uiteinde van de kabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van het externe apparaat en het andere uiteinde op de AUX-aansluiting aan de achterkant van het apparaat.
2. Schakel het apparaat in en selecteer de AUX-modus
3. Start het afspelen en pas het volume op de externe audiobron, bijv. MP3 speler, aan.

## HOOFDTELEFOON



Er bevindt zich een hoofdtelefoonuitgang aan de achterkant van het apparaat. Als een hoofdtelefoon hierop is aangesloten, worden de luidsprekers uitgeschakeld.

**Opmerking:** Stel a.u.b. een lager volumeniveau in wanneer u de "PHONES" uitgang gebruikt.

Luister nooit langdurig op hoge volumeniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

## SYSTEEMMENU

### SLAAP

Dit apparaat kan na een vooraf ingestelde periode automatisch in stand-by gaan.

Houd "**MENU / INFO**" 2 seconden ingedrukt wanneer het apparaat is ingeschakeld en ga naar het menu [Systeem], selecteer [Slaap] en druk vervolgens op "**VOLUME / OK**" om te openen. Druk herhaaldelijk op de knop "**▶▶ / TUNE+**" of "**◀◀ / TUNE-**" om de slaaptimerperiode te selecteren (slaaptimer uit, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuten) en bevestig met "**VOLUME / OK**"

### ALARM

1. Houd "**MENU / INFO**" ingedrukt om het menu te openen en selecteer [Systeem] > [Alarm] en druk vervolgens op "**VOLUME / OK**" om te bevestigen.
2. Selecteer in het alarmmenu [Alarm1] / [Alarm2] en druk vervolgens op "**VOLUME / OK**".
3. Draai aan "**VOLUME / OK**" om de onderstaande alarmopties te selecteren; bevestig de geselecteerde optie door op "**VOLUME / OK**" te drukken.
  - ↳ Alarm: Aan/uit
  - ↳ Frequentie: Dagelijks, Eenmalig, Weekends, Werkdagen  
Datum: MM-DD-JJJJ (als de frequentie is ingesteld op Eenmalig)
  - ↳ Aan-tijd: Wake up tijd
  - ↳ Bron: Zoemer, DAB, FM, CD, USB  
Bij DAB of FM kunt u de voorinstelling ook selecteren
  - ↳ Duur: 15, 30, 45, 60, 90, 120
  - ↳ Volume: Geluidsniveau van alarm

**Opmerking:** Druk op “■ / BACK / Zzz” of “MENU / INFO” om de alarminstellingen te verlaten. Het instellen van Alarm 2 verloopt hetzelfde als voor Alarm 1. Als de geselecteerde alarmbron niet beschikbaar is, schakelt het systeem over naar de ZOEMER.

Druk in de stand-by-modus herhaaldelijk op „PROG / REP / AL” om alarm 1 of 2 in/uit te schakelen of houd „PROG / REP / AL” 2 seconden ingedrukt om de alarminstelling te openen.  
 ↳ Als het alarm is ingeschakeld, verschijnt het pictogram voor alarm 1 of 2.

Wanneer het ALARM afgaat, drukt u op “☺ / MODE” om het alarm uit te schakelen of op “■ / BACK / Zzz” om het alarm tijdelijk 10 minuten te pauzeren bij elke druk op de knop.

## **TIJD**

1. Houd “MENU / INFO” 2 seconden ingedrukt om het menu te openen en selecteer [Systeem] > [Tijd] en druk vervolgens op “VOLUME / OK” om te bevestigen.
2. In het TIJD-menu kunt u de volgende opties selecteren:  
 [Tijd/datum instellen]: stel de huidige tijd en datum in.  
 [Klokstijl]: analoog of digitaal  
 [Auto-update]: Update vanaf beide/update vanaf DAB/update vanaf FM/geen update  
 [Stel 12/24 uur in]: Stel 12/24 uur in  
 [Stel de datumindeling in]: DD-MM-JJJJ / MM-DD-JJJJ
3. Druk op “VOLUME / OK” om de instelling op te slaan, druk op de knop “■ / BACK / Zzz” om naar de vorige stap te gaan of druk op “MENU / INFO” om af te sluiten.

**ACHTERGRONDVERLICHTING:** Laag, Gemiddeld, Hoog.

**TAAL:** English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

## **EQUALIZER**

Selecteer een van de vooraf ingestelde geluidsinstellingen. Met Mijn EQ hebt u de mogelijkheid om uw eigen geluidsinstellingen te definiëren.

**TERUGZETTEN NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN** Zet het apparaat terug in de fabrieksinstellingen.

**SW-VERSIE** Bekijk de softwareversie.

Opmerking: Als het systeem 30 seconden inactief is, verlaat het automatisch de tijdsinstellingsmodus.

De huidige versie van de gebruiksaanwijzing kunt u downloaden vanaf [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Technische veranderingen en drukfouten voorbehouden

Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Duplicatie alleen met de toestemming van Woerlein GmbH





**PROTEZIONE AMBIENTALE**

Non smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece ad un centro specializzato nel riciclo di materiale elettrico e dispositivi elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo di riciclo presente sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riciclabili secondo la loro etichettatura.

Riutilizzando materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi e imballaggi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente. Se necessario, rimuovere gratuitamente le batterie e i dati personali prima dello smaltimento e chiedere all'autorità locale informazioni sul punto di smaltimento responsabile.

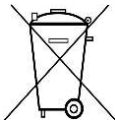
	<b>ATTENZIONE</b> Rischio di scosse elettriche Non aprire il dispositivo!	
Cautela: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro). Il prodotto non contiene componenti riparabili. Affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.		



Tale simbolo indica la presenza all'interno dell'apparecchio di componenti che generano tensione elettrica a livelli pericolosi, capaci di produrre scosse elettriche.



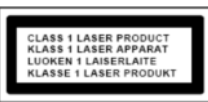
Tale simbolo indica la presenza di importanti istruzioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.



**Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!** Infatti, ogni consumatore è **obbligato a norma di legge** a restituire **tutte le batterie** ai centri di riciclaggio ecosostenibile – indipendentemente dalla presenza nelle batterie di sostanze più o meno dannose\*). **Le batterie usate possono essere consegnate in maniera completamente gratuita ai centri di raccolta pubblica o al proprio rivenditore.**

**Riportare le batterie solo quando esse sono completamente scariche.**

\*) indicate dai simboli Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

	<b>ATTENZIONE – IL DISPOSITIVO PUÒ EMETTERE RADIAZIONI LASER INVISIBILI, IN CASO DI APERTURA DEL COPERCHIO O RIMOZIONE DEL BLOCCO DI PROTEZIONE. EVITARE L'ESPOSIZIONE ALLE EMISSIONI LASER.</b>
---	--

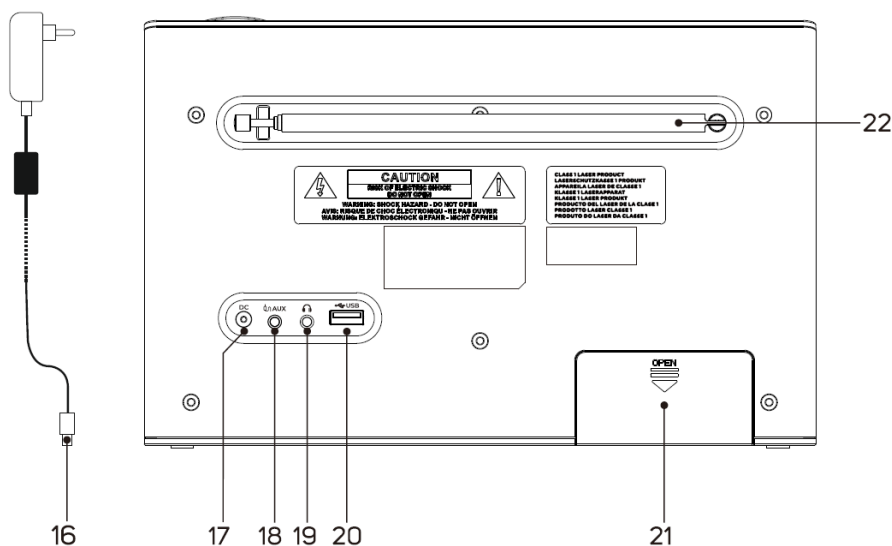
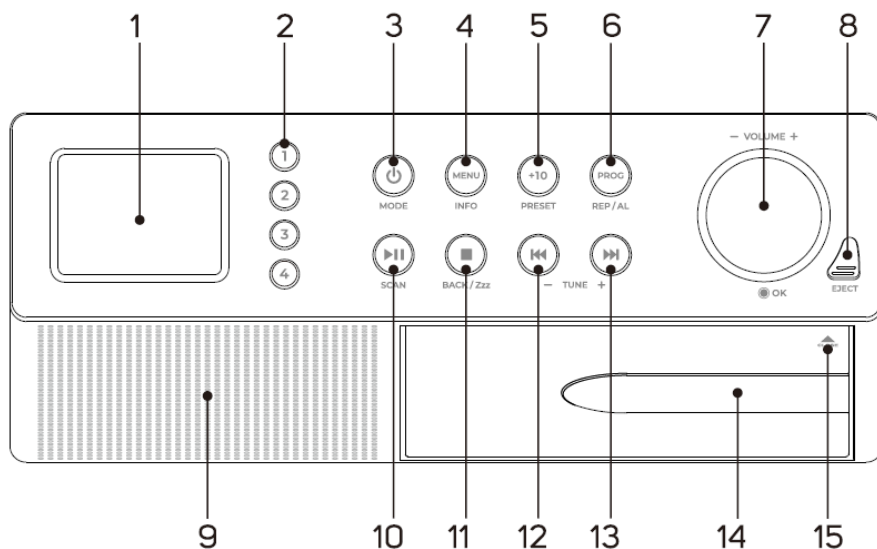


Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.

- Usare il dispositivo esclusivamente al chiuso, in ambienti asciutti. Proteggere il dispositivo dall'umidità.
- Non aprire l'unità. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Affidare l'apertura dell'apparecchio e le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.
- Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa a muro ben installata e dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targa del prodotto.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non ostruire o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
- Avvisi per la disconnessione del dispositivo: La spina di alimentazione serve per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati in qualunque modo, farli sostituire immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di temporali, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
- Il dispositivo può essere utilizzato dai bambini, solo sotto il controllo dei genitori.
- Per la pulizia dell'apparecchio, servirsi esclusivamente di un panno asciutto.
- **NON USARE DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!**
- Installare il dispositivo in un ambiente dotato di sufficiente ventilazione, per evitare problemi di surriscaldamento.
- Non ostruire le aperture di ventilazione!
- La libera circolazione dell'aria potrebbe essere ostacolata, ostruendo le feritoie di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie o tende ecc.
- Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio tazze.
- L'unità non deve essere esposta direttamente alla luce solare o altre fonti di calore, né conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi o soggetti ad urti e vibrazioni.
- Non tentare di applicare cavi, spine o altri oggetti all'unità, né tentare di aprirla.
- Installare il dispositivo in una posizione sicura e non soggetta a vibrazioni.
- Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Installare l'apparecchio lontano da computer o unità a microonde, che potrebbero causare interferenze alla ricezione radio.
- Non tentare di aprire o riparare l'unità. Tale operazione espone l'utente a rischio di lesioni e rende nulla la garanzia del prodotto. Per le riparazioni affidarsi esclusivamente a personale / centri di assistenza autorizzati.
- Il dispositivo è dotato di una fonte di emissioni laser di Classe 1. Evitare di esporsi direttamente all'emissione dei fasci laser, che potrebbero causare danni agli occhi.
- Usare esclusivamente batterie prive di mercurio e cadmio.
- Le batterie non devono essere esposte direttamente a fonti di calore, quali luce solare, fiamme libere o simili.
- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le batterie vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
- Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. I bambini potrebbero infatti correre il rischio di ingerirle. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di batterie.
- Controllare regolarmente che le batterie del proprio apparecchio non abbiano perdite.
- L'apparato è concepito per l'uso in zone con climi temperati; non è adatto all'uso in paesi con climi tropicali.

## POSIZIONE DEI COMANDI

- 1 Display
- 2 **PRESET 1-4**  
Preselezione 1 - 4
- 3 **⏻ / MODE**  
Accensione/spengimento /  
Selezione della sorgente
- 4 **INFO / MENU**  
Informazioni / menu
- 5 **PRESET / +10**  
Preselezione e titolo +10  
su CD/USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Programma / funzione di  
ripetizione e sveglia
- 7 **VOLUME / OK**  
Volume, navigazione e  
conferma
- 8 **EJECT**  
apertura dello sportellino  
del lettore CD
- 9 Altoparlante
- 10 **▶|| / SCAN**  
Riproduzione / pausa e  
scansione
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Interruzione, indietro e  
sonnellino
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Salta e cerca indietro
- 13 **▶▶ / TUNE +**  
Salta e cerca in avanti
- 14 Sportellino del lettore CD
- 15 Spingere per chiudere lo sportellino del  
lettore CD
- 16 Adattatore di alimentazione CA/CC
- 17 Connettore jack di alimentazione
- 18 Jack ingresso Aux da 3,5 mm
- 19 Jack per cuffie da 3,5 mm
- 20 Presa USB – MP3
- 21 Vano batterie
- 22 Antenna telescopica



### Annunci del display:

- Sveglia 1 attiva
- Sveglia 2 attiva
- Spegnimento automatico con 120 minuti
- Indicazione del volume
- ★01 Preselezione 1
- RDS Stazione radio con RDS
- Ricezione stereo
- Indicazione del livello del segnale

## INTRODUZIONE

### ANTENNA DAB/FM

Prima di usare la radio per la ricezione DAB o FM, estrarre l'antenna telescopica. Per aumentare l'intensità del segnale ricevuto potrebbe essere necessario regolare la posizione dell'antenna telescopica.

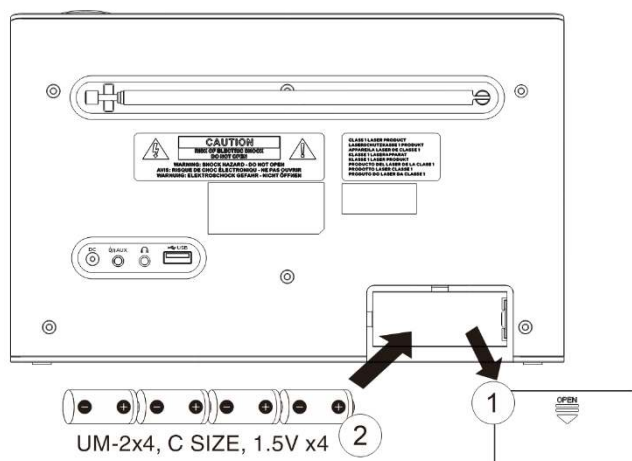
### COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE

Insieme all'unità viene fornito in dotazione un alimentatore CA.

1. Collegare il cavo CC alla presa CC sul retro dell'unità.
2. Collegare l'alimentatore CA fornito in dotazione a una presa di corrente e accendere l'unità.

### FUNZIONAMENTO A BATTERIA

1. Rimuovere lo sportellino del vano porta batterie con delicatezza.
2. Installare 4 batterie di tipo C (UM-2 o equivalenti) rispettando la corretta polarità. All'interno del suddetto vano è indicata la direzione da seguire per posizionare correttamente le batterie.
3. Rimettere lo sportellino del vano porta batterie. Solo gli adulti possono manipolare le batterie. I bambini non possono utilizzare il dispositivo qualora lo sportellino del vano porta batterie non sia posizionato in tutta sicurezza.



Quando si desidera utilizzare le batterie, occorre scollegare il cavo dell'alimentatore dalla presa CC dell'unità.

In presenza di batterie soggette a perdite, sia il vano porta batterie sia il lettore potrebbero risultare danneggiati. Di conseguenza, rimuovere dal corrispettivo vano le batterie una volta scariche o quando il lettore non verrà utilizzato per molto tempo.

## FUNZIONAMENTO DI BASE

1. Premere “⏻ / **MODE**” per accendere l'unità.
2. Premere “⏻ / **MODE**” per accendere l'unità in modalità in standby.

### MODALITÀ DI SELEZIONE

Durante la riproduzione, premere ripetutamente “⏻ / **MODE**” per passare da una modalità all'altra.

### RISPARMIO ENERGETICO/DIRETTIVA ERP2

Se il dispositivo è in modalità stand-by da circa 15 – 20 minuti, si spegnerà automaticamente in assenza di segnale audio. Questa funzione è regolamentata da una direttiva della Comunità Europea e **NON COSTITUISCE UN GUASTO**.

Per riaccendere l'unità, premere il pulsante “⏻ / **MODE**”.

### NAVIGAZIONE NEL MENU

Tenere premuto “**MENU / INFO**” per 2 secondi per accedere al menu, ruotare “**VOLUME / OK**” per selezionare l'opzione desiderata e confermare “**VOLUME / OK**”.

Premere „**■ / BACK / Zzz**” per tornare al punto precedente o “**MENU / INFO**” per uscire dal menu.

## **VOLUME**

Rotate "**VOLUME / OK**" for increase or decrease volume level.

## **IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO**

La prima volta che si utilizza l'unità, l'orologio sarà automaticamente impostato dal segnale orario trasmesso con le stazioni radio DAB.

Qualora non sia ricevibile nessuna stazione DAB, l'orologio potrà essere impostato manualmente dal MENU di sistema.

## **DAB**

1. Premere ripetutamente il pulsante „**U / MODE**“ per selezionare la modalità DAB.
  - ↳ L'unità esegue una scansione completa la prima volta che si accede alla modalità DAB.
  - ↳ Se non viene trovata alcuna stazione, appare il menu DAB.
2. Tenere premuto „**▶II / SCAN**“ per eseguire una scansione.
  - ↳ L'unità memorizzerà automaticamente le stazioni radiofoniche con sufficiente potenza di segnale.
  - ↳ Completata la ricerca, la prima stazione radio memorizzata viene riprodotta automaticamente.
3. Premere più volte „**▶▶ / TUNE+**“ o „**◀◀ / TUNE-**“ per selezionare la stazione che si desidera ascoltare.

## **FM**

1. Premere più volte il pulsante „**U / MODE**“ per selezionare la banda FM.
2. Tenere premuto „**▶▶ / TUNE+**“ o „**◀◀ / TUNE-**“ per 2 secondi.
  - ↳ [Scansione...] viene visualizzato sul display.
  - ↳ L'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
3. Ripetere l'operazione indicata al punto 2 per sintonizzarsi su più stazioni.

## **SINTONIA MANUALE**

Premere più volte "**TUNE+ /-**" fino a ottenere una ricezione migliore.

Ad ogni pressione, la frequenza radio aumenta o diminuisce di 0,05 MHz.

## **SCANSIONE E MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA**

È possibile programmare fino a 40 stazioni radio FM.

1. In modalità FM
2. Tenere premuto „**▶II / SCAN**“ per 2 secondi per eseguire la scansione automatica.
  - ↳ L'unità memorizza tutte le stazioni radio FM disponibili.
  - ↳ La prima stazione radio memorizzata viene riprodotta automaticamente.

## **MEMORIZZAZIONE E RICHIAMO DELLE PRESELEZIONI DAB/FM**

### **MEMORIZZAZIONE**

1. Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata.
  2. Tenere premuto uno dei pulsanti 1-4 per memorizzare la stazione preselezionata o premere "**PRESET / +10**" per 2 secondi per accedere all'opzione [Memoria preselezione].
  3. Ruotare "**VOLUME / OK**" per assegnare un numero preselezionato (da 1 a 40) a questa stazione radio, poi premere "**VOLUME / OK**". Sul display appare [Preset "#" stored].
  4. Ripetere i passaggi appena descritti per memorizzare altre stazioni.
- Nota: per rimuovere una stazione memorizzata, memorizzarne un'altra al suo posto.

### **RICHIAMO**

1. Premere uno dei pulsanti 1-4 per richiamare una preselezione o premere il pulsante "**PRESET / +10**" per attivare la funzione di richiamo della preselezione.
2. Ruotare "**VOLUME / OK**" per selezionare la stazione desiderata.
3. Premere "**OK**" per confermare la selezione.

## **INFORMAZIONI SULLE STAZIONI**

Premere più volte “**MENU / INFO**” per scorrere tra le seguenti informazioni (se disponibili).

- DAB:** Segmenti di testo a etichetta dinamica (DLS) ⇒ Intensità del segnale ⇒ Tipo di programma (PTY) ⇒ Nome del consorzio ⇒ Frequenza ⇒ Tasso di errore del segnale ⇒ Velocità in bit codec ⇒ Data
- FM:** Radiotext/tipo di programma (PTY) ⇒ Nome della stazione ⇒ Mono-Stereo ⇒ Ora ⇒ Data

## **MENU DAB/FM**

1. Tenere premuto “**MENU / INFO**” per 2 secondi per accedere al menu.
2. Ruotare “**VOLUME / OK**” per scorrere attraverso il menu.
3. Premere “**OK**” per salvare o accedere.
4. Premere “**■ / BACK / Zzz**” per andare indietro nel menu.

<b>Menu DAB</b>	<b>Menu FM</b>
↳ <b>[Scansione completa]:</b> scansione delle stazioni DAB.	↳ <b>[Preset Recall]</b> Permette di richiamare le stazioni memorizzate
↳ <b>[Preset Recall]</b> Permette di richiamare le stazioni memorizzate	↳ <b>[Preset save]</b> Permette di salvare le stazioni nelle preselezioni
↳ <b>[Preset save]</b> Permette di salvare le stazioni nelle preselezioni	↳ <b>[Impostazioni di scansione]</b> [Tutte le stazioni]: scansione di tutte le stazioni FM disponibili. [Stazioni forti]: scansione solo delle stazioni FM con segnale forte.
↳ <b>[Sintonizzazione manuale]:</b> consente di sintonizzarsi manualmente su una frequenza/stazione.	↳ <b>[Impostazioni audio]</b> [Stereo consentito]: trasmissione stereo. [Mono forzato]: per migliorare la ricezione, passare all'audio mono
↳ <b>[[Elimina stazioni inattive]:</b> No o Sì (rimuove tutte le stazioni non valide)	↳ <b>[Sistema]</b>
↳ <b>[[Avvisi ASA ]:</b> impostazione degli avvisi di sicurezza per lo stato, la posizione e il volume della segnalazione	
↳ <b>[Sistema]</b> Le impostazioni di sistema sono descritte in dettaglio alla fine del manuale.	

## **ASA (AVVISO DI SICUREZZA AUTOMATICO)**

La funzione ASA (Avviso di sicurezza automatico) permette di ricevere messaggi di avviso adattati localmente in modalità DAB+ tramite il segnale DAB+.

Ulteriori informazioni sulla funzione ASA possono essere trovate online visitando il sito:

**[www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)**

### **Importante!**

Affinché i messaggi di avviso vengano ricevuti correttamente anche in modalità standby, la radio deve essere collegata all'alimentazione elettrica e in modalità standby (la data e l'ora vengono visualizzate sul display). Se viene ricevuto un insieme ASA da una stazione DAB+, sul display accanto all'ora compare la scritta [ASA].

## **STATO**

1. Nel menu [ASA - Alerts], utilizzare il selettore girevole per selezionare [ASA - state].
2. Premere più volte il pulsante "**VOLUME / OK**" per impostare lo stato della funzione ASA su [ON].
3. A questo punto l'insieme ASA da monitorare passa in modalità standby.

## **POSIZIONE**

1. Tenere premuto "**MENU / INFO**" e utilizzare il selettore girevole per selezionare [ASA Alerts].
2. Premere "**VOLUME / OK**".
3. Ruotare "**VOLUME / OK**" per selezionare [Location] e premere "**VOLUME / OK**" per confermare.
4. Eseguire la scansione del codice QR, visitare la pagina web e inserire il codice della propria posizione nella radio.
5. Ruotare "**VOLUME / OK**" per immettere ciascuna cifra del codice di posizione di 12 cifre. Dopo aver immesso ciascuna cifra, premere "**VOLUME / OK**" per immettere la cifra successiva. Se l'ultima cifra è corretta, verrà visualizzato [ASA Location OK].

Informazioni: Se si desidera immettere un codice di posizione diverso, utilizzare il selettore girevole quando viene visualizzato il codice precedente. A questo punto viene avviata nuovamente l'immissione delle cifre.

## **ASA VOLUME AVVISI**

1. Nel menu [ASA Alerts], selezionare [Volume avvisi] e premere "**VOLUME / OK**" per confermare.
2. Ruotare "**VOLUME / OK**" per preselezionare il volume del messaggio di avviso. Se possibile, selezionare un volume che sia possibile sentire in caso di emergenza.
3. Premere il pulsante "**VOLUME / OK**" per salvare l'impostazione.

## **Ulteriori informazioni sui messaggi di avviso ASA**

Per silenziare i messaggi di avviso, premere il pulsante "**VOLUME / OK**" o "**⏏ / MODE**". Successivamente, la radio torna all'ultima modalità di funzionamento.

- Per garantire la corretta ricezione dei messaggi di avviso tramite il sistema ASA, è necessario impostare l'ora corretta. La radio aggiorna sempre l'ora quando è in modalità DAB+, anche se l'ora è stata modificata manualmente.
- Durante il funzionamento, la radio riceverà i messaggi di avviso ASA solo quando è in modalità DAB+. In standby, riceverà sempre i messaggi di avviso, indipendentemente dalla sorgente selezionata in precedenza.

## **BLUETOOTH**

1. Accendere l'unità e accedere alla modalità Bluetooth.
  2. Il simbolo del Bluetooth LCD lampeggia sul display mentre il dispositivo cerca un segnale Bluetooth.
  3. Avviare la scansione dei dispositivi sul dispositivo mobile e selezionare [RCD1190] sul dispositivo mobile.
  4. Una volta eseguito l'abbinamento, viene visualizzata l'indicazione "Connesso".
  5. Ora è possibile trasmettere in streaming sul dispositivo mobile.
  6. È possibile utilizzare i pulsanti di controllo della riproduzione per controllare i brani.
- Nota:** quando l'unità resta in pausa per più di 15 minuti, entra automaticamente in modalità standby.

## FUNZIONAMENTO DEL CD

### CARICAMENTO DI UN CD

1. Premere il pulsante "EJECT" per aprire lo sportello del vano CD.
2. Caricare un CD nel lettore con il lato con logo e scritte rivolto verso l'alto.
3. Chiudere lo sportello del vano CD.

### RIPRODUZIONE DI UN CD

1. Selezionare la modalità CD
2. The player reads the disc and starts playback.
3. Press "▶|| / SCAN" once to pause the music playback, the display indicates the player is in pause mode. Pressing "▶|| / SCAN" for playback.
4. Premere "■ / BACK / Zzz" per terminare la riproduzione del CD.

### SELEZIONE DEI BRANI

1. Premere "▶▶ / TUNE +" per passare al brano successivo.
2. Premere "◀◀ / TUNE -" per tornare all'inizio del brano corrente o premere ancora una volta per passare al brano precedente.
3. Premere "PRESET / +10" per saltare 10 brani in avanti.

### RIPRODUZIONE RIPETUTA

Durante la riproduzione del CD, premere "PROG / REPEAT / AL" più volte per abilitare una modalità di riproduzione diversa.

 Ripeti 1,  Ripeti tutto,  (Ripeti cartella; solo con MP3),  Casuale.

### FUNZIONE RESUME PER CD

RESUME – riprendere la riproduzione di una traccia dal punto in cui è stata interrotta.

1. Durante l'ascolto di un CD, interrompere la riproduzione
2. Spegnerne o selezionare un'altra sorgente.
3. Dopo aver riacceso l'unità o essere tornati alla modalità CD, la riproduzione riprende dal punto in cui era stata interrotta.
4. Per disattivare la funzione RESUME, aprire lo sportello del vano CD o premere due volte il pulsante "■ / BACK / Zzz".



### RIPRODUZIONE PROGRAMMATA DI UN CD (MEM)

Per programmare un ordine di riproduzione alternativo delle tracce seguire le istruzioni ivi indicate.

1. Assicurarsi che l'unità non stia riproducendo un disco.
2. Premere "PROG / REP / AL" per attivare la programmazione.
3. Premere "◀◀\▶▶" per selezionare la prima traccia da programmare.
4. Premere nuovamente "PROG / REP / AL" per memorizzare la selezione e passare alla traccia successiva.

L'indicatore della sequenza di programmazione passa momentaneamente a "P02" in attesa del prossimo inserimento.

5. Ripetere le suddette istruzioni per programmare più tracce. È possibile programmare fino a 20 tracce CD e 99 tracce MP3.
6. Premere "▶|| / SCAN" per avviare la riproduzione nell'ordine programmato.
7. Premere "■ / BACK / Zzz" per interrompere la riproduzione programmata.
8. Per cancellare un programma, terminare la riproduzione e premere due volte "■ / BACK / Zzz" o aprire lo sportello del vano CD.

### MP3 - VISUALIZZAZIONE TAG ID3

Premere "MENU / INFO" durante la riproduzione di MP3 per attivare il display ID3.

## FUNZIONAMENTO DELLA PORTA USB

1. Collegare un'unità di memoria USB alla porta USB
2. Accendere l'unità e accedere alla modalità USB.
3. La procedura è identica a quella della riproduzione di un CD.
  - Dispositivo di archiviazione compatibile (fino a 128 GB, FAT32)
  - Collegare sempre il dispositivo di memoria flash USB direttamente alla porta USB dell'unità, senza utilizzare cavi di prolunga USB.
  - A causa della non conformità dei produttori di alcuni dispositivi di archiviazione USB con lo standard USB 1.1/2.0, una piccola percentuale (circa il 5%) di unità di memoria flash USB potrebbe non essere compatibile.

## INGRESSO AUSILIARIO

Qui è possibile collegare una sorgente audio esterna, come un lettore MP3, utilizzando un cavo audio da 3,5 mm (non in dotazione).

1. Collegare un'estremità del cavo all'uscita cuffie del dispositivo esterno e l'altra estremità alla presa AUX sul retro dell'unità.
2. Accendere l'unità e accedere alla modalità AUX
3. Avviare la riproduzione e regolare il volume sulla sorgente audio esterna, ad esempio un lettore MP3.

## CUFFIE



Sul lato dell'unità c'è una presa di uscita cuffie. Collegando delle cuffie a tale presa, gli altoparlanti vengo disattivati automaticamente per consentire un ascolto privato.

**Nota:** regolare il volume a un livello basso durante l'uso delle cuffie.

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.

## MENU DEL SISTEMA

### MODALITÀ SLEEP

L'unità può entrare automaticamente in modalità standby dopo un periodo prestabilito.

Quando l'unità è accesa, tenere premuto il pulsante "**MENU / INFO**" per 2 secondi per accedere al menu [Sistema], quindi selezionare [Sleep] e premere "**OK**" per accedere.

Premere più volte il pulsante "» / **TUNE+**" o „« / **TUNE-**" per selezionare la durata del timer di spegnimento (disattivo, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuti), quindi confermare premendo "**VOLUME / OK**".

### SVEGLIA

1. Tenere premuto il pulsante "**MENU / INFO**" per accedere al menu e selezionare [Sistema] > [Sveglia], quindi premere il pulsante "**VOLUME / OK**" per confermare.
2. Nel menu sveglia, scegliere [Alarm1] / [Alarm2], poi premere „**VOLUME / OK**".
3. Ruotare "**VOLUME / OK**" per selezionare le opzioni di sveglia qui di seguito; confermare sempre l'opzione selezionata premendo "**VOLUME / OK**".
  - ↳ Sveglia: attiva/disattiva
  - ↳ Una volta: ora della sveglia
  - ↳ Frequenza: ogni giorno, una volta, fine settimana, giorni feriali  
Data: MM-GG-AAAA (se la frequenza è impostata su una volta)
  - ↳ Sorgente: cicalino, DAB, FM, CD, USB  
In modalità DAB o FM è possibile selezionare anche le stazioni preselezionate
  - ↳ Durata: 15, 30, 45, 60, 90, 120
  - ↳ Volume: livello del suono della sveglia

**Nota:** premere “■ / **BACK** / **Zzz**” o “**MENU** / **INFO**” per uscire dall'impostazione della sveglia. L'impostazione delle due sveglie (1 e 2) è identica. Quando la sorgente del suono della sveglia non è disponibile, il sistema passa alla sorgente CICALINO.

In modalità standby, premere ripetutamente “**PROG** / **REP** / **AL**” per attivare/disattivare la sveglia 1/2 o tenere premuto “**PROG** / **REP** / **AL**” per 2 secondi per accedere alla schermata di impostazione della sveglia.

↳ Quando la sveglia è attiva, appare l'icona della sveglia 1 o 2.

Quando la sveglia suona, premere il pulsante “☺ / **MODE**” per disattivare il suono di allarme o premere il pulsante “■ / **BACK** / **Zzz**” per disattivare temporaneamente il suono della sveglia per 10 minuti a ogni pressione.

## ORA

1. Tenere premuto “**MENU** / **INFO**” per 2 secondi per accedere al menu e selezionare [Sistema] > [Ora], quindi premere il pulsante “**VOLUME** / **OK**” per confermare.
2. Nel menu ORA è possibile selezionare le opzioni di seguito:  
 [Impostare ora/data]: impostare l'ora e la data correnti.  
 Stile dell'orologio]: analogico o digitale  
 [Aggiorn. automatico]: le opzioni sono: Aggiornamento da qualsiasi fonte/aggiornamento da DAB:/Aggiornamento da FM/Nessun aggiornamento  
 [Formato 12/24 ore]: utilizzare per impostare il formato 12/24 ore  
 [Imposta formato data]: GG-MM-AAAA/ MM-GG-AAAA
3. Premere “**VOLUME** / **OK**” per salvare l'impostazione, premere il pulsante “■ / **BACK** / **Zzz**” per tornare al punto precedente o “**MENU** / **INFO**” per uscire.

**RETROILLUMINAZIONE:** alta, media, bassa.

**LINGUA** English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

**RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA** ripristinare le impostazioni di fabbrica del prodotto.

**VERSIONE SW** utilizzare per verificare la versione del software.

Nota: se il sistema resta inattivo per 30 secondi, l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione dell'ora.

La versione attuale delle istruzioni per l'uso può essere scaricata all'indirizzo [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Sono riservati eventuali modifiche tecniche ed errori di stampa

Copyright di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Riproduzione possibile solo con il permesso di Woerlein GmbH



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím materiálů nebo jiných forem recyklace starých zařízení a obalů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Je-li to nutné, před likvidací bezplatně vyjměte baterie a osobní údaje a zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci..

	<b>VAROVÁNÍ</b>	
<b>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte!</b>		
<p>Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěďte kvalifikovaným servisním pracovníkům.</p>		



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.



**Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!** Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat **všechny baterie** k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu

na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli\*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

\* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

	<p><b>UPOZORNĚNÍ – PŘI OTEVŘENÍ KRYTU NEBO STISKNUTÍ BEZPEČNOSTNÍHO ODPOJOVAČE DOCHÁZÍ K NEVIDITELNÉMU LASEROVÉMU ZÁŘENÍ. NEVYSTAVUJTE SE LASEROVÉMU PAPRSKU.</b></p>
--	---



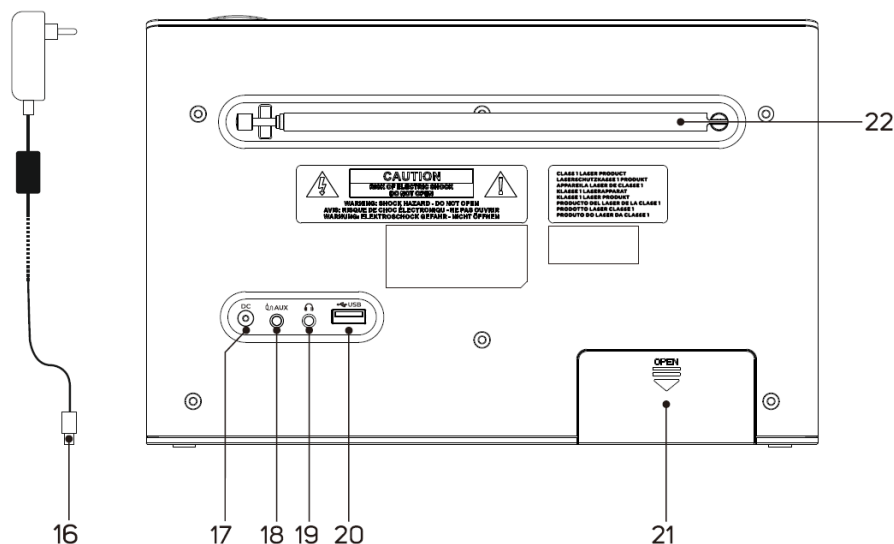
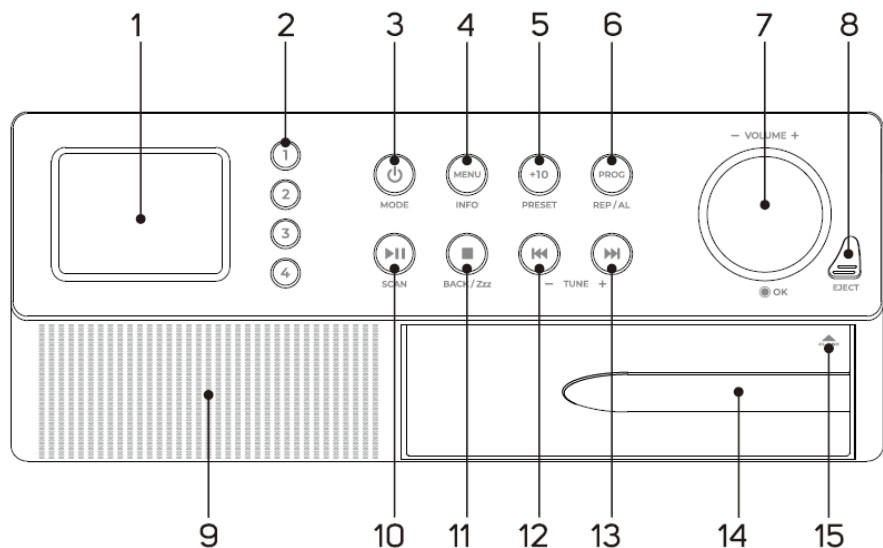
Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěďte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Síťový kabel nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.

- Varování pro odpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla by proto zůstat vždy přístupná. Poškozený síťový kabel nebo zástrčku je nutné nechat ihned vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Dochází-li k bleskům, zařízení ihned odpojte od síťového napájení.
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.
- **NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!**
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Nezakrývejte ventilační otvory!
- Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů zařízení se nikdy nepokoušejte vložit dráty, špendlíky ani jiné předměty.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdále od počítačů a mikrovlnných trub. V opačném případě by mohlo docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Zařízení je vybaveno „laserovým zařízením třídy 1“. Nevystavujte se laserovému paprsku, protože by mohlo dojít ke zranění očí.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.
- Toto zařízení je určeno k používání v mírném klimatu. Není vhodné pro používání v zemích s tropickým klimatem.

## UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- 1 Displej
- 2 **PRESET 1-4**  
Předvolba 1–4
- 3 **⏻ / MODE**  
Zapnutí/vypnutí, volba režimu
- 4 **INFO / MENU**  
Informace/nabídka
- 5 **PRESET / +10**  
Předvolba a název +10 v režimu CD/USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Program / opakování a funkce budíku
- 7 **VOLUME / OK**  
Hlasitost, procházení a potvrzení
- 8 **EJECT**  
Otevírání dvířek mechaniky CD
- 9 Reproduktor
- 10 **▶|| / SCAN**  
Přehrát / pozastavit a skenovat
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Zastavit, zpět a odložit
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Přeskočit a hledat zpět
- 13 **▶▶ / TUNE +**  
Přeskočit a hledat vpřed
- 14 Dvířka mechaniky CD
- 15 Stisknutím zavřete dvířka mechaniky CD
- 16 Napájecí adaptér AC/DC
- 17 Konektor napájení
- 18 Konektor vstupu AUX 3,5 mm
- 19 Konektor sluchátek 3,5 mm
- 20 Zásuvka USB – MP3
- 21 Bateriový prostor
- 22 Teleskopická anténa



- Budík 1 aktivní
- Budík 2 aktivní
- Spánek po 120 minutách
- Indikace hlasitosti
- Předvolba 1
- RDS Rozhlasová stanice s RDS
- Stereofonní příjem
- Indikace úrovně signálu

## ZAČÍNÁME

### PŘÍJEM DAB/FM

Než své rádio použijete pro příjem vysílání DAB nebo FM, vytáhněte teleskopickou anténu. Abyste dosáhli maximální signálu příjmu, možná bude třeba změnit polohu teleskopické antény.

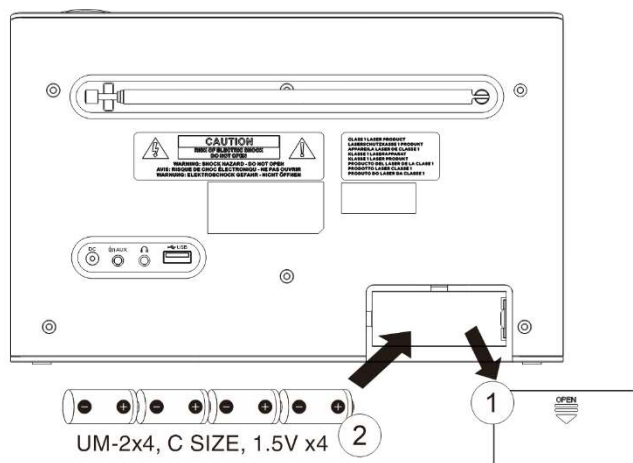
### PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ

Toto zařízení se dodává s napájecím adaptérem.

1. Připojte kabel DC ke zdířce DC na zadní části zařízení.
2. Zapojte dodaný napájecí adaptér do elektrické zásuvky v domácnosti a zapněte zařízení.

### PROVOZ NA BATERIE


1. Opatrně sejměte kryt bateriového prostoru.
2. Vložte 4 baterií velikosti „C“ (UM-2 nebo ekvivalentní). Dbejte přitom na dodržení správné polaritě. Uvnitř bateriového prostoru je vyraženo schéma zobrazující správné směry vložení baterií.
3. Vraťte kryt bateriového prostoru na své místo. S bateriemi by měly manipulovat pouze dospělé osoby. Děti mohou toto zařízení používat pouze v případě, že je kryt bateriového prostoru bezpečně připevněn.



Pokud chcete přehrávač napájet bateriemi, je nutné odpojit kabel adaptéru ze zdířky DC přehrávače.

Pokud se baterie vybijí nebo pokud se přehrávač nebude po delší dobu používat s bateriemi, měly by být baterie z bateriového prostoru vyjmuty. Z baterií by totiž mohla unikat kapalina a mohlo by dojít k poškození bateriového prostoru i celého přehrávače.

## ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

1. Stisknutím tlačítka „ / **MODE**“ zapněte zařízení.
2. Stisknutím a podržením tlačítka „ / **MODE**“ přepnete jednotku do pohotovostního režimu.

### VÝBĚR REŽIMU

Chcete-li přepínat mezi režimy, stiskněte během přehrávání opakovaně tlačítko „ / **MODE**“.

### ÚSPORA ENERGIE/REGULACE ERP2

**Pokud není zvukový signál, přístroj se po přibližně 15 – 20 minutách v pohotovostním režimu automaticky vypne. Jde o funkci vyžadovanou standardem EU a NEJEDNÁ SE O PORUCHU.**

**Chcete-li zařízení opět zapnout, stiskněte tlačítko „ / **MODE**“.**

### NAVIGACE V NABÍDCE

Stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ a jeho podržením na 2 sekundy vstoupíte do nabídky, otočením tlačítka „**VOLUME / OK**“ vyberete požadovanou možnost a potvrdíte ji tlačítkem „**VOLUME / OK**“.

Stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ se vraťte k předchozímu kroku nebo stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ nabídku ukončete.

## **HLASITOST**

Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ zvýšíte nebo snížíte úroveň hlasitosti.

## **NASTAVENÍ ČASU**

Při prvním použití jsou hodiny rádia automaticky nastaveny časovým signálem vysílání rádiových stanic DAB.

Pokud není k dispozici stanice DAB, hodiny lze nastavit pomocí systému NABÍDKA.

## **FUNKCE DAB**

1. Opakovaným stisknutím tlačítka „**☺ / MODE**“ vyberte funkci DAB.
  - ↳ Při prvním zapnutí zařízení automaticky provede kompletní vyhledávání.
  - ↳ Pokud se nenajdou žádné stanice, zobrazí se nabídka DAB.
2. Stisknutím a podržením tlačítka „**▶II / SCAN**“ provedete skenování.
  - ↳ Tento výrobek automaticky ukládá rozhlasové stanice s dostatečnou silou signálu.
  - ↳ Po dokončení vyhledávání se automaticky začne vysílat první uložená rozhlasová stanice.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka „**▶▶ / TUNE+**“ nebo „**◀◀ / TUNE-**“ vyberte stanici k poslechu.

## **FM**

1. Opakovaným stisknutím tlačítka „**☺ / MODE**“ vyberte možnost FM.
2. Stiskněte tlačítko „**▶▶ / TUNE+**“ nebo „**◀◀ / TUNE-**“ a držte jej stisknuté po dobu 2 sekund.
  - ↳ Zobrazí se možnost [Vyhledávání...].
  - ↳ Zařízení automaticky naladí stanici se silným příjmem signálu.
3. Chcete-li naladit další stanice, opakujte krok 2.

## **RUČNÍ LADĚNÍ**

Opakovaně stiskněte tlačítko „**▶▶ / TUNE+**“ nebo „**◀◀ / TUNE-**“, dokud nenajdete lepší příjem signálu.

Každým stisknutím se rádiová frekvence zvýší nebo sníží o 0,05 MHz.

## **AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ A UKLÁDÁNÍ**

Naprogramovat lze maximálně 40 přednastavených rozhlasových stanic FM.

1. V režimu FM
2. Stisknutím a podržením tlačítka „**▶II / SCAN**“ po dobu 2 sekund proveďte automatické vyhledávání.
  - ↳ V zařízení se uloží všechny dostupné rozhlasové stanice FM.
  - ↳ První uložená rozhlasová stanice se začne automaticky vysílat.

## **ULOŽENÍ A VYVOLÁNÍ PŘEDVOLEB DAB/FM**

### **ULOŽENÍ**

1. Naladte na požadovanou rozhlasovou stanici.
  2. Stisknutím tlačítka 1–4 a jeho podržením uložte přednastavenou stanici nebo stisknutím tlačítka „**PRESET / +10**“ a jeho podržením po dobu 2 sekund přejděte k možnosti [Uložení předvolby].
  3. Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ přiřadíte této rozhlasové stanici číslo předvolby (1 až 40) a poté stiskněte tlačítko „**VOLUME / OK**“. Zobrazí se text [Preset “#” stored] (Předvolba č. # uložena).
  4. Pokud chcete uložit další stanice, opakujte výše uvedené kroky.
- Poznámka: Chcete-li přednastavenou rozhlasovou stanici odebrat, nahraďte ji jinou stanicí.

## VYVOLÁNÍ

1. Stisknutím tlačítka 1–4 vyvolejte předvolbu nebo stisknutím tlačítka „**PRESET / +10**“ povolte vyvolání předvolby.
2. Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ vyberte požadovanou stanici.
3. Stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ potvrďte výběr.

## INFORMACE O STANICI

Opakovaným stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ procházejte cyklicky následující informace (jsou-li k dispozici).

- DAB:** Radiotextové informace („Dynamic Label Segment“, DLS) ⇒ Síla signálu ⇒ Typ programu („Program Type“, PTY) ⇒ Název hudební skupiny ⇒ Frekvence ⇒ Míra chyb signálu ⇒ Kodek přenosové rychlosti ⇒ Datum
- FM:** Text rádia / typ programu („Program Type“, PTY) ⇒ Název stanice ⇒ Mono-stereo ⇒ Čas ⇒ Datum

## NABÍDKA DAB/FM

1. Stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ a jeho podržením po dobu 2 sekund otevřete nabídku.
2. Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ procházejte nabídkou.
3. Stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ volbu uložíte nebo otevřete.
4. Stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ se vrátíte do nabídky.

### **NABÍDKA DAB**

- ↳ **[Kompletní vyhledávání]:** Slouží k vyhledání stanic DAB.
- ↳ **[Preset Recall]**  
Vyvolá uložené stanice
- ↳ **[Preset save]**  
Uložení stanice do předvolby
- ↳ **[Ruční ladění]:** Slouží k ručnímu naladění frekvence/stanice.
- ↳ **[Vyřadit]:** Lze vybrat možnost Ne nebo Ano. (Slouží k odebrání všech neplatných stanic.)
- ↳ **[Oznámení]:** Nastavte typy budíků pro oznámení.
- ↳ **[Upozornění ASA]:** Nastavení bezpečnostních výstrah budíku pro stav, umístění a hlasitost budíku
- ↳ **[Systém]**  
Nastavení systémů je podrobně popsáno na konci návodu

### **NABÍDKA FM**

- ↳ **[Preset Recall]**  
Vyvolá uložené stanice
- ↳ **[Preset save]**  
Uložení stanice do předvolby
- ↳ **[Nastavení vyhledávání]**  
[Všechny stanice]: Slouží k vyhledání všech dostupných stanic FM.  
[Stanice se silným signálem]: Slouží k vyhledání pouze stanic FM se silným signálem.
- ↳ **[Nastavení zvuku]**  
[Povolené stereo]: Slouží ke stereovysílání.  
[Vynucené mono]: Ke zlepšení příjmu lze změnit zvuk na jednoušňi.
- ↳ **[Systém]**

## **ASA (AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ)**

Funkce ASA (automatické bezpečnostní upozornění) umožňuje přijímat lokálně přizpůsobené varovné zprávy v režimu DAB+ prostřednictvím signálu DAB+.

Další informace o funkci ASA lze nalézt online na adrese: [www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)

### **Důležité!**

Aby bylo možné varovné zprávy přijímat správně i v pohotovostním režimu, musí být rádio připojeno k napájecímu zdroji a v pohotovostním režimu (na displeji je zobrazeno datum a čas). Pokud je přijata sestava ASA ze stanice DAB+, na displeji se vedle času zobrazí [ASA].

## **STAV**

1. V nabídce [ASA - Alerts] (ASA – výstrahy) vyberte pomocí otočného ovladače možnost [ASA - state] (ASA – stav).
2. Opakovaným stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ nastavíte možnost ASA - state na hodnotu [ON] (Zapnuto).
3. Nyní bude sestava ASA monitorována v pohotovostním režimu.

## **MÍSTO**

1. Stiskněte a podržte tlačítko „**MENU / INFO**“ a pomocí otočného ovladače vyberte možnost [ASA Alerts] (ASA - výstrahy).
2. Stiskněte tlačítko „**VOLUME / OK**“.
3. Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ vyberte možnost [Location] (Místo) a stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ nastavení potvrďte.
4. Naskenujte kód QR, navštivte webovou stránku a zadejte kód místa do rádia.
5. Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ zadejte jednotlivé číslice 12místného kódu místa. Po zadání každé číslice přejděte stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ na další číslici. Pokud je poslední číslice správná, zobrazí se hlášení [ASA Location OK] (Místo ASA je OK).

Informace: Pokud chcete zadat jiný kód místa, použijte otočný ovladač, když se zobrazí starý kód. Zadávání číslic nyní začne znovu.

## **HLASITOST VÝSTRAHY ASA**

1. V nabídce [ASA Alerts] (Výstrahy ASA) vyberte možnost [Alerts Volume] (Hlasitost výstrah) a potvrďte ji stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“.
2. Otáčením tlačítka „**VOLUME / OK**“ předvolte hlasitost varovné zprávy. Pokud je to možné, vyberte hlasitost, kterou v případě nouze uslyšíte.
3. Stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ uložte nastavení.

## **Další informace o varovných hlášeních ASA**

Chcete-li varovná hlášení vypnout, stiskněte tlačítko „**VOLUME / OK**“ nebo „**⏏ / MODE**“ . Rádio se poté vrátí do posledního provozního režimu.

- Pro zajištění správného příjmu varovných hlášení prostřednictvím systému ASA musí být nastaven správný čas. Rádio vždy aktualizuje čas v režimu DAB+, i když byl čas změněn ručně.
- V provozu bude rádio přijímat varovné zprávy ASA pouze tehdy, když je v režimu DAB+. V pohotovostním režimu bude vždy přijímat varovné zprávy ASA, bez ohledu na dříve zvolený zdroj.

## **BLUETOOTH**

1. Zapněte zařízení a vyberte režim Bluetooth.
2. Zapněte zařízení a vyberte režim Bluetooth, na displeji se zobrazí „párování“.
3. Symbol Bluetooth na LCD displeji bliká, zatímco zařízení vyhledává signál Bluetooth.
4. Spustíte vyhledávání zařízení na mobilním zařízení a vyberte na mobilním zařízení položku [RCD1190].
5. Po úspěšném párování se na displeji zobrazí „Připojeno“.
6. Pro ovládání stop můžete použít tlačítko pro ovládání přehrávání.

**Poznámka:** Když je jednotka 15 minut pozastavena, automaticky se přepne do pohotovostního režimu.

## OVLÁDÁNÍ MECHANIKY CD

### VLOŽENÍ DISKU CD

1. Stisknutím tlačítka „**EJECT**“ otevřete dvířka mechaniky CD.
2. Vložte do mechaniky CD disk potíštěnou stranou směrem nahoru.
3. Zavřete dvířka mechaniky CD.

### PŘEHRÁVÁNÍ DISKU CD

1. Vyberte režim CD.
2. Přehrávač přečte disk a spustí přehrávání.
3. Jedním stisknutím tlačítka „**▶|| / SCAN**“ pozastavíte přehrávání hudby. Na displeji se zobrazí, že je přehrávač v režimu pozastavení. Stisknutím tlačítka „**▶|| / SCAN**“ spustíte přehrávání.
4. Stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ zastavíte přehrávání hudby.

### VÝBĚR STOP

1. Stisknutím tlačítka „**▶▶ / TUNE +**“ přeskočíte na další stopu.
2. Stisknutím tlačítka „**◀◀ / TUNE -**“ to přejdete na začátek aktuální stopy nebo jeho opětovným stisknutím na předchozí stopu.
3. Stisknutím tlačítka „**PRESET / +10**“ přeskočíte o 10 stop vpřed.

### OPAKOVANÉ PŘEHRÁVÁNÍ

Během přehrávání disku CD povolíte opakovaným stisknutím tlačítka „**PROG / REPEAT / AL**“ různé režimy přehrávání.

 Opakovat 1, 
  Opakovat vše, 
  (Opakovat složku; pouze u MP3), 
  Náhodně.

### FUNKCE POKRAČOVÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ DISKU CD



**POKRAČOVAT** – pokračuje v přehrávání z místa, na kterém jste přestali.

1. Během přehrávání disku CD zastavte přehrávání.
2. Vypněte zařízení nebo změňte zdroj.
3. Po opětovném zapnutí bude přehrávání pokračovat od místa, kde jste ho zastavili.
4. Chcete-li funkci **POKRAČOVAT** deaktivovat, otevřete dvířka mechaniky CD nebo dvakrát stisknete tlačítko „**■ / BACK / Zzz**“.

### NAPROGRAMOVANÉ PŘEHRÁVÁNÍ DISKU CD (PAMĚŤ)

Chcete-li naprogramovat jiné pořadí přehrávání stop, postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Zkontrolujte, zda se nepřehrává disk.
2. Stisknutím tlačítka „**PROG / REP / AL**“ spustíte programování.
3. Stisknutím tlačítka „**▶▶ / TUNE+**“ nebo „**◀◀ / TUNE-**“ vyberte stopu, kterou chcete naprogramovat jako první.
4. Opětovným stisknutím tlačítka „**PROG / REP / AL**“ ji uložte a pokračujte k další stopě k naprogramování.  
Zobrazení naprogramovaného pořadí se změní na „P02“ a bude se čekat na další zadání.
5. Opakováním výše uvedených kroků naprogramujte další stopy. Naprogramovat lze maximálně 20 stop disku CD / 99 stop ve formátu MP3.
6. Stisknutím tlačítka „**▶|| / SCAN**“ spustíte naprogramované přehrávání v upřednostňovaném pořadí.
7. Stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ zastavte naprogramované přehrávání.
8. Naprogramované pořadí odstraní během režimu zastavení dvojitým stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ nebo otevřením dvířek mechaniky CD.

### MP3 - ZOBRAZENÍ TAGŮ ID3

Stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ během přehrávání MP3 aktivujete zobrazení ID3.

## POUŽITÍ USB

1. Zapojte disk USB do portu USB.
2. Zapněte zařízení a vyberte režim USB.
3. Postup ovládání je stejný jako u ovládání disku CD.
  - Kompatibilní paměťové zařízení (až 128 GB, FAT32)
  - Zařízení USB flash vždy připojujte přímo do zásuvky USB bez prodlužovacího kabelu USB.
  - V důsledku nekompatibility některých výrobců USB disků s plným standardem USB 1.1/2.0. Nemusí být malé procento (asi 5 %) jednotek USB flash kompatibilní.

## POMOCNÝ VSTUP

Pomocí 3,5mm audiokabelu (není součástí dodávky) připojte k zařízení externí zdroj zvuku, jako je přehrávač MP3.

1. Zapojte jeden konec kabelu do výstupu pro sluchátka externího zařízení a druhý konec do zdířky AUX na zadní straně zařízení.
2. Zapněte zařízení a vyberte režim AUX.
3. Spusťte přehrávání a nastavte hlasitost na externím zdroji zvuku, např. přehrávači MP3.

## SLUCHÁTKA



Na zadní straně zařízení je výstupní konektor sluchátek. Pokud jsou z důvodu soukromého poslechu připojena do této zdířky sluchátka, reproduktory se automaticky vypnou.

**Poznámka:** Během provozu sluchátek nastavte nižší hlasitost.

Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka pro přehrávání velmi hlasité hudby po delší dobu.

## SYSTÉMOVÁ NABÍDKA

### SPÁNEK

Toto zařízení může po přednastavené době přejít automaticky do pohotovostního režimu. Mějte zařízení zapnuté a stisknutím tlačítka „MENU / INFO“ a jeho podržením po dobu 2 sekund přejděte do nabídky [Systém], vyberte možnost [Spánek] a pak stisknutím tlačítka „VOLUME / OK“ volbu otevřete.

Opakovaným stisknutím tlačítka „▶▶ / TUNE+“ nebo „◀◀ / TUNE-“ vyberte dobu časovače spánku (Časovač spánku vypnutý, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minut) a stisknutím tlačítka „VOLUME / OK“ volbu potvrďte.

### BUDÍK

1. Stisknutím tlačítka „MENU/INFO“ a jeho podržením přejděte do nabídky [Systém] > [Budík] a poté stisknutím tlačítka „OK“ volbu potvrďte.
2. V nabídce alarmů vyberte možnost [Alarm1] / [Alarm2] (Budík 1 / budík 2) a stiskněte tlačítko „VOLUME / OK“.
3. Otáčením tlačítka „VOLUME / OK“ vyberte níže možnosti budíku; vybranou možnost vždy potvrďte stisknutím tlačítka „VOLUME / OK“.
  - ↳ Budík: Zap./Vyp.
  - ↳ Frekvence: Každý den, Jednou, Víkendy, Pracovní dny  
Datum: MM-DD-RRRR (je-li frekvence nastavena na hodnotu Jednou)
  - ↳ Čas spuštění: Čas buzení
  - ↳ Zdroj: Bzučák, DAB, FM, CD, USB  
V režimu DAB nebo FM si lze vybrat také předvolbu
  - ↳ Trvání: 15, 30, 45, 60, 90
  - ↳ Hlasitost: Úroveň hlasitosti budíku

**Poznámka:** Stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ nebo „**MENU / INFO**“ nastavování budíku ukončíte.

Postup nastavování budíku 2 je stejný jako u budíku 1.

Není-li vybraný zdroj budíku k dispozici, přepne se systém na zdroj BZUČÁK. Je-li jako zdroj budíku nastavena možnost FM nebo DAB, použije se naposledy přehrávaná stanice.

Opakovaným stisknutím tlačítka „**PROG / REP / AL**“ v pohotovostním režimu budík 1/2 povolíte/zakážete nebo podržením tlačítka „**PROG / REP / AL**“ po dobu 2 sekund otevřete nastavování budíku.

↳ Pokud je budík povolen, zobrazí se ikona budíku 1 nebo 2.

Když zní BUDÍK, stisknutím tlačítka „**⏏ / MODE**“ jeho zvonění vypnete nebo stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ budík dočasně zastavíte na dobu 10 minut, než se znovu rozezní. Každým stisknutím tohoto tlačítka se budík znovu o 10 minut odloží.

## ČAS

1. Stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ a jeho podržením po dobu 2 sekund přejděte do nabídky [Systém] > [Čas] a poté stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ volbu potvrďte.
2. V nabídce TIME (ČAS) lze vybrat z následujících možností:  
 [Nastavit čas/datum]: Slouží k nastavení aktuálního času a data.  
 [Vzhled hodin]: analogový nebo digitální  
 [Automatické aktualizace]: Slouží k výběru z možností Aktualizace z jakéhokoli zařízení / Aktualizace ze signálu DAB / Aktualizace ze signálu FM / Žádná aktualizace.  
 [Nastavení 12/24hodinového formátu]: Nastavení 12/24hodinového formátu  
 [Nastavení Datum formátu]: Slouží k výběru z možností DD-MM-RRRR/MM-DD-RRRR.
3. Stisknutím tlačítka „**VOLUME / OK**“ uložte nastavení a stisknutím tlačítka „**■ / BACK / Zzz**“ se vraťte k předchozímu kroku nebo stisknutím tlačítka „**MENU / INFO**“ nabídku ukončete.

**PODSVÍCENÍ:** Nízké, Střední, Vysoké.

**JAZYK:** English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

**EKVALIZÉR** Vyberte jedno z přednastavených nastavení zvuku. Pomocí funkce My EQ máte možnost definovat vlastní nastavení zvuku.

**RESTOVÁNÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ:** Používá se k resetování zařízení do výchozího továrního stavu.

**VERZE SW:** Slouží ke kontrole verze softwaru.

Poznámka: Pokud je systém po dobu 30 sekund nečinný, režim nastavování času se automaticky ukončí.

Aktuální verzi návodu k obsluze lze stáhnout z webu [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny

Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg,

[www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Kopírování pouze se souhlasem společnosti Woerlein GmbH



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Na konci životnosti výrobok nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na zberné miesto na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Je to označené symbolom na výrobku, v používateľskej príručke a na obale.

Materiály sú recyklovateľné podľa označenia. Opätovným použitím materiálov alebo iných foriem recyklácie starých zariadení a obalov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia. V prípade potreby bezplatne vyberte batérie a osobné údaje a zlikvidujte ich na miestnom úrade.

	<b>UPOZORNENIE</b> Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom Neotvárajte!	
Výstraha: Aby sa znížilo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadnú časť). Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. Vykonávanie údržby prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom.		



Tento symbol označuje prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom, ktoré je dostatočne vysoké na spôsobenie zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje prítomnosť dôležitých pokynov k prevádzke a údržbe zariadenia.



**Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom!** Ako zákazník máte **zákonnú povinnosť** odovzdať **všetky batérie** na ekologické recyklovanie – bez

ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky\*). **Batérie bezplatne odovzdajte na verejné zberné miesta vo vašom okolí alebo v obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie príslušného druhu.**

**Odovzdávajú len úplne vybité batérie.**

\*) označenie Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

 LASEROVÝ VÝROBK TRIEDY 1 LUOKEN 1 LAISERLAITE KLASSE 1 LASER PRODUKT	<b>VÝSTRAHA – NEVIDITEĽNÉ LASEROVÉ ŽIARENIE PRI OTVORENÍ KRYTU ALEBO STLAČENÍ BEZPEČNOSTNEJ POISTKY. NEVYSTAVUJTE SA PÔSOBIENIU LASEROVÉHO LÚČA.</b>
--	--



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

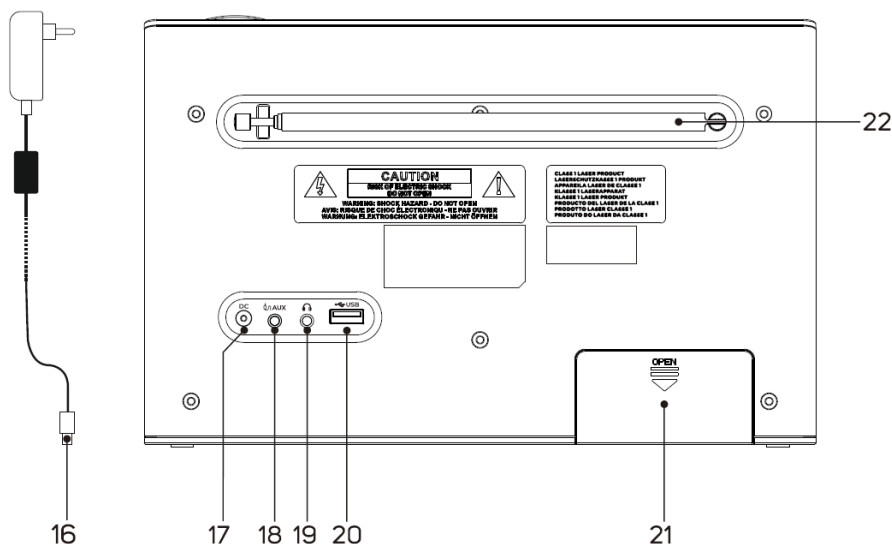
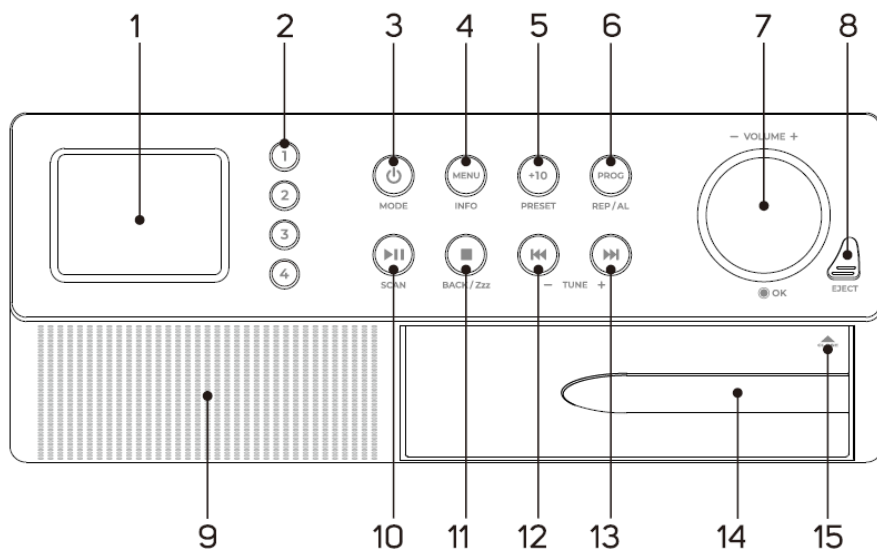
- Zariadenie používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Neotvárajte zariadenie. **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Otváranie a servis zariadenia prenechajte kvalifikovaným pracovníkom.
- Zariadenie zapájajte len do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky. Ubezpečte sa, že sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.
- Zabezpečte, aby napájací kábel bol počas prevádzky suchý. Zabráňte privretiu alebo akémukoľvek poškodeniu napájacieho kábla.
- Upozornenie pri odpájaní zariadenia: Napájacia zástrčka slúži ako pripojenie, preto musí vždy umožňovať manipuláciu.

## Bezpečnostné, environmentálne a inštalačné pokyny

- Napájacia zástrčka slúži ako odpájacie zariadenie, s ktorým sa musí vždy dať manipulovať.
- Poškodený napájací kábel alebo zástrčku musí autorizované servisné centrum okamžite vymeniť.
- V prípade výskytu bleskov zariadenie okamžite odpojte od zdroja sieťového napätia.
- Deti musia byť pri používaní zariadenia pod dohľadom rodičov.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú tkaninu.
- Nepoužívajte ČISTIACE PROSTRIEDKY ani DRSNÉ TKANINY!
- Zariadenie inštalujte na miesto s dostatočným vetraním, aby ste predchádzali nahromadeniu tepla.
- Nezakrývajte vetracie otvory!
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, napríklad novinami, obrusom, záclonou atď.
- Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a nekladte na zariadenie žiadne predmety naplnené kvapalinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám, vlhkosti, vibráciám ani prašnému prostrediu.
- Nikdy sa nepokúšajte vkladať do ventilačných otvorov alebo do otváracej časti jednotky drôty, špendlíky ani iné podobné predmety.
- Zariadenie nainštalujte na bezpečné miesto, ktoré nie je vystavené vibráciám.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Zariadenie nainštalujte čo najďalej od počítačov a mikrovlnných rúr, v opačnom prípade môže dôjsť k rušeniu rozhlasového príjmu.
- Kryt neotvárajte ani neopravujte. Nie je to bezpečné a vaša záruka tým stratí platnosť. Opravy smie vykonávať len autorizované servisné/zákaznícke stredisko.
- Zariadenie je vybavené „laserom triedy 1“. Nevystavujte sa laserovým lúčom, pretože môžu spôsobiť poranenie očí.
- Používajte len batérie bez obsahu ortuti a kadmia.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Batérie odovzdajte u predajcu alebo na zberných miestach vo vašom okolí.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie prehltnúť. V prípade prehltnutia batérie sa okamžite obráťte na lekára.
- Pravidelne kontrolujte vaše batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Toto zariadenie je určené na použitie v miernom podnebí, nie je vhodné na použitie v tropických krajinách.

## UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

- 1 Displej
- 2 **PRESET 1-4**  
Predvoľba 1 – 4
- 3 **⏻ / MODE**  
Zapnutie/vypnutie výber zdroja
- 4 **INFO / MENU**  
Informácie / ponuka
- 5 **PRESET / +10**  
Predvoľba a titul +10 na CD/USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Program / opakovať a funkcia budíka
- 7 **VOLUME / OK**  
Hlasitosť, navigácia a potvrdenie
- 8 **EJECT**  
Otvoriť dvierka CD
- 9 Reproduktor
- 10 **▶|| / SCAN**  
Prehrať / pozastaviť a skenovať
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Zastaviť, späť a uspať
- 12 **⏪ / TUNE -**  
Preskočiť a vyhľadať späť
- 13 **⏩ / TUNE +**  
Preskočiť a vyhľadať dopredu
- 14 Dvierka mechaniky CD
- 15 Stlačením zatvoríte dvierka CD
- 16 Napájací adaptér AC/DC
- 17 Konektor napájacieho adaptéra
- 18 3,5 mm konektor AUX-IN
- 19 Konektor slúchadiel s priemerom 3,5 mm
- 20 Zásuvka USB – MP3
- 21 Priestor pre batérie
- 22 Teleskopická anténa



### Oznámenia na displeji:

- Budík 1 je aktívny
- Budík 2 je aktívny
- Uspaté na 120 minút
- Signalizácia hlasitosti
- Predvoľba 1
- Rádiostanica s RDS
- Príjem stereo
- Signalizácia úrovne signálu

## ZAČÍNAME

### ANTÉNA DAB/FM

Skôr, než použijete svoje rádio na príjem DAB alebo FM, úplne vyťahnite teleskopickú anténu. Na získanie maximálnej intenzity signálu možno budete musieť upraviť polohu teleskopической antény.

### PRIPOJENIE NAPÁJANIA

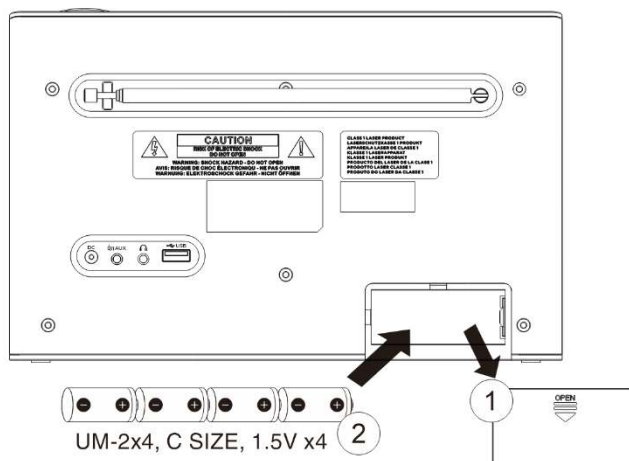
Tento prístroj používa na napájanie adaptér AC.

1. Pripojte kábel DC do zásuvky DC na zadnej strane prístroja.
2. Zapojte dodaný adaptér AC do domácej sieťovej zásuvky a zapnite napájanie.

### PREVÁDZKA BATÉRIAMI

1. Opatrne zložte kryt priestoru pre batérie.
2. Vložte 4 batérií typu „C“ (UM-2 alebo ekvivalentné), pričom dodržiavajte správnu polaritu. Vo vnútri priestoru pre batérie je reliéfne znázornená schéma s pokynmi na vloženie batérií.
3. Opätovne nasadte kryt priestoru pre batérie. S batériami by mali manipulovať len dospelé osoby.

Nedovoľte, aby tento produkt používali deti, pokiaľ nie je bezpečne nasadený kryt priestoru pre batérie.



Ak majú na napájanie prístroja slúžiť batérie, kábel adaptéra sa musí odpojiť od zásuvky DC v prístroji.

Batérie, z ktorých uniká obsah, môžu poškodiť priestor pre batérie aj celý prehrávač, preto je batérie potrebné vybrať z priestoru pre batérie, keď sa vybijú alebo keď sa nebudú dlhšiu dobu používať na napájanie prehrávača.

## ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

1. Stlačením „**⏻ / MODE**“ prístroj zapnete
2. Stlačením a podržaním „**⏻ / MODE**“ prepnete jednotku do pohotovostného režimu.

### VÝBER REŽIMOV

Opakovaným stláčaním „**⏻ / MODE**“ počas prehrávania môžete prepínať medzi režimami.

### ÚSPORA ENERGIE/REGULÁCIA ERP2

Ak nie je k dispozícii žiadny zvukový signál, jednotka sa po približne 15 – 20 minútach v pohotovostnom režime automaticky vypne. Je to regulované normami EÚ a NIE JE TO PORUCHA.

Keď tlačidlo „**⏻ / MODE**“ stlačíte znova, prístroj sa zapne.

### POHYB V PONUKE

Stlačte a 2 sekundy podržte „**MENU / INFO**“, tým vstúpíte do ponuky, otáčaním „**VOLUME / OK**“ vyberte požadovanú možnosť a potvrdte stlačením „**VOLUME / OK**“.

Stlačením „**■ / BACK / Zzz**“ sa vrátite na predchádzajúci krok alebo „**MENU / INFO**“, opustíte ponuku.

## HLASITOSŤ

Stláčaním tlačidiel „**VOLUME OK**„ môžete zvýšiť alebo znížiť úroveň hlasitosti.

## NASTAVENIE HODÍN

Hodiny vo vašom rádiu sa nastavujú automaticky pri prvom použití, keď prijímú signál DAB vysielaný z rozhlasových staníc.

Ak stanica DAB nie je dostupná, hodiny je možné nastaviť manuálne cez systém ponúk.

## DAB

1. Opakovaným stláčaním tlačidla „**U / MODE**“ vyberte možnosť DAB.
  - ↳ Pri prvom zapnutí prístroj automaticky vykoná úplné skenovanie.
  - ↳ Ak sa nenájdu žiadne stanice, zobrazí sa ponuka DAB.
2. Stlačením a podržaním „**▶|| / SCAN**“ spustíte skenovanie.
  - ↳ Tento produkt automaticky ukladá rozhlasové stanice, ktoré majú dostatočnú intenzitu signálu.
  - ↳ Po dokončení vyhľadávania sa automaticky spustí vysielanie prvej uloženej rozhlasovej stanice.
3. Opakovaným stláčaním „**▶▶ / TUNE+**“ alebo „**◀◀ / TUNE-**“ môžete vybrať stanicu, ktorú chcete počúvať.

## FM

1. Opakovaným stláčaním „**U / MODE**“ vyberte režim FM.
2. Stlačte a podržte „**▶▶ / TUNE+**“ alebo „**◀◀ / TUNE-**“ na 2 sekundy.
  - ↳ Zobrazí sa text [Skenovanie...].
  - ↳ Prístroj sa automaticky naladí na stanicu so silným príjmom.
3. Pre nastavenie ďalších staníc opakujte krok 2.

## RUČNÉ LADENIE

Opakovane stláčajte „**▶▶ / TUNE+**“ alebo „**◀◀ / TUNE-**“ kým nájdete lepší príjem. Každým stlačením sa zvýši alebo zníži rádiová frekvencia o 0,05 MHz.

## AUTOMATICKÉ SKENOVANIE A UKLADANIE

Môžete naprogramovať maximálne 40 predvolieb FM rozhlasových staníc.

1. V režime FM
2. Stlačte a podržte „**▶▶|| / SCAN**“ na 2 sekundy, tým sa spustí automatické skenovanie.
  - ↳ Prístroj uloží všetky dostupné FM rozhlasové stanice.
  - ↳ Automaticky sa spustí vysielanie prvej uloženej rozhlasovej stanice.

## UKLADANIE A VYVOLANIE PREDVOLIEB DAB / FM

### UKLADANIE

1. Naladte požadovanú rozhlasovú stanicu.
  2. Stlačením a podržaním jedného z tlačidiel 1 – 4 uložíte predvolenú stanicu, alebo môžete podržať „**PRESET / +10**“ na 2 sekundy a tým spustiť možnosť [Uložiť predvoľbu].
  3. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ priradíte číslo predvoľby (1 až 40) tejto rádiostanici, potom stlačte „**VOLUME / OK**“. Zobrazí sa text [Preset “#” stored].
  4. Opakovaním vyššie uvedených krokov môžete uložiť ďalšie stanice.
- Poznámka: Ak chcete odstrániť predtým uloženú stanicu, uložte inú stanicu na jej miesto.

## **VYVOLANIE**

1. Stlačením jedného z tlačidiel 1 – 4 vyvoláte predvoľbu, alebo stlačením tlačidla „**PRESET / +10**“ aktivujete vyvolanie predvoľby.
2. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ vyberte požadovanú stanicu.
3. Stlačením „**VOLUME / OK**“ výber potvrdíte.

## **INFORMÁCIE O STANICI**

Opakovaným stlačením „**MENU / INFO**“ sa budú v cykle zobrazovať nasledujúce informácie (ak sú dostupné).

- DAB:** Rolovanie dlhých textových správ (DLS) ⇒ Intenzita signálu ⇒ Typ programu (PTY) ⇒ Názov zboru ⇒ Frekvencia ⇒ Výskyt chýb signálu ⇒ Kodek bitovej rýchlosti ⇒ Dátum
- FM:** Rozhlasový text/ typ programu (PTY) ⇒ Názov stanice ⇒ Mono-Stereo ⇒ Čas ⇒ Dátum

## **PONUKA DAB/ FM**

1. Stlačením a podržaním „**MENU / INFO**“ na 2 sekundy sa zobrazí ponuka.
2. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ sa môžete posúvať v ponuke.
3. Stlačením „**VOLUME / OK**“ uložíte alebo potvrdíte výber.
4. Stlačením „**■ / BACK / Zzz**“ sa vrátite v ponuke späť.
- 5.

<b>PONUKA DAB</b>	<b>PONUKA FM</b>
↳ <b>[Úplný sken]:</b> Skenujú sa stanice DAB.	↳ <b>[Preset Recall]</b> Vyvolanie uložených staníc
↳ <b>[Preset Recall]</b> Vyvolanie uložených staníc	↳ <b>[Preset save]</b> Uloženie stanice do predvoľby
↳ <b>[Preset save]</b> Uloženie stanice do predvoľby	↳ <b>[Nastavenie vyhľadávania]</b> [Všetky stanice]: Skenujú sa všetky dostupné FM stanice. [Silné stanice]: Skenujú sa len silné FM stanice.
↳ <b>[Manuálne ladenie]:</b> Manuálne sa naladí frekvencia/stanica.	↳ <b>[Nastavenie zvuku]</b> [Stereo povolené]: Stereofónne vysielanie. [Nútené mono]: na zlepšenie príjmu je možné zmeniť na monofónny zvuk
↳ <b>[Odstrániť]:</b> Nie alebo Áno (Odstráni sa všetky neplatné stanice)	↳ <b>[Systém]</b>
↳ <b>[ASA Alerts]:</b> Nastavenie upozornení bezpečnostných alarmov o stave, lokalite a hlasitosti upozornenia	
↳ <b>[Systém]</b> Systémové nastavenia sú podrobne popísané na konci tohto návodu	

## **ASA (AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE)**

Funkcia ASA (automatické bezpečnostné upozornenie) umožňuje prijímať miestne prispôbené výstražné správy v režime DAB+ prostredníctvom signálu DAB+. Ďalšie informácie o funkcii ASA nájdete online na adrese: **[www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa)**

### **Dôležité!**

Kvôli tomu, aby bolo možné prijímať výstražné správy správne aj v pohotovostnom režime, rádio musí byť pripojené k zdroju napájania a byť v pohotovostnom režime (na displeji sa zobrazuje dátum a čas). Ak sa zo stanice DAB+ prijme súbor ASA, na displeji sa vedľa času zobrazí nápis [ASA].

## **STAV**

1. V ponuke [ASA - Alerts] vyberte pomocou otočného ovládača možnosť [ASA - state].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla „**VOLUME / OK**“ nastavte hodnotu ASA - state na [ON].
3. Od teraz sa bude súbor ASA monitorovať v pohotovostnom režime.

## **LOKALITA**

1. Stlačte a podržte „**MENU / INFO**“ a pomocou otočného ovládača vyberte možnosť [ASA Alerts].
2. Stlačte tlačidlo „**VOLUME / OK**“.
3. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ vyberte možnosť [Location] a stlačte „**VOLUME / OK**“ na potvrdenie.
4. Naskenujte kód QR, navštívte webovú stránku a do rádia zadajte kód svojej lokality.
5. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ postupne zadajte každú číslicu 12-ciferného kódu lokality. Po zadaní každej číslice stlačte „**VOLUME / OK**“ a zadajte ďalšiu číslicu. Ak je posledná číslica správna, zobrazí sa nápis [ASA Location OK].

Informácie: Ak chcete zadať iný kód lokality, po zobrazení starého kódu pohnite otočným ovládačom. Zadávanie číslic sa tým začne odznova.

## **ASA – HLASITOSŤ UPOZORNENÍ**

1. V ponuke [ASA Alerts] vyberte možnosť [Alerts Volume] a stlačte „**VOLUME / OK**“ na potvrdenie.
2. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ vyberte predvoľbu hlasitosti výstražnej správy. Ak je to možné, vyberte takú hlasitosť, ktorú budete v prípade núdze počuť.
3. Stlačením tlačidla „**VOLUME / OK**“ toto nastavenie uložte.

## **Ďalšie informácie o výstražných správach ASA**

Výstražné správy môžete stlmiť stlačením tlačidla „**VOLUME / OK**“ alebo „**⏏ / MODE**“. Rádio sa potom vráti do posledného prevádzkového režimu.

- Na zabezpečenie správneho príjmu výstražných hlásení prostredníctvom systému ASA musí byť nastavený správny čas. Keď je rádio v režime DAB+, vždy aktualizuje svoj čas, aj ak bol čas zmenený manuálne.
- Keď je rádio v prevádzke, bude výstražné hlásenia ASA prijímať len vtedy, keď je v režime DAB+. V pohotovostnom režime bude vždy prijímať výstražné hlásenia ASA, bez ohľadu na predtým vybraný zdroj.

## **BLUETOOTH**

1. Zapnite prístroj a vyberte režim Bluetooth.
2. Symbol Bluetooth na displeji LCD bliká, kým zariadenie vyhľadáva signál Bluetooth.
3. Spustíte vyhľadávanie zariadenia na mobilnom zariadení a na mobilnom zariadení vyberte položku [RCD1190].
4. Po úspešnom spárovaní sa na displeji zobrazí „Pripojené“.
5. Teraz môžete streamovať cez mobilné zariadenie.
6. Na ovládanie skladieb môžete použiť tlačidlá ovládania prehrávania.

**Poznámka:** Keď je jednotka 15 minút pozastavená, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.

## POUŽÍVANIE CD

### VLOŽENIE CD

1. Stlačením „**EJECT**“ otvoríte dvierka mechaniky CD.
2. Vložte disk CD do priestoru na disk CD tak, aby štítok disku smeroval nahor.
3. Zatvorte dvierka CD mechaniky.

### PREHRÁVANIE DISKU CD





1. Vyberte režim CD
2. Prehrávač načíta disk a zobrazí celkový počet skladieb na disku.
3. Stlačením „**▶▶ / SCAN**“ jedenkrát spustíte prehrávanie. Opätovným stlačením sa pozastaví prehrávanie hudby, pričom na displeji bude blikať čas danej skladby, čím signalizuje, že prehrávač je v režime pozastavenia. Stlačením „**▶▶ / SCAN**“ sa obnoví prehrávanie.
4. Stlačením „**■ / BACK / Zzz**“ zastavíte prehrávanie hudby.

### VÝBER SKLADIEB

1. Stlačením „**▶▶▶ / TUNE +**“ preskočíte na nasledujúcu skladbu.
2. Stlačením „**◀◀ / TUNE -**“ preskočíte na začiatok aktuálnej skladby alebo ďalším stlačením na začiatok predchádzajúcej.
3. Stlačením „**PRESET / +10**“ preskočíte 10 skladieb dopredu.

### OPAKOVANÉ PREHRÁVANIE

Počas prehrávania CD opakovaným stláčaním „**PROG / REPEAT / AL**“ môžete zmeniť režim prehrávania.

 Opakovať 1, 
  Opakovať všetko, 
  (Opakovať priečinok; len na MP3), 
  Náhodne.

### FUNKCIA POKRAČOVANIA V PREHRÁVANÍ CD

Funkcia RESUME – pokračujte tam, kde ste skončili.

1. Počas prehrávania CD zastavte prehrávanie CD
2. Vypnite prístroj alebo vymeňte zdroj zvuku.
3. Po nasledujúcom prepnutí bude prehrávanie pokračovať tam, kde ste ho zastavili.
4. Funkciu pokračovania deaktivujete tak, že otvoríte dvierka mechaniky CD alebo stlačíte tlačidlo „**■ / BACK / Zzz**“ dvakrát.



### NAPROGRAMOVANÉ PREHRÁVANIE CD (MEM)

Ak chcete naprogramovať alternatívne poradie prehrávania skladieb, postupujte nasledovne.

1. Uistite sa, že zariadenie práve neprehráva disk.
2. Stlačením „**PROG / REP / AL**“ aktivujete programovanie.
3. Stlačením „**▶▶ / TUNE+**“ alebo „**◀◀ / TUNE-**“ vyberte prvú skladbu, ktorú chcete naprogramovať.
4. Ďalším stlačením „**PROG REP / AL**“ uložíte a posuniete sa na nasledujúcu naprogramovanú skladbu. Počas čakania na ďalšie zadanie sa označenie postupnosti programu dočasne zmení na „P02“.
5. Pri programovaní ďalších skladieb zopakujte vyššie uvedené kroky. Naprogramovať je možné maximálne 20 skladieb pri CD/ 99 pri MP3.
6. Stlačením „**▶▶ / SCAN**“ spustíte naprogramované prehrávanie v požadovanom poradí.
7. Stlačením „**■ / BACK / Zzz**“ zastavíte naprogramované prehrávanie.
8. Ak chcete program vymazať, v režime zastavenia dvakrát stlačte tlačidlo „**■ / BACK / Zzz**“ alebo otvorte dvierka mechaniky CD.

### MP3 - ZOBRAZENIE ZNAČKY ID3

Stlačením tlačidla "MENU/INFO" počas prehrávania MP3 aktivujete zobrazenie ID3.

## POUŽÍVANIE ROZHRANIA USB

1. Vložte jednotku USB do portu USB
2. Zapnite prístroj a vyberte režim USB.
3. Postup ovládania je rovnaký ako pri ovládaní CD.
  - Kompatibilné zariadenie s ukladacím priestorom (do 128 GB, FAT32)
  - USB flash disk vždy pripojte priamo do portu USB bez predlžovacieho kábla USB.
  - Z dôvodu, že niektorí výrobcovia USB jednotiek nedodržia úplne normu USB 1.1/2.0. Malé percento (približne 5%) USB flash diskov môže byť nekompatibilných.

## POMOCNÝ VSTUP

Slúži na pripojenie externého zdroja zvuku, akým je prehrávač MP3, pomocou 3,5 mm zvukového kábla (nie je priložený).

1. Pripojte jeden koniec kábla k výstupu slúchadiel externého zariadenia a druhý koniec do zásuvky AUX na zadnej strane prístroja.
2. Zapnite prístroj a vyberte režim AUX
3. Spustí sa prehrávanie a upravte hlasitosť na externom zdroji zvuku, napr. prehrávači MP3.

## SLÚCHADLÁ



Na zadnej strane prístroja je konektor s výstupom pre slúchadlá. Ak sú k tejto zásuvke pripojené slúchadlá na počúvanie pre jednotlivca, reproduktory sa vypnú.

**Poznámka:** Počas používania SLÚCHADIEL nastavte páčku hlasitosti nižšie. Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

## SYSTÉMOVÁ PONUKA

### PRECHOD DO REŽIMU SPÁNKU

Tento prístroj sa môže automaticky prepnúť do pohotovostného režimu po nastavenom časovom období.

Po zapnutí prístroja stlačte a podržte „**MENU / INFO**“ na 2 sekundy a prejdite do ponuky [Systém], vyberte možnosť [Spánok] a potom do nej vojdite stlačením „**VOLUME / OK**“. Opakovaným stláčaním tlačidla „**▶▶ / TUNE+**“ or „**◀◀ / TUNE-**“ vyberte obdobie časovača, po ktorom prístroj zaspí (časovač spánku vypnutý, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minút) a potvrdte stlačením „**VOLUME / OK**“

### BUDÍK

1. Stlačením a podržaním tlačidla „**MENU/INFO**“ prejdite do ponuky a vyberte možnosti [Systém] > [Budík], potom na potvrdenie stlačte tlačidlo „**VOLUME / OK**“.
2. V ponuke budíka vyberte možnosť [Alarm1] / [Alarm2], potom stlačte „**VOLUME / OK**“.
3. Otáčaním „**VOLUME / OK**“ vyberte z nižšie uvedených možností budíka; vybratú možnosť vždy potvrdte stlačením „**VOLUME / OK**“.
  - ↳ Budík: Zapnúť/Vypnúť
  - ↳ Frekvencia: Denne, Raz, Víkendy, Pracovné dni
  - ↳ Dátum: MM-DD-RRRR (ak je frekvencia nastavená na Raz)
  - ↳ V čase: Čas budenia
  - ↳ Zdroj: Bzučiak, DAB, FM, CD, USB
  - ↳ Pri možnosti DAB alebo FM môžete vybrať aj predvoľbu
  - ↳ Trvanie: 15, 30, 45, 60, 90, 120
  - ↳ Hlasitosť: Úroveň hlasitosti budíka

**Poznámka:** Stlačením „■ / BACK / Zzz“ alebo „MENU / INFO“, sa ukončí nastavenie budíka. Nastavenie budíka Alarm 2 je rovnaké ako budíka Alarm 1. Keď vybratý zdroj budíka nie je k dispozícii, systém prepne zdroj na BZUČIAK.

V pohotovostnom režime môžete opakovaným stláčaním „PROG / REP / AL“ zapnúť/vypnúť budík 1/2 alebo stlačením a podržaním „PROG / REP / AL“ na 2 sekundy zobrazíť nastavenia budíka.

↳ Keď je budík zapnutý, bude sa zobrazovať ikona budíka 1 alebo 2 (alebo obe).

Keď znie BUDÍK, stlačením tlačidla „☺ / MODE“ môžete vypnúť zvuk budíka alebo stlačením tlačidla „■ / BACK / Zzz“ môžete dočasne zastaviť zvuk budíka na 10 minút za každé stlačenie.

## ČAS

1. Stlačením a podržaním „MENU / INFO“ na 2 sekundy zobrazíte ponuku a vyberte možnosti [Systém] > [Čas], potom na potvrdenie stlačte tlačidlo „VOLUME / OK“.
2. V ponuke TIME pomocou tlačidiel „◀▶“ vyberte jednu z možností:  
 [Nastaviť čas/dátum]: nastavenie aktuálneho času a dátumu.  
 [Automatická aktualizácia]: Dostupné možnosti sú: Ľubovoľné/ Aktualizácia z DAB/  
 Aktualizácia z FM/ Bez aktualizácie  
 [Nastavenie 12/24 formátu hodín]: Nastavenie 12/24 formátu hodín  
 [Nastavenie formátu dátumu]: DD-MM-RRRR/ MM-DD-RRRR
3. Stlačením „VOLUME / OK“ uložte nastavenie, stlačte tlačidlo „↩“ a prejdete na predchádzajúci krok alebo stlačením „MENU / INFO“ ukončíte.

**PODSVIETENIE** Slabé, Stredné, Silné.

**JAZYK** English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

## EKVALIZÉR

Vyberte jedno z predvolených nastavení zvuku.

V možnosti My EQ môžete definovať svoje vlastné nastavenia zvuku.

**OBNOVENIE VÝROBNÝCH NASTAVENÍ** Resetovanie prístroja do predvoleného stavu z výroby.

**VERZIA SOFTVÉRU** Kontrola verzie softvéru.

Poznámka: Ak je systém 30 sekúnd v nečinnosti, automaticky sa ukončí režim nastavovania času.

Aktuálnu verziu návodu na použitie si môžete stiahnuť zo stránky [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Technické zmeny a chyby vyhradené

Autorské práva: Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Kopírovanie možné len s povolením spoločnosti Woerlein GmbH



## OCHRONA ŚRODOWISKA



Po zakończeniu cyklu życiowego produktu nie należy utylizować produktu wraz z odpadami domowymi. Oddaj produkt do punktu utylizacji urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych. Jest to oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady umieszczonym na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Materiały podlegają utylizacji zgodnie z ich oznaczeniami. Dzięki utylizacji, recyklingowi lub podobnym formom ponownego użycia starych urządzeń elektrycznych bezpośrednio przyczyniasz się do ochrony środowiska.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami odnośnie informacji o lokalizacji punktów zbiorczych.

	<b>OSTRZEŻENIE</b> Ryzyko porażenia prądem elektrycznym Nie otwieraj!	
<p>Uwaga: Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy zdejmować pokrywy (lub tylnej części urządzenia). Urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie musi być naprawiane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.</p>		



Ten symbol oznacza występujące wysokie napięcie prądu znajdujące się wewnątrz obudowy, wystarczające do porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza występowanie ważnych wskazówek obsługi oraz konserwacji dla urządzenia.



**Zużyte baterie są niebezpiecznymi odpadami oraz NIE powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi!** Jako konsument jesteś **legalnie zobligowany** do zwrócenia **wszystkich baterii** do odpowiedzialnej, chroniącej środowisko utylizacji – bez znaczenia czy baterie zawierają niebezpieczne substancje czy nie\*).

Oddaj zużyte baterie do punktów zbiórki zużytych baterii w miejscu Twojego zamieszkania lub zwróć je sprzedawcy, od którego je zakupiłeś.

Przekazuj wyłącznie całkowicie rozładowane baterie.

\*) oznaczenia Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

	<p><b>UWAGA – EMITOWANA JEST NIEWIDOCZNA WIĄZKA LASEROWA PRZY OTWARTEJ POKRYWIE LUB PRZY NACIŚNIĘCIU ZATRZASKÓW BEZPIECZEŃSTWA. UNIKAJ KONTAKTU Z WIĄZKĄ LASERA.</b></p>
<p>CPRODUKT Z LASEREM KLASY 1</p>	

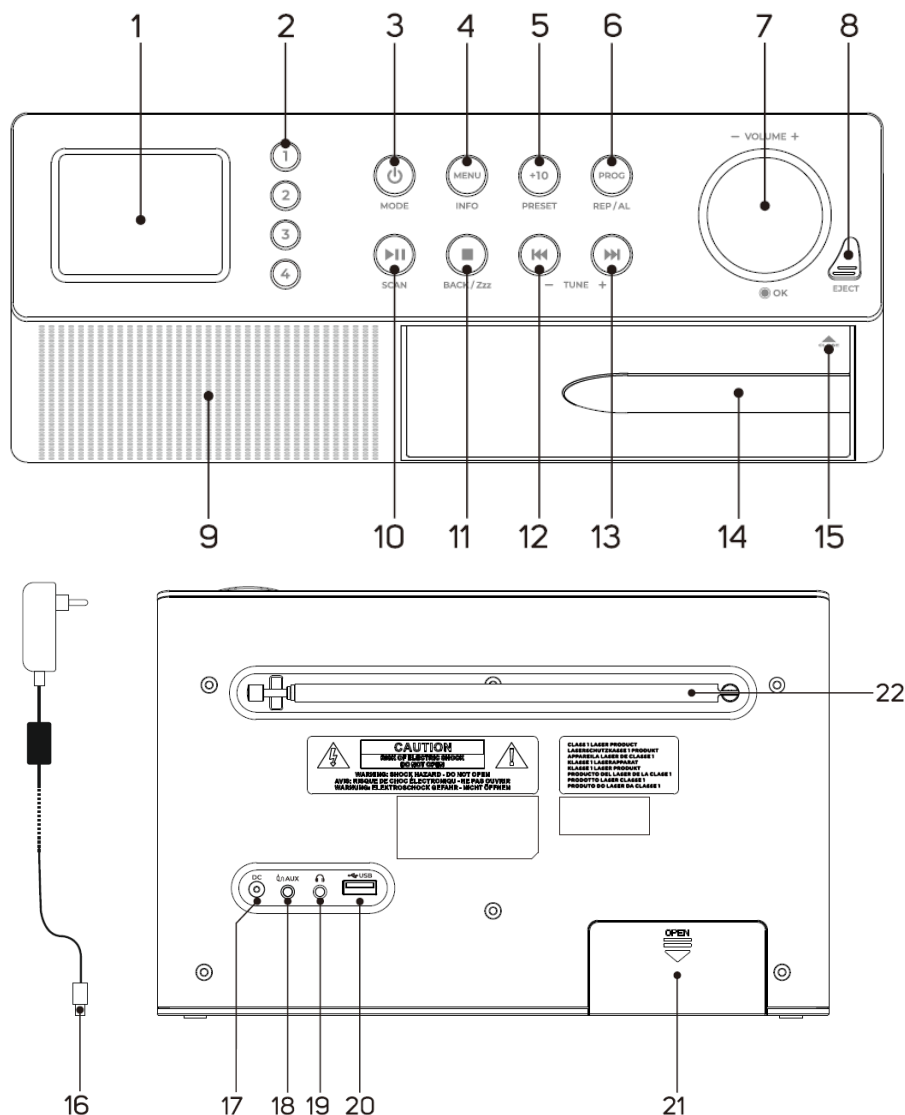


**Stała Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.**

- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych wewnętrznych pomieszczeniach.
- Ochroniaj urządzenie przed wilgocią.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do odpowiednio zamontowanego i uziemionego gniazdka zasilania. Upewnij się, że zasilanie w sieci elektrycznej odpowiada danym technicznym na etykiecie urządzenia.
- Upewnij się, że kabel zasilania pozostaje suchy podczas użycia. Nie przygniataj ani nie uszkadzaj kabla zasilania.
- Ostrzeżenie – jednostka rozłączająca: Wtyczka powinna być zawsze łatwo dostępna podczas użytkowania urządzenia.
- Wtyczka używana jest jako jednostka rozłączająca od zasilania oraz powinna być zawsze łatwo dostępna.
- Uszkodzony kabel zasilania lub wtyczka, powinna być natychmiastowo wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku burzy oraz piorunów należy natychmiastowo odłączyć urządzenie od zasilania.
- Dzieci powinny być nadzorowane przez rodziców podczas użytkowania urządzenia.
- Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
- NIE używaj ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH oraz ŚCIERNYCH SZMATEK.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- W celu uniknięcia przegrzania się urządzenia umieszczaj je w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia!
- Wentylacja nie powinna być blokowana poprzez zakrywanie wylotów wentylacyjnych np. gazetami, szmatkami lub zasłonami.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie kapiącej lub bryzgającej wody. Upewnij się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty napełnione wodą, np. wazy.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji oraz nie powinno być używane w miejscach zakurzonych.
- Nigdy nie wkładaj kabli, spinek lub podobnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub innych otworów w urządzeniu.
- Umieść urządzenie w bezpiecznym miejscu, wolnym od wibracji.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych źródeł ognia, np. świeczek.
- Umieść urządzenie najdalej jak to możliwe od komputerów oraz mikrofalówek; w innym przypadku odbiór stacji radiowych może zostać zakłócony.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj obudowy urządzenia. Jest to niebezpieczne oraz spowoduje utratę gwarancji. Naprawy urządzenia mogą być wykonane jedynie przez autoryzowane centrum naprawy/obsługę klienta.
- Urządzenie to jest wyposażone w „Laser Klasy 1”. Unikaj kontaktu z wiązką lasera, gdyż może to spowodować uraz wzroku.
- Używaj wyłącznie baterii niezawierających kadmu ani rtęci.
- Baterie nie powinny być wystawiane na bezpośrednie działanie wysokich temperatur, np. promieni słonecznych, ognia itp.
- Zużyte baterie są niebezpiecznymi odpadami oraz NIE powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi! Zwróć zużyte baterie do sprzedawcy lub oddaj je do punktu zbiórki zużytych baterii.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Dzieci mogą niechcący połknąć baterie. Jeżeli baterie zostały połknięte, należy natychmiastowo skontaktować się z lekarzem.
- Regularnie sprawdzaj baterie, aby uniknąć ich wycieku.

## LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- 1 Wyświetlać
- 2 **PRESET 1-4**  
Preset 1 - 4
- 3 **⏻ /MODE**  
Wybór źródła  
ON/OFF
- 4 **INFO / MENU**  
Info / menu
- 5 **PRESET / +10**  
Preset i tytuł +10  
na CD / USB
- 6 **PROG / REP / AL**  
Program / funkcja  
powtarzania i alarmu
- 7 **VOLUME / OK**  
Głośność, nawigacja i  
potwierdzenie
- 8 **EJECT**  
otwarte drzwiczki CD
- 9 Głośnik
- 10 **▶|| /SCAN**  
Odtwarzanie / pauza i  
skanowanie
- 11 **■ / BACK / Zzz**  
Zatrzymaj się, cofnij i  
drzemka
- 12 **◀◀ / TUNE -**  
Przeskakiwanie i  
wyszukiwanie wstecz
- 13 **▶▶ / TUNE +**  
Przeskakiwanie i  
wyszukiwanie do przodu
- 14 Drzwiczki CD
- 15 Naciśnij, aby zamknąć drzwiczki CD
- 16 Zasilacz sieciowy AC/DC
- 17 Gniazdo zasilacza
- 18 Gniazdo AUX-IN 3,5 mm
- 19 Gniazdo słuchawkowe 3,5 mm
- 20 USB – gniazdo MP3
- 21 Komora baterii
- 22 Antena teleskopowa



### Wyświetlanie komunikatów:

- Aktywacja alarmu 1
- Aktywacja alarmu 2
- SEN przez 120 minut
- Poziom głośności
- Ustawienie wstępne 1
- Stacja radiowa z RDS
- Odbiór stereo
- Wskazanie poziomu sygnału

## WPROWADZENIE

### ANTENA DAB/FM

Przed użyciem radia do odbioru DAB lub FM wyciągnij antenę teleskopową. Może być konieczne dostosowanie położenia anteny teleskopowej w celu uzyskania maksymalnej siły sygnału.

### PODŁĄCZANIE ZASILANIA

To urządzenie jest dostarczane z zasilaczem sieciowym.

1. Podłącz prądu stałego do gniazda prądu stałego z tyłu urządzenia.
2. Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do domowego gniazdka elektrycznego i włącz zasilanie.

### ZASILANIE BATERYJNE

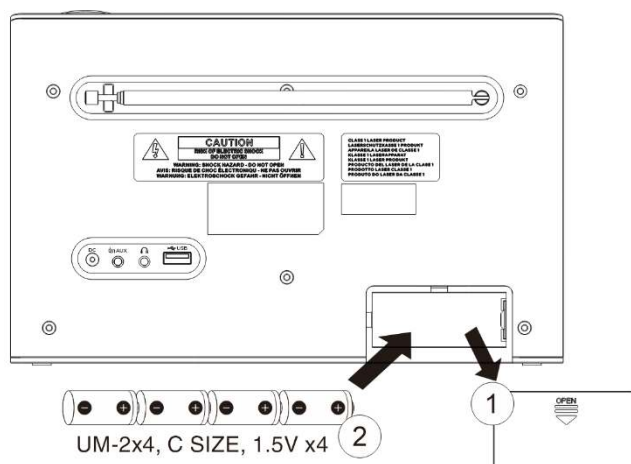
Rozdział 1. Ostrożnie zdejmij pokrywę komory baterii.

2. Zainstaluj 4 baterie w rozmiarze "C" (UM-2 lub odpowiednik), zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. W komorze baterii znajduje się wygrawerowany schemat przedstawiający wskazówki dotyczące instalacji baterii.

3. Załóż pokrywę komory baterii.

Tylko dorośli powinni zajmować się bateriami.

Nie pozwalaj dziecku korzystać z tego produktu, jeśli pokrywa baterii nie jest dobrze przymocowana do komory baterii.



adaptera musi być odłączony od gniazdka prądu stałego odtwarzacza, aby baterie mogły zasilać urządzenie.

Wyciekające baterie mogą uszkodzić szafkę na baterie i odtwarzacz jako całość, dlatego należy je wyjąć z szafki, gdy się rozładowują lub gdy odtwarzacz nie może być używany z bateriami przez jakiś czas.

## PODSTAWOWE OPERACJE

1. Naciśnij "⏻ / **MODE**", aby włączyć urządzenie
2. Naciśnij i przytrzymaj "⏻ / **MODE**", aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.

### WYBIERANIE TRYBÓW

Podczas gry naciśnij kilkakrotnie "⏻ / **MODE**", aby przełączać się między trybami.

### OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII / REGULACJA ERP2

Urządzenie wyłączy się automatycznie po około 15 – 20 minutach w trybie czuwania, jeśli nie ma sygnału audio. Jest to regulowane przez normę UE i **NIE JEST USTERKĄ**. Aby ponownie włączyć urządzenie, naciśnij przycisk "⏻ / **MODE**".

### NAWIGACJA PO MENU

Naciśnij i przytrzymaj "**MENU / INFO**" przez 2 sekundy, aby wejść do menu, obróć "**VOLUME / OK**", aby wybrać żądaną opcję i potwierdź przyciskiem "**OK**".

Naciśnij "■ / **BACK / Zzz**" do poprzedniego kroku lub "**MENU / INFO**", aby wyjść z menu.

## **GŁOŚNOŚĆ**

Obróć "**VOLUME / OK**", aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

## **USTAWIANIE ZEGARA**

Zegar w radiu jest ustawiany automatycznie przy pierwszym użyciu od czasu nadawanego przez stacje radiowe DAB.

Jeśli stacja DAB nie jest dostępna, zegar można ustawić ręcznie za pomocą menu systemowego.

## **DAB**

1. Naciśnij **kilkakrotnie** przycisk "☺ / **MODE**", aby wybrać DAB.
  - ↳ Urządzenie automatycznie wykonuje pełne skanowanie przy pierwszym włączeniu.
  - ↳ Jeśli nie zostaną znalezione żadne stacje, zostanie wyświetlone menu DAB.
2. Naciśnij i przytrzymaj "▶|| / **SCAN**", aby przeprowadzić skanowanie.
  - ↳ Ten produkt automatycznie przechowuje stacje radiowe o wystarczającej sile sygnału.
  - ↳ Po zakończeniu wyszukiwania pierwsza zapisana stacja radiowa jest nadawana automatycznie.
3. Naciśnij kilkakrotnie "▶▶ / **TUNE+**" lub "◀◀ / **TUNE-**", aby wybrać stację do słuchania.

## **FM**

1. Naciśnij kilkakrotnie "☺ / **MODE**", aby wybrać FM.
2. Naciśnij i przytrzymaj "▶▶ / **TUNE+**" lub "◀◀ / **TUNE-**" przez 2 sekundy.
  - ↳ [Skanowanie...] jest wyświetlany.
  - ↳ Urządzenie automatycznie dostraja się do stacji o silnym odbiorze.
3. Powtórz krok 2, aby dostroić się do większej liczby stacji.

## **STROJENIE RĘCZNE**

Naciskaj **kilkakrotnie** "▶▶ / **TUNE+**" lub "◀◀ / **TUNE-**", aż znajdziesz lepszy odbiór. Każde naciśnięcie zwiększa lub zmniejsza częstotliwość radiową o 0.05 MHz.

## **AUTOMATYCZNE SKANOWANIE I PRZECHOWYWANIE**

Możesz zaprogramować maksymalnie 40 zaprogramowanych stacji radiowych FM.

1. W trybie FM
2. Naciśnij i przytrzymaj "▶|| / **SCAN**" przez 2 sekundy, aby wykonać automatyczne skanowanie.
  - ↳ Urządzenie przechowuje wszystkie dostępne stacje radiowe FM.
  - ↳ Pierwsza zapisana stacja radiowa jest nadawana automatycznie.

## **PRZECHOWYWANIE I PRZYWOŁYWANIE USTAWIEŃ WSTĘPNYCH DAB / FM**

### **PRZECHOWYWANIA**

1. Dostrój żadaną stację radiową.
  2. Naciśnij i przytrzymaj jeden z 4 zaprogramowanych przycisków, aby zapisać zaprogramowaną stację lub naciśnij "**PRESET / +10**" przez 2 sekundy, aby przejść do opcji [Zapis zaprogramowanych].
  3. Obróć "**VOLUME / OK**", aby przydzielić zaprogramowany numer (od 1 do 40) tej stacji radiowej, a następnie naciśnij "**VOLUME / OK**". Wyświetlane są [Zaprogramowane "#" zapisane].
  4. Powtórz powyższe kroki, aby zapisać inne stacje.
- Uwaga: Aby usunąć wcześniej zapisaną stację, zapisz w jej miejsce inną stację.

## **PAMIĘTAĆ**

1. Naciśnij przycisk 1-4, aby przywołać ustawienie wstępne lub naciśnij przycisk **"PRESET/+10"**, aby włączyć przywołanie ustawień wstępnych.
2. Obróć **"VOLUME / OK"**, aby wybrać żądaną stację.
3. Naciśnij **"VOLUME / OK"**, aby potwierdzić wybór.

## **INFORMACJE O STACJI**

Naciśnij kilkakrotnie **"MENU / INFO"**, aby przejść przez następujące informacje (jeśli są dostępne).

- DAB:** Dynamiczny segment etykiet (DLS) ⇒ Siła sygnału ⇒ Typ programu (PTY) ⇒ Nazwa zespołu ⇒ Częstotliwość ⇒ Wskaźnik błędów sygnału ⇒ Kodek bitrate ⇒ Data
- FM :** Tekst radiowy/ Typ programu (PTY) ⇒ Nazwa stacji ⇒ Mono-Stereo ⇒ Godzina ⇒ Data

## **DAB/ FM MENU**

1. Naciśnij i przytrzymaj **"MENU / INFO"** przez 2 sekundy, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obróć **"VOLUME / OK"**, aby przewinąć menu.
3. Naciśnij **"VOLUME / OK"**, aby zapisać lub wejść.
4. Naciśnij **"■ / BACK / Zzz"**, aby wrócić do menu.

<b>Menu DAB</b>	<b>Menu FM</b>
↳ <b>[Pełne skanowanie]:</b> Skanuj w poszukiwaniu stacji DAB.	↳ <b>[Przywołanie ustawień wstępnych]</b> Przywołuje zapisane stacje
↳ <b>[Przywołanie ustawień wstępnych]</b> Przywołuje zapisane stacje	↳ <b>[Zapisywanie ustawień wstępnych]</b> Zapisz stację do ustawień wstępnych
↳ <b>[Zapisywanie ustawień wstępnych]</b> Zapisz stację do ustawień wstępnych	↳ <b>[Ustawienia skanowania]</b> [Wszystkie stacje]: Skanuj wszystkie dostępne stacje FM. [Silne stacje]: Skanuj tylko silne stacje FM.
↳ <b>[Strojenie ręczne]:</b> Ręczne dostrojenie do częstotliwości/stacji.	↳ <b>[Ustawienia dźwięku]</b> [Dozwolone stereo]: Transmisja stereo. [Wymuszone mono]: w celu poprawy odbioru, zmiana na dźwięk monofoniczny
↳ <b>[Usuń nieprawidłowe]:</b> Nie lub Tak (Usuń wszystkie nieprawidłowe stacje)	↳ <b>[Ustawienia systemowe]</b>
↳ <b>Alerty ASA]:</b> Ustawienie alarmów bezpieczeństwa dla stanu, lokalizacji i głośności alarmu.	
↳ <b>[Ustawienia systemowe]</b> Ustawienia systemowe są szczegółowo opisane na końcu instrukcji	

## **ASA (AUTOMATIC SAFETY ALERT)**

Funkcja ASA (Automatic Safety Alert) umożliwia odbieranie lokalnie dostosowanych komunikatów ostrzegawczych w trybie DAB+ za pośrednictwem sygnału DAB+.

Więcej informacji na temat funkcji ASA można znaleźć na stronie internetowej: [www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa).

### **Ważne!**

Aby komunikaty ostrzegawcze były prawidłowo odbierane nawet w trybie gotowości, radio musi być podłączone do zasilania i znajdować się w trybie gotowości (data i godzina są wyświetlane na wyświetlaczu). Jeśli odbierany jest zespół ASA ze stacji DAB+, na wyświetlaczu obok godziny pojawi się [ASA]

## **STAN**

1. W menu [ASA - Alerty] użyj kontrolera obrotowego, aby wybrać [ASA - stan].
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „**VOLUME / OK**”, aby ustawić stan ASA na [ON].
3. Teraz zespół ASA będzie monitorowany w trybie gotowości.

## **LOKALIZACJA**

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „**MENU / INFO**” i użyj pokrętła, aby wybrać opcję [ASA Alerts].
2. Naciśnij „**VOLUME / OK**”.
3. Obróć „**VOLUME / OK**”, aby wybrać [Lokalizacja] i naciśnij „**VOLUME / OK**”, aby potwierdzić.
4. Zeskanuj kod QR, odwiedź stronę internetową i wprowadź kod lokalizacji w radiu.
5. Obróć „**VOLUME / OK**”, aby wprowadzić każdą cyfrę 12-cyfrowego kodu lokalizacji. Po wprowadzeniu każdej cyfry naciśnij przycisk „**VOLUME / OK**”, aby wprowadzić kolejną cyfrę. Jeśli ostatnia cyfra jest poprawna, pojawi się [ASA Location OK].

Informacja: Jeśli chcesz wprowadzić inny kod lokalizacji, użyj pokrętła, gdy wyświetlany jest stary kod. Wprowadzanie cyfr rozpocznie się od nowa.

## **GŁOŚNOŚĆ ALARMU ASA**

1. W menu [Alerty ASA] wybierz opcję [Głośność alertów] i naciśnij przycisk „**VOLUME / OK**”, aby potwierdzić.
2. Obróć „**VOLUME / OK**”, aby wstępnie wybrać głośność komunikatu ostrzegawczego. Jeśli to możliwe, wybierz głośność, która będzie słyszalna w sytuacji awaryjnej.
3. Naciśnij przycisk „**VOLUME / OK**”, aby zapisać ustawienie.

## **Więcej informacji na temat komunikatów ostrzegawczych ASA**

Aby wyciszyć komunikaty ostrzegawcze, naciśnij przycisk „**VOLUME / OK**” lub „**⏏ / MODE**”. Radio powróci do ostatniego trybu pracy.

- Aby zapewnić prawidłowy odbiór komunikatów ostrzegawczych za pośrednictwem systemu ASA, należy ustawić prawidłową godzinę. Radio zawsze aktualizuje godzinę w trybie DAB+, nawet jeśli godzina została zmieniona ręcznie.
- Podczas pracy radio będzie odbierać komunikaty ostrzegawcze ASA tylko w trybie DAB+. W trybie gotowości zawsze będzie odbierać komunikaty ostrzegawcze ASA, niezależnie od wcześniej wybranego źródła.

## **ŁĄCZNOŚĆ BLUETOOTH**

1. Włącz urządzenie i wybierz tryb Bluetooth.
2. Symbol na wyświetlaczu LCD będzie migać, gdy urządzenie będzie szukać sygnału Bluetooth.
3. Rozpocznij skanowanie urządzenia na urządzeniu mobilnym i wybierz [RCD1190] na urządzeniu mobilnym.
4. Po pomyślnym sparowaniu na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Połączono"
5. Możesz teraz przesyłać strumieniowo przez swoje urządzenie mobilne.
6. Do sterowania ścieżką można używać przycisków sterowania odtwarzaniem.  
**Uwaga:** Gdy urządzenie jest w pauzie przez 15 minut, przełączy się automatycznie w tryb czuwania.

## OBSŁUGA PŁYTY CD

### ŁADOWANIE PŁYTY CD

1. Naciśnij "EJECT", aby otworzyć drzwiczki CD.
2. Włóż płytę CD DISC na tacę CD etykietą skierowaną do góry.
3. Zamknij drzwiczki płyty CD.

### ODTWARZANIE PŁYTY CD





1. Wybierz tryb CD
2. Odtwarzacz odczytuje płytę i rozpoczyna odtwarzanie.
3. Naciśnij raz "▶|| / SCAN", aby wstrzymać odtwarzanie muzyki, wyświetlacz wskazuje, że odtwarzacz jest w trybie pauzy. Naciśnięcie "▶|| / SCAN" w celu odtworzenia.
4. Naciśnij "■ / BACK / Zzz", aby zatrzymać odtwarzanie muzyki.

### WYBIERZ ŚCIEŻKI

1. Naciśnij "▶▶ / TUNE +", aby przejść do następnego utworu.
2. Naciśnij "◀◀ / TUNE -", aby rozpocząć bieżący utwór lub ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu.
3. Naciśnij "PRESET/+10", aby przeskoczyć o 10 utworów do przodu.

### POWTARZANIE ODTWARZANIA

Podczas odtwarzania płyty CD naciśnij kilkakrotnie "PROG/REPEAT/AL", aby włączyć inny tryb odtwarzania.

 Powtórz 1,  Powtórz wszystko),  (Powtórz folder; tylko w MP3),  Losowo.

### FUNKCJA WZNAWIANIA NA PŁYCCIE CD

WNÓWN – kontynuując od miejsca, w którym się zatrzymałeś.

1. Podczas odtwarzania płyty CD zatrzymaj odtwarzanie płyty CD
2. Wyłącz lub zmień źródło.
3. Po ponownym włączeniu odtwarzanie jest kontynuowane od miejsca, w którym zostało zatrzymane.
4. Aby wyłączyć funkcję RESUME, otwórz drzwiczki CD lub naciśnij "■ / BACK / Zzz".



### ODTWARZANIE Z PROGRAMISTĄ NA PŁYCCIE CD (MEM)

Aby zaprogramować alternatywną kolejność odtwarzania utworów, wykonaj poniższe czynności.

1. Upewnij się, że urządzenie nie odtwarza płyty.
2. Naciśnij "PROG/REP/AL", aby aktywować programowanie.
3. Naciśnij "▶▶ / TUNE+" lub "◀◀ / TUNE-", aby wybrać pierwszy utwór do zaprogramowania.
4. Naciśnij ponownie "PROG/REP/AL", aby zapisać i przejść do następnego zaprogramowanego utworu.

Wskazanie sekwencji programu zmienia się na "P02" chwilowo czekając na następne wejście.

5. Powtórz powyższe kroki, aby zaprogramować więcej ścieżek. Można zaprogramować maksymalnie 20 utworów CD / 99 utworów MP3.
6. Naciśnij "▶||/SCAN", aby rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie w preferowanej kolejności.
7. Naciśnij "■ / BACK / Zzz", aby zatrzymać zaprogramowane odtwarzanie.
8. Aby skasować program, w trybie zatrzymania naciśnij dwukrotnie "■ / BACK / Zzz" lub otwórz drzwiczki CD.

### MP3 - WYŚWIETLACZ TAGÓW ID3

Naciśnij "MENU/INFO" podczas odtwarzania MP3, aby aktywować wyświetlacz ID3.

## OBSŁUGA USB

1. Podłącz dysk USB do portu USB
2. Włącz urządzenie i wybierz tryb USB.
3. Procedury operacyjne są takie same jak w przypadku obsługi płyty CD.

- Kompatybilne urządzenie pamięci masowej (do 128 GB, FAT32)
- Zawsze podłączaj dysk flash USB bezpośrednio do portu USB bez przedłużacza USB.
- Z powodu niezgodności niektórych producentów dysków USB z pełnym standardem USB 1.1/2.0. Niewielki procent (około 5%) pamięci flash USB może nie być zgodny.

## WEJŚCIE POMOCNICZE

Podłącz zewnętrzne źródło dźwięku, takie jak odtwarzacz MP3, za pomocą audio 3.5 mm (brak w zestawie).

1. Podłącz jeden koniec do wyjścia słuchawkowego urządzenia zewnętrznego, a drugi koniec do gniazda AUX z tyłu urządzenia.
2. Włącz urządzenie i wybierz tryb AUX
3. Rozpoczyna odtwarzanie i regulację głośności w zewnętrznym źródle dźwięku e.g. MP3 odtwarzaczu.

## SŁUCHAWKI



Z tyłu urządzenia znajduje się gniazdo wyjścia słuchawkowego. Jeśli słuchawki są podłączone do tego gniazda do prywatnego słuchania, głośniki się wyłączą.

**Uwaga:** Zmniejsz dźwignię głośności podczas pracy z TELEFONAMI. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.

## MENU SYSTEMOWE

### SPAĆ

To urządzenie może automatycznie przełączyć się w tryb czuwania po upływie ustawionego czasu.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj **"MENU / INFO"** przez 2 sekundy i wejdź do menu [System], wybierz [Uśpienie], a następnie naciśnij **"VOLUME / OK"**, aby uzyskać dostęp.

Naciśnij **◀◀ \ ▶▶** kilkakrotnie przycisk **" "**, aby wybrać okres wyłącznika czasowego (wyłącznik czasowy, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minut) i potwierdź przyciskiem **"VOLUME / OK"**.

### ALARM

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **"MENU / INFO"**, aby wejść do menu i wybrać [System] > [Alarm], a następnie naciśnij przycisk **"VOLUME / OK"**, aby potwierdzić.
2. W menu alarmu wybierz [Alarm1] / [Alarm2], a następnie naciśnij **"VOLUME / OK"**.
3. Obróć **"VOLUME / OK"**, aby wybrać poniższe opcje alarmu; zawsze potwierdzaj wybraną opcję, naciskając **"VOLUME / OK"**.
  - ↳ Alarm: wł./wył.
  - ↳ Częstotliwość: codziennie, raz, weekendy, dni powszednieData: MM-DD-YYYY (jeśli częstotliwość jest ustawiona na "Raz")
  - ↳ Na czas: Czas budzenia
  - ↳ Źródło: Brzęczyk, DAB, FM, CD, USB
  - ↳ W DAB lub FM możesz również wybrać ustawienie wstępne
  - ↳ Czas trwania: 15, 30, 45, 60, 90, 120 minut
  - ↳ Głośność: Poziom dźwięku alarmu

**Nuta:** Prasa "■ / **BACK** / **Zzz**" lub "**MENU** / **INFO**", aby wyjść z konfiguracji alarmu.  
Konfiguracja alarmu 2 jest taka sama, jak operacja alarmu 1.  
Gdy wybrane źródło alarmu nie jest dostępne, system przełącza się na źródło BUZZER.

W trybie czuwania naciśnij kilkakrotnie "**PROG** / **REP** / **AL**", aby włączyć/wyłączyć alarm 1/2 lub naciśnij i przytrzymaj "**PROG** / **REP** / **AL**" przez 2 sekundy, aby otworzyć ustawienia alarmu.  
↳ Gdy alarm jest włączony, pojawiają się ikony alarmu 1 lub 2.

Gdy zabrmi ALARM, naciśnij "⏏ / **MODE**", aby wyłączyć dźwięk alarmu lub naciśnij przycisk "■ / **BACK** / **Zzz**", aby tymczasowo zatrzymać dźwięk alarmu na 10 minut przy każdym naciśnięciu.

## GODZINA

1. Naciśnij i przytrzymaj "**MENU** / **INFO**" przez 2 sekundy, aby wejść do menu, aby wybrać [System] > [Czas], a następnie naciśnij przycisk "**VOLUME** / **OK**" w celu potwierdzenia.
2. W menu CZAS możesz wybrać następujące opcje:  
[Ustaw czas/datę]: ustaw aktualną godzinę i datę.  
[Styl zegara]: analogowy lub cyfrowy  
[Automatyczna aktualizacja]: Aktualizacja z dowolnego / Aktualizacja z DAB / Aktualizacja z FM / Brak aktualizacji  
[Ustaw 12/24 godzina]: Ustaw 12/24 godzinę  
[Ustaw format daty]: DD-MM-RRRR/ MM-DD-RRRR
3. Naciśnij "**VOLUME** / **OK**", aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk "■ / **BACK** / **Zzz**", aby przejść do poprzedniego kroku lub naciśnij "**MENU** / **INFO**", aby wyjść.

## PODŚWIETLENIE

Niski, średni, wysoki.

## JĘZYK

English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Español, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski

## KOREKTORA

Wybierz jedno z zaprogramowanych ustawień dźwięku.  
Dzięki My EQ masz możliwość zdefiniowania własnych ustawień dźwięku.

## FABRYCZNYCH

Zresetuj produkt do domyślnego stanu fabrycznego.

## WERSJA SW

Sprawdź wersję oprogramowania.

Uwaga: Jeśli system jest bezczynny przez 30 sekund, automatycznie wychodzi z trybu ustawiania czasu.

Aktualną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)  
Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i błędów drukarskich  
Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)  
Powielanie tylko za zgodą Woerlein GmbH






### PROCEDURA SERWISOWA

1. Okres gwarancji wynosi: 24 miesiące od daty sprzedaży dla klientów indywidualnych i 12 miesięcy od daty sprzedaży dla przedsiębiorców.
2. W przypadku stwierdzenia usterki, klient może złożyć reklamację w miejscu zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@euosas.pl**
3. Warunkiem przyjęcia sprzętu do serwisu jest:  
- ważny dowód zakupu (paragon/ faktura VAT),
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancji mogą być usuwane tylko przez Autoryzowany Serwis w możliwie jak najkrótszym terminie **od 14 do 21 dni roboczych**.
5. Wysyłka produktu do serwisu odbywa się za **pośrednictwem firmy kurierskiej określonej przez Autoryzowany Serwis na koszt firmy EuroSAS Sp. z o.o.**, po wcześniejszym **zgłoszeniu usterki** do serwisu centralnego i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego - **nr RMA**.
6. Produkt zwracany do serwisu musi posiadać pełną dokumentację, tzn. **opis usterki, skan dowodu zakupu, dokładny adres zwrotny oraz nr tel. kontaktowego**.
7. Reklamowane produkty muszą spełniać ogólnie przyjęte normy higieny, w przeciwnym razie Autoryzowany Serwis ma prawo odmowy naprawy urządzenia.
8. Paczki przesłane bez wcześniejszego zgłoszenia i nadanego nr RMA nie będą przyjmowane i zostaną odesłane na koszt nadawcy.
9. Produkt powinien być odesłany w oryginalnym opakowaniu i odpowiednio zabezpieczony do transportu.
10. Po otrzymaniu produktu i weryfikacji zasadności zgłoszenia przez Autoryzowany Serwis, produkt podlega naprawie lub wymianie na nową sztukę.
11. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Klient Końcowy uzyskuje nową sztukę od Sprzedawcy lub Dystrybutora, a w przypadku braku możliwości wymiany sprzętu zwrot pieniędzy od Sprzedawcy. Dalsze rozliczenie powyższych operacji odbywa się drogą księgową pomiędzy firmą **EuroSAS Sp. z o.o.** a Dystrybutorem za pomocą odpowiednich dokumentów korygujących. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących dokumentów korygujących prosimy o kontakt telefoniczny pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@euosas.pl**
12. Uszkodzenia mechaniczne towaru traktowane są jako uszkodzenia powstałe z winy użytkownika i nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
13. W przypadku braku oryginalnego opakowania Firma **EuroSAS Sp. z o.o.** nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie.
14. W przypadku uszkodzenia sprzętu w transporcie wymagany jest poprawnie spisany protokół szkody z przedstawicielem firmy spedycyjnej.
15. Po upływie okresu gwarancji Autoryzowany Serwis może dokonać odpłatnej naprawy gwarancyjnej. Koszt naprawy jest ustalany indywidualnie w zależności od możliwości i skomplikowania naprawy. W celu sprawdzenia możliwości oraz kosztów naprawy prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@euosas.pl**
16. Autoryzowany Serwis prowadzi sprzedaż akcesoriów oraz części zamiennych w zależności od dostępności. W przypadku potrzeby zakupu prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@euosas.pl** w celu sprawdzenia dostępności oraz kosztów.
17. W przypadku dodatkowych pytań dotyczących napraw prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@euosas.pl**
18. Gwarancja niniejsza nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego z tytułu niezgodności rzeczy sprzedanej z umową - wynikających z ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny, w tym z tytułu rękojmi za wady fizyczne rzeczy sprzedanej. Wykonanie uprawnień z gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi. W razie wykonywania przez Kupującego uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia sprzedawcy o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Gwaranta wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.

Dystrybutor: EuroSAS / Młocin Mniejszy 51L, 26  
[serwis@euosas.pl](mailto:serwis@euosas.pl) / [www.e](http://www.e)

PREZES ZARZĄDU  
  
 Sławomir Mortka

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Hersteller - Netzteil Manufacturer – AC adaptor Fabricant - Adaptateur secteur Fabrikant - AC adapter	Fabbricante - Adattatore CA Výrobca - sieťový adaptér Výrobce - AC adaptér	Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D-90556 Cadolzburg <a href="http://www.soundmaster.de">www.soundmaster.de</a> HRB-Nr. 771 bei Amtsgericht Fürth/Bay.
Netzteil - Modellbezeichnung AC adaptor - Model identifier Adaptateur secteur - Identifiant du modèle AC adapter - Modelidentificatie	Adattatore CA - Identificatore del modello Sieťový adaptér - identifikátor modelu AC adaptér - identifikátor modelu	OBL-0591000E
Spannungseingang Power input Entrée d'alimentation Voedingsingang	Ingresso di alimentazione Zdroj napájania Vstup napájení	AC 100-240V~ 50/60Hz 0,3A MAX
Spannungsausgang Power output Puissance de sortie Stroomuitgang	Uscita di Potenza Výstupný výkon Výstup napájení	5.9V  1.0A 5.9W 
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb Average active efficiency Efficacité active moyenne Gemiddelde actieve efficiëntie	Efficienza attiva media Priemerná aktívna účinnosť Průměrná aktivní účinnost	76,5%
Leistungsaufnahme bei Nulllast No load power consumption Aucune consommation d'énergie de charge	Onbelast stroomverbruik Consumo energetico a vuoto Žiadna spotreba energie Žádná spotřeba energie	≤ 0.1W
Batteriebetrieb Battery operation Fonctionnement sur piles Werking op batterijen	Funzionamento a batteria Napájanie batériou Napájení z baterií	6V  4x LR14/C (1.5V)
DAB/UKW Bereich DAB/FM range Plage DAB/FM DAB/FM-bereik	Portata DAB/FM Rozsah DAB/FM Rozsah DAB/FM	DAB Band III 174.9 – 239.2 MHz UKW/FM 87.5 – 108.0 MHz
Festsenderspeicher Preset station Nombre de stations mémorisées Voorkeuzestation	Stazione in preselezione Predvolené stanice Přednastavení stanic	40 DAB 40 UKW/FM
Audioausgangsleistung Audio power output Sortie de puissance audio Audio-uitgangsvermogen	Uscita di potenza audio Výstupný zvukový výkon Napájecí výstup zvuku	2 W RMS
Leistungsaufnahme in Standby Power consumption in standby Consommation en veille Stroomverbruik in standby	Consumo energetico in standby Spotreba energie v pohotovostnom režime Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,8 W
Bluetooth® - Version Bluetooth® - Version Bluetooth® - Version Bluetooth® - Versie	Bluetooth® - Versione Bluetooth® - verzia Verze Bluetooth® Bluetooth® - Wersja	Version 5.3 E.I.R.P < 10 dBm



Wörlein GmbH  
Gewerbestraße 12  
D 90556 Cadolzburg, Germany

Tel: +49 9103 71 67 0  
Fax: +49 9103 71 67 12  
E-Mail: [info@soundmaster.de](mailto:info@soundmaster.de)  
Internet: [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter obenstehender Adresse bezogen werden.

Hereby, Wörlein GmbH declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.  
A copy of the declaration of conformity can be obtained from the above address.

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 2014/53/EU.  
Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse ci-dessus.

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.  
Een kopie van de conformiteitsverklaring kunt u verkrijgen op het hierboven vermelde adres.

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU.  
Una copia della dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo sopra indicato.

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.  
En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas från ovanstående adress.

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.  
En kopi af overensstemmelseserklæringen kan hentes fra ovennævnte adresse.

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.  
Kopii prohlášení o shodě lze získat na výše uvedené adrese.

Por este meio, Wörlein GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU.  
Uma cópia da declaração de conformidade pode ser obtida no endereço acima.

Wörlein GmbH confirma que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.  
Se puede obtener una copia de la declaración de conformidad en la dirección anterior.

Wörlein GmbH týmto potvrdzuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.  
Kópiu vyhlásenia o zhode je možné získať na uvedenej adrese.

Wörlein GmbH potrjuje, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Kopijo izjave o skladnosti je mogoče dobiti na zgornjem naslovu.

Wörlein GmbH confirmă prin prezenta că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.  
O copie a declarației de conformitate poate fi obținută de la adresa de mai sus.

Wörlein GmbH patvirtina, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas Direktyvos 2014/53/EU nuostatas.  
Atitikties deklaracijos kopiją galima gauti iš pirmiau nurodyto adreso.

A Wörlein GmbH megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.  
A megfelelőségi nyilatkozat egy példányát a fenti címről szerezheti be.

Wörlein GmbH potvürzhdava, che tova ustrojstvo e v sūotvet-stvie sūs sūstestvenite iziskvaniya i drugi prilozhimi razporedbi na Direktiva 2014/53 EUS. Kopie ot deklaratsiyata za sūotvet-stvie mozhe da būde polucheno ot goreposocheniya adres.

Wörlein GmbH kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivi 2014/53/EU olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.  
Vastavusdeklaratsiooni koopiat saab eespool nimetatud aadressilt.

Wörlein GmbH vahvistaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.  
Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavissa edellä mainitusta osoitteesta.

Ar šo Wörlein GmbH apstiprina, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/EU būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.  
Atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt, izmantojot iepriekš minēto adresi.

Wörlein GmbH bekrefter herved at denne enheten er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.  
En kopi av samsvarserklæringen kan fås fra adressen ovenfor.

Wörlein GmbH niniejszym potwierdza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.  
Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod powyższym adresem.